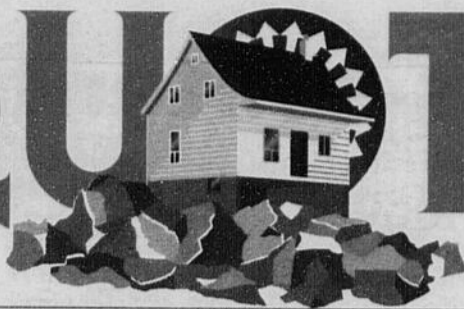


MÉTÉO

MAX: -6
ENSOLEILLÉ

NEIGE
EN
SOIRÉE

le QUOTIDIEN



du Saguenay – Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26^e ANNÉE N° 75

LE MARDI 29 DÉCEMBRE 1998

40 PAGES

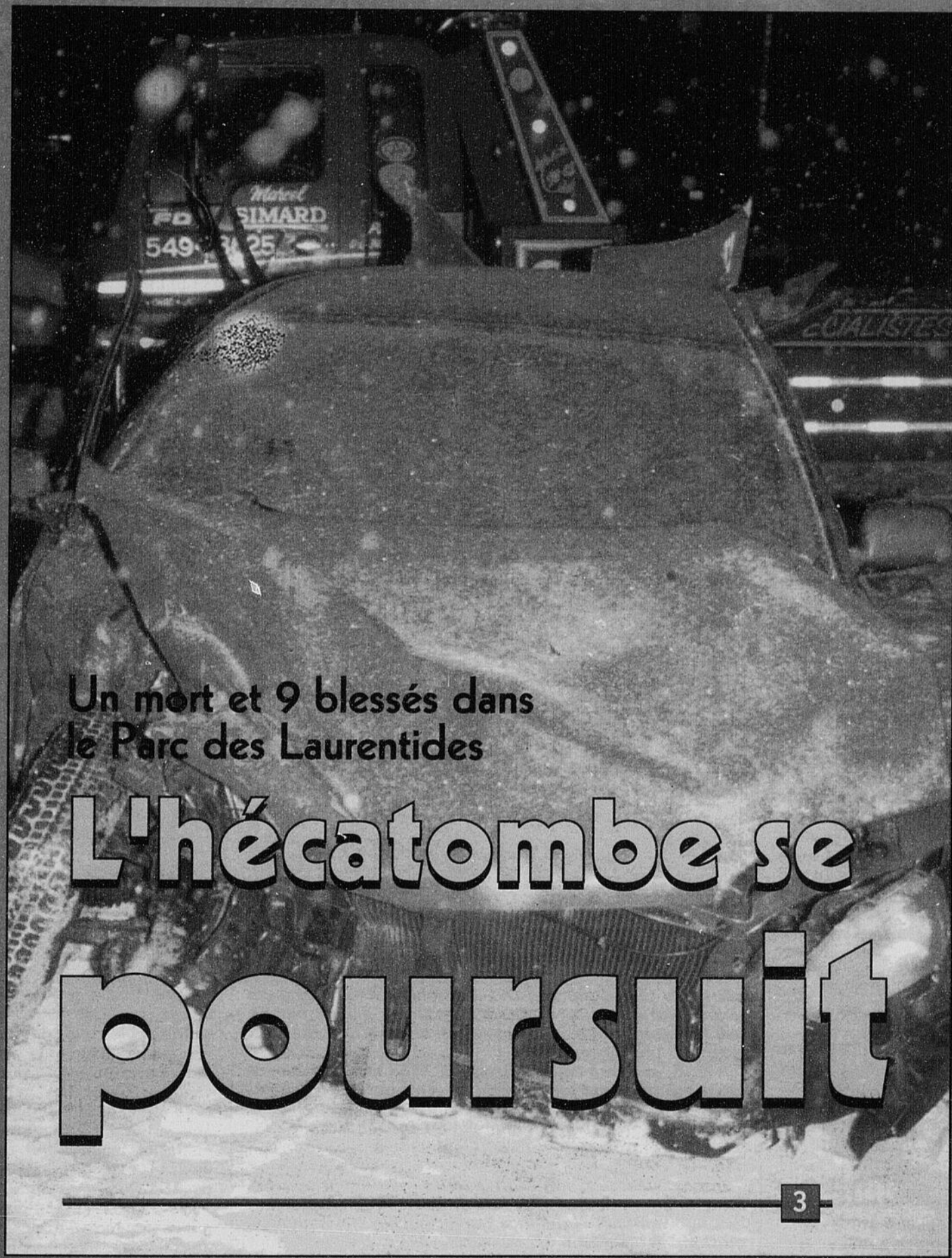
Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

Nickels

NOUVELLE
ADMINISTRATION

960, boul. Talbot

543-5166



Un mort et 9 blessés dans
le Parc des Laurentides

L'hécatombe se poursuit

3

(Photo Sylvain Dufour)



Un artiste
polyvalent
**Dominic
Fortin brille
en Allemagne**

26

Sondage SOM/
Le Soleil
**Les Québécois
préconisent
la retraite
à 60 ans**

17

RÉFÉRENDUM... CHRÉTIEN
VEUT UNE QUESTION
CLAIRE!

DU GENRE...

庚未戊?



545-5050

**COURS
DE SOCCER**
5 à 7 ans
début: 16 janvier

NOUVEAU

Aujourd'hui dans votre QUOTIDIEN
consultez

la programmation Hiver 1999
du Pavillon Sportif

Site Internet: WWW.uqac.quebec.ca/sports

Université du Québec à Chicoutimi

inscriptions
du 4 au 8 janvier
de 11h30 à 18h30
du lundi au vendredi

405469

Les vents de femmes sentent plus forts!

TORONTO (PC) - L'année scientifique 1998 en a vu de toutes les couleurs: progrès en clonage et en «cartographie» génétique, culture artificielle de tissus humains. Mais il n'est pas toujours de même, certains chercheurs s'adonnant parfois à des efforts pour le moins... étranges.

Ainsi, des scientifiques du Centre médical des vétérans à Minneapolis, aux Etats-Unis, ont cru bon d'étudier le phénomène de la flatulence. Ayant réuni six hommes et 10 femmes, les scientifiques les ont ensuite vêtus de pantalons de plastique hermétiques tout en leur imposant un régime alimentaire riche en fèves pinto.

Après avoir mesuré les émissions de gaz des sujets, ils ont constaté que les vents des femmes sentaient plus forts que ceux des hommes, mais que ceux-ci

compensaient largement en termes de volume de gaz échappé...

Des chercheurs ont également trouvé qu'il existe une solution pour les plus odorants. Le coussin «Flatulence Filter», produit par une compagnie de Houston et enduit de charbon activé, aide à éliminer environ 90 pour cent des effluves impolis, ont conclu les scientifiques.

Une autre étude de cas, publiée dans le Journal of Accident and Emergency Medicine, met en garde médecins et ambulanciers contre ce que certains scientifiques appellent le «shop hopping».

Ceci se produit lorsqu'une personne fait semblant de s'écrouler soudainement dans un magasin, tout juste avant de passer à la caisse, question d'éviter de payer. Des bons samaritains appellent une ambulance et, sans trop por-

ter attention, placent les produits non achetés dans le véhicule avec la victime. Une fois à l'hôpital, les symptômes disparaissent mystérieusement, tout comme la marchandise.

Conseil de presse

André Arthur blâmé sévèrement

MONTREAL (PC)-Le Conseil de presse du Québec vient de formuler un «blâme sévère» à l'endroit de l'animateur de radio André Arthur et des stations CHRC de Québec et CKVL de Verdun.

Essentiellement, le CPQ reproche à la poubelle des ondes d'avoir fait preuve d'irrespect et de mépris, de s'être exprimée à un niveau de langage inaccepta-

ble sur les ondes d'un radiodiffuseur. Cette décision du CPQ renvoie à des plaintes portées en rapport avec des émissions diffusées les 17 et 18 juillet 1997, dans le contexte de l'inauguration d'un monument élevé à la mémoire du général de Gaulle, sur les Plaines D'Abraham.

L'animateur André Arthur a alors fait l'objet de trois diffé-

rentes plaintes. Au nom, des «Amis de Charles de Gaulle», la plainte de Charles Durand alléguait que l'animateur avait tenu des propos haineux et qu'il avait incité ses auditeurs à troubler l'ordre public, en les incitant à déposer des débris au pied de la statue. La plainte déposée par le vice-président du Mouvement souverainiste, Gilles Rhéaume, alléguait que l'animateur avait tenu des propos diffamants en le qualifiant de raciste.

Marie Marra, elle, accusait André Arthur de l'avoir insultée en la qualifiant de «maudite folle».

Dix-huit mois plus tard, le Conseil de presse du Québec vient de donner raison aux trois plaignants, soulignant avoir constaté dans le comportement d'André Arthur plusieurs manquements aux règles déontologiques auxquelles sont assujettis les animateurs de radio et les journalistes.



FAITS DIVERS

Six évadés

NASHVILLE, Tennessee (AP) - Six détenus, qui avaient profité de la distribution de repas aux musulmans observant le Ramadan pour s'évader dimanche matin d'une prison de haute sécurité de Riverbend (Tennessee), ont tous été repris et se trouvaient de nouveau sous les verrous lundi.

Cinq des détenus, dont plusieurs étaient condamnés à la prison à vie pour meurtres, ont été repris dimanche soir et dans la journée de lundi. Le sixième a été capturé par la police dans la soirée.

La prison de Riverbend, construite en 1989, compte environ 700 détenus. Deux des six prisonniers qui ont tenté de s'évader avaient été autorisés à sortir de leurs cellules pour distribuer des repas dimanche peu avant l'aube.

Les deux hommes avaient maîtrisé les gardiens avant d'ouvrir les cellules des quatre autres détenus. Les évadés avaient utilisé une échelle pour franchir les grilles entourant l'établissement pénitentiaire.

16 enlèvements

SANAA (AP) - Des militants islamistes ont enlevé lundi 16 touristes occidentaux - 12 Britanniques, deux Américains et deux Australiens - dans le sud du Yémen.

Selon des membres des services de sécurité yéménites et des responsables locaux, une dizaine d'hommes ont ouvert le feu sur des policiers escortant un convoi de 17 touristes circulant à bord de cinq véhicules à proximité de Mawdiyah dans la province d'Abyane, à environ 200km au

sud de la capitale Sanaa.

La fusillade n'a pas fait de blessés. Un touriste britannique et un guide yéménite ont pu prendre la fuite. Les 16 autres touristes, huit hommes et huit femmes, ont été enlevés et conduits vers une destination inconnue.

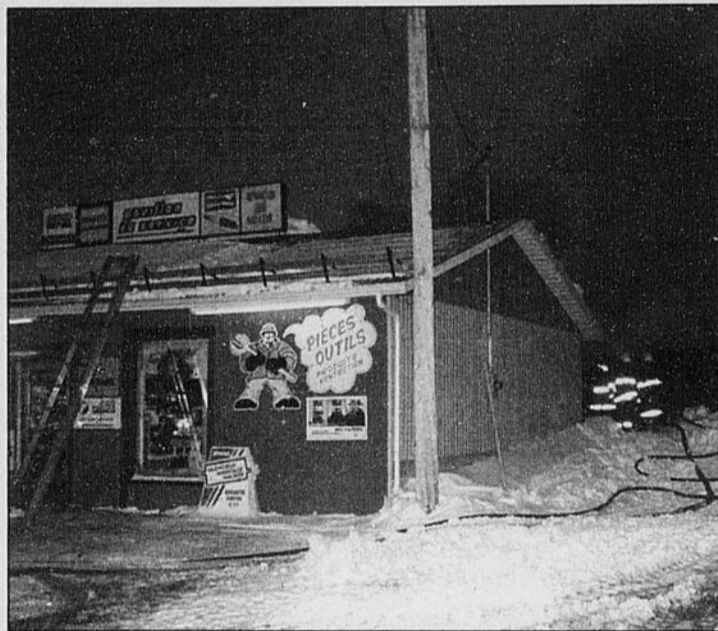
Les ravisseurs, membres du groupe extrémiste Jihad Islamique, réclament la libération de leur chef Saleh Haidara al-Atwi, arrêté par les autorités yéménites il y a deux semaines. Selon des membres des services de sécurité yéménites, le Jihad, qui compte environ 200 militants au total, possède un camp d'entraînement dans le sud du Yémen.

Seize morts

ALGER (AP) - Seize personnes dont dix enfants âgés de moins de 11 ans ont été tués et quarante autres ont été blessés dimanche soir près de Khénis-Miliana, à une centaine de kilomètres au sud d'Alger, selon un bilan officiel et des hôpitaux locaux établi lundi.

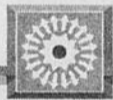
La ville de Khénis-Miliana a été secouée en début de soirée dimanche par des explosions de bombes et des tirs de «heb-heb» (obus artisanaux) à partir des montagnes de Mérouana.

A la même heure, vers 18h30, un groupe armé d'une quarantaine d'éléments investissaient la localité de Ain N'sour, à 10km au nord de Khénis-Miliana. L'attaque a fait 16 morts, la plupart tués à l'arme blanche, et 30 blessés dont la majorité ont été atteints par balle. Dans ce village, les autorités ont armé et encadré des groupes d'auto-défense qui se sont opposés aux assaillants.



PERTE TOTALE - Un incendie a complètement ravagé les installations de l'entreprise Transports Blackburn de la rue Gagnon à Saint-Ambroise hier après-midi. La Sûreté du Québec a ouvert une enquête. Le feu a causé pour plusieurs dizaines de milliers de dollars de dommages.

(Photo Steeve Tremblay)



PAS POSSIBLE

Coupable 13 ans plus tard!

PALO ALTO, Californie (AP) - Un homme de 70 ans a été reconnu coupable lundi de la mort de sa femme par un tribunal californien... 13 ans après la mort de celle-ci. Il risque 25 ans de prison.

James Niebauer avait affirmé en 1985 que son épouse avait été tuée par un coup de feu tiré accidentellement alors qu'il était en train de nettoyer un vieux fusil de chasse. Il n'avait pas été inquiété à l'époque mais le dossier avait été rouvert en 1993 à la demande du frère de la défunte.

James Niebauer, qui était parti s'installer à Seattle, était toujours soupçonné d'avoir tué son épouse. Selon des informations recueillies par la police, elle voulait le quitter peu avant son décès.

MÉTÉO

MAX: -6

ENSOLEILLÉ

NEIGE EN SOIRÉE

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé. Ennuagement en après-midi avec neige débutant en soirée. Maximum près de moins 6. Vents de l'est augmentant à 30 à 50 km/h en soirée. Poudrière par endroits en soirée.

Mercredi, neige et poudrière. Accumulation totale pouvant dépasser 10 cm. Devenant plus froid. Minimum près de moins 10. Maximum près de moins 7 le matin puis températures rapidement à la baisse. Très venteux et poudrière.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies. Quelques flocons. Maximum près de moins 8. Vents du sud-est de 15 à 30 km/h augmentant à 20 à 40 en mi-journée.

Mercredi, neige. Accumulation totale pouvant dépasser 10 cm. Minimum près de moins 10. Maximum près de moins 7. Très venteux et poudrière.



Lever: 7 h 36
Coucher: 15 h 57

SOMMAIRE

Arts	23
Bandes dessinées	24
Détente	25
Décès	32
Finances	28
Horoscope	25
Petites annonces	29 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	24

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez ce journal



30 564 abonnés

Président-éditeur:
Éditeur adjoint:
Contrôleur:
Adjoint au rédacteur en chef:
Adjoint au rédacteur en chef:
Chef des nouvelles:
Chef de pupitre:
Directeur du marketing:
Directeur de la publicité:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:
Montréal:
Toronto:

Claude Gagnon
Bertrand Genest
Serge Vallières
Carol Néron
Richard Banford
Gilles Lalancette
Pierre Bourdon
Jean Tremblay
Yvon Girard
Jean-Louis Lavioie
Jean Béland
Jean Simard
Probec 5 Ltée
514-285-7308
416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 11h30 (4m5) et basse à 19h05 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 00h05 (4m0).

LA BAIE - La marée sera haute à 11h10 (4m9) et basse à 17h45 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 23h45 (4m4) et basse à 05h55 (0m9).

Parc des Laurentides

Un mort et 9 blessés lors d'une collision

CHICOUTIMI (LT) - Les victimes s'empilent sur les routes du Québec et la dernière en liste est un jeune homme de 25 ans, Alexander Roy de Saint-Hubert, qui a perdu la vie dans une violente collision qui a fait en plus neuf blessés hier après-midi sur le tronçon nord de la 175 dans la Réserve faunique des Laurentides



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Il s'agit en fait de la 22^{ème} victime de ce qu'il est convenu d'appeler une véritable hécatombe puisque l'an dernier, pour toute la période des Fêtes, les routes du Québec avaient fait 14 morts.

Alexander Roy prenait place à l'arrière d'une Eagle en compagnie de deux autres personnes. La voiture circulait en direction de Chicoutimi.

D'après les informations recueillies par Le Quotidien, la Eagle circulait sur une longue ligne droite dans le secteur du kilomètre 200 un peu après 14h00. Des témoins ont vu la voiture se déplacer sur l'accotement à l'approche d'un fardier qui circulait sur sa voie en sens inverse.

Une fois le fardier passé, le conducteur de la Eagle a effectué une manoeuvre pour regagner sa voie. C'est à ce moment que la voiture est partie en dérapage. Le conducteur n'a jamais été en mesure de reprendre le contrôle et sa voiture est allée percuter de

plein fouet une camionnette Dodge Caravan qui suivait le fardier et à bord de laquelle prenaient place deux adultes et six enfants.

Toujours selon les témoignages recueillis, l'un des occupants de la Eagle a été éjecté de la voiture sous la force de l'impact. Il a été impossible de savoir si la victime de la tragédie était l'occupant éjecté de la voiture.

Manoeuvres de réanimation

Les ambulanciers dépêchés sur les lieux n'ont jamais cessé les manoeuvres de réanimation pour tenter de sauver Alexander Roy. A l'arrivée à l'urgence du Complexe hospitalier de la Sagamie, les médecins de garde ont constaté le décès.

Les cinq enfants et quatre adultes blessés ont également été dirigés vers Chicoutimi. Selon les informations confirmées par le coroner Michel Miron, il s'agissait de blessures légères ne mettant pas en cause la vie des personnes.

La camionnette Dodge Caravan était immatriculée en Ontario.



EJECTE - L'un des trois occupants de la Eagle a été éjecté sous la force de l'impact.

(Photo Sylvain Dufour)

Ses occupants retournaient à la maison après une visite au Saguenay pour la fête de Noël. Quand aux occupants de la Eagle, ils se dirigeaient vers le Saguenay pour assister à des funérailles.

La chaussée glissante combinée à une mauvaise manoeuvre du conducteur est à l'origine de cette tragédie routière. Deux autres voitures ont été impliquées dans la collision. Une inspection rapide des pneus de type quatre saisons de la camionnette a confirmé l'usure importante d'au moins l'un des pneus avant.

Il faut noter que les policiers de

la Sûreté du Québec ont répondu à plusieurs sorties de route dans la Réserve faunique des Laurentides. Une dame a subi des blessures légères lors de l'une de ces sorties de route survenue quelques minutes avant la collision mortelle.

Le bilan routier émis par la Presse canadienne hier soir fait état de 22 victimes pendant la première tranche du congé des Fêtes. De ce nombre, quatre personnes ont été tuées dans deux collisions survenues sur les tronçons nord et sud de la route 175 entre Québec et Chicoutimi.

Nombre record de plaintes

MONTREAL (PC) - La police de la Communauté urbaine de Montréal a enregistré en 1998 un nombre record de plaintes pour agression sexuelle.

Jusqu'à maintenant, les policiers ont reçu 1589 plaintes pour des crimes à caractère sexuel, une soixantaine de plus que l'année précédente.

La police de la CUM explique ce phénomène par le fait que les

victimes portent davantage plainte.

La psychologue montréalaise Aline Sabbagh soutient que les services d'aide sont plus nombreux et connus qu'auparavant et que les policiers sont plus à l'écoute, ce qui incite les victimes à parler.

On estime que 80 pour cent des personnes agressées connaissent leur agresseur.

PHOTO DE LA UNE

La 22^{ème} victime de l'hécatombe routière du Québec prenait place à bord de cette voiture de marque Eagle. Le conducteur de la voiture a perdu le contrôle après avoir rencontré un fardier. La voiture est allée percuter de plein fouet une camionnette qui circulait en sens inverse.

(Photo Sylvain Dufour)



HUIT OCCUPANTS - Deux adultes et six enfants prenaient place à bord de cette camionnette immatriculée en Ontario. Au total, cinq enfants et deux adultes ont subi des blessures légères dans la collision.

(Photo Sylvain Dufour)



PAS FACILE! - Les gens qui circulent à pied sur la rue des Champs-Élysées, à Chicoutimi, ne sont pas choyés. En effet, aucun trottoir n'est dégagé sur cette rue fort achalandée. Plusieurs se demandent ce qui se passe!

(Photo Sylvain Dufour)

31 DÉCEMBRE
Veille du Jour de l'An
AU RESTAURANT-BAR *Al dente*

à compter de 22 h **10\$** par personne

FORFAIT SOUPER-SOIRÉE 12,95\$ à partir de + taxes

Animation et danse avec D.J. Frank
PRIX DE PRÉSENCE ET GÔTER

BRUNCH DU JOUR DE L'AN

Salle de bal ou restaurant

14,95\$ + taxes

ENFANTS DE 6 À 12 ANS 50% DU PRIX - 0 À 5 ANS GRATUIT

SOUPER DU JOUR DE L'AN

RESTAURANT *Al dente*

Table d'hôte à partir de

12,95\$ + taxes

LE NOUVEL HÔTEL
La Saguenéenne
250, rue des Saguenéens, Chicoutimi
POUR RÉSERVATIONS: 545-8326

Marie-Hélène Boudreau apprécie sa chance

CHICOUTIMI (YB) - Titulaire d'une bourse d'études d'une valeur de quelque 50 000 \$ octroyée par le biais du réseau international «Collèges du monde uni», la Jonquiéroise Marie-Hélène Boudreau, âgée de 17 ans, de la rue Perron (secteur Kénogami) vient de compléter sa première session au Atlantic College de South Glamorgan pays de Galles, en Grande-Bretagne.



BERNIER
ybernier@lequotidien.com

En entrevue, elle explique qu'elle a eu la chance d'être choisie parmi les six étudiants québécois qui ont la possibilité d'effectuer leurs études collégiales dans l'un ou l'autre des 10 collèges membres du réseau et répartis au quatre coins de la planète.

Elargir ses horizons

Elle précise qu'elle n'aurait jamais cru lorsqu'elle a complété son niveau secondaire V dans le cadre du Programme d'études internationales à l'école secondaire Kénogami qu'elle ferait partie de 300 étudiants fréquentant ce collège et provenant des quatre coins de la planète ni non plus qu'elle effectuerait ses études dans la langue de

Shakespeare dans un ancien château du Moyen Age (12e siècle).

«Cette institution scolaire est la même que celle où l'astronaute Julie Payette a effectué une partie de ses études. Dans les appartements que nous occupons, nous sommes quatre filles dont l'une de la Norvège, l'autre de la Papouasie, et une autre de la Grande-Bretagne.»

Marie-Hélène Boudreau précise

qu'au campus de l'Atlantic College quelque 70 pays sont représentés et que la pluriethnicité qui règne de même que l'éducation de haut standard qui y est dispensé, favorise une meilleure connaissance des peuples de la Terre.

«Cette institution dont le président d'honneur est Nelson Mandela compte notamment quelques autres boursiers ou boursières qui tout comme moi sont parrainés par un philanthrope qui par ses encouragements et son appui veille à la bonne réussite scolaire de son ou sa protégé(e). Dans mon cas, ce parrain est M. le marquis d'Amodio», résume-t-elle.

Elle signale qu'outre ses cours et activités scolaires pro-

prement dites, elle doit effectuer conformément à la philosophie du baccalauréat international, un service communautaire.

«Dans mon cas, j'ai choisi d'agir comme sauveteur «lifeguard». Quelques-unes de mes amies, elles, aident des personnes du 3e âge.»

Elle ajoute qu'au cours de la prochaine session, il est prévu qu'elle se rendra avec d'autres étudiants de son institution dans un petit village d'Espagne pour se familiariser avec la langue espagnole.

«En plus des incursions qui sont faites ici et là au cours de différents week-ends en Grande-Bretagne, nous allons visiter sûrement d'autres régions et pays au cours des prochains mois et de la 2e année académique.

Appelée à préciser quelle profession elle entend pratiquer plus tard, Marie-Hélène Boudreau, dit songer à se spécialiser en «immunologie.»

«Il faut croire à ses rêves, foncer et ne pas craindre d'élargir ses horizons. C'est ce que j'ai envie de dire à tous les étudiants qui entreprennent ou poursuivent aujourd'hui des études à l'École secondaire de Kénogami dans le cadre du P.E.I.», conclut-elle.



HORIZONS - La Jonquiéroise Marie-Hélène Boudreau est enchantée des études qu'elle mène actuellement en Grande-Bretagne dans le cadre de la bourse qu'elle a obtenue par le biais du réseau des «Collèges du monde uni».

(Photo Sylvain Dufour)



RENCONTRE - Le président de la FTQ, Henri Massé, accompagné du président des Métallos, Arnold Dugas, le président de la Fédération des syndicats du secteur Aluminium (FSSA), Raymond Labonté et le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Jean-Marc Crevier, rencontreront la presse aujourd'hui afin de faire le point.

Guerre Alcan et FSSA

Un travailleur suspendu sans solde à Grande-Baie

LA BAIE (LT) - La démarche de syndicalisation de l'aluminerie Grande-Baie est en train de virer

à la guerre ouverte entre Alcan et la FSSA-Métallos-FTQ alors que la multinationale, comme prévu, a suspendu sans solde un travailleur de cette usine qui s'est présenté à l'usine en affichant ouvertement son appartenance à l'organisation syndicale.

La compagnie Alcan a confirmé hier la suspension sans solde d'un travailleur qui s'est présenté dimanche soir à l'usine non syndiquée de Grande-Baie. Le travailleur en question portait sur son casque de sécurité un autocollant portant le sigle de la FSSA-Métallos-FTQ.

L'organisation syndicale va répliquer ce matin alors que les grands patrons de la FTQ débarquent à Jonquière. Le président de la FTQ, Henri Massé, accompagné du président des Métallos, Arnold Dugas ainsi que le président de la Fédération des syndicats du secteur Aluminium (FSSA), Raymond Labonté et le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Jean-Marc Crevier, rencontreront la pres-

se afin de faire le point sur la situation.

Silence

La porte-parole d'Alcan dans la région, Margot Tapp, n'a émis aucun commentaire quant à la décision de la direction de l'aluminerie Grande-Baie. Déjà, Alcan avait informé

le travailleur en question qu'il ne pouvait plus circuler à l'intérieur de l'usine en affichant ouvertement ses couleurs syndicales, sans quoi il s'exposait à des mesures disciplinaires pour insubordination.

La FSSA avait répliqué à ce premier geste en accusant la multinationale d'aller à l'encontre de la Charte canadienne des droits et libertés en empêchant un travailleur de s'exprimer sur ses convictions syndicales. La FSSA affirmait que le comportement adopté à l'endroit de ce travailleur de l'aluminerie baieriveraine allait à l'opposé de tout le processus de transparence et discussion ayant mené à l'entente sur la stabilité opérationnelle dans les installations syndiquées de la multinationale au Québec.

Pas plus tard qu'en fin de semaine, le vice-président régional d'Alcan, Yvon D'Anjou, proposait

au président Labonté de tenir un vote secret sur la syndicalisation de l'usine sous la supervision du ministère du Travail. Raymond Labonté répliquait à cette proposition en rappelant que le Code du travail ne prévoyait pas une telle mesure et que le processus de syndicalisation via la signature de cartes d'adhésion devait continuer.

Code du travail

Il faut rappeler qu'en vertu des dispositions du code du travail, le commissaire sanctionne la tenue d'un vote lorsque l'organisation syndicale temporaire a en sa faveur au moins 35 pour cent des travailleurs visés par l'accréditation. Le commissaire accorde automatiquement une accréditation syndicale lorsque 50 plus un pour cent des travailleurs ont signé des cartes.

Hier, les dirigeants syndicaux refusaient de commenter la décision d'Alcan de suspendre sans solde un travailleur. Il a également été impossible de savoir si une majorité de travailleurs de l'usine Grande-Baie avaient déjà signé des cartes d'adhésion.

Depuis l'ouverture de cette aluminerie, Alcan et la FSSA s'affrontent dans des campagnes de syndicalisation. Il s'agit en ce moment de la troisième tentative de fondation d'un syndicat à l'aluminerie Grande-Baie.

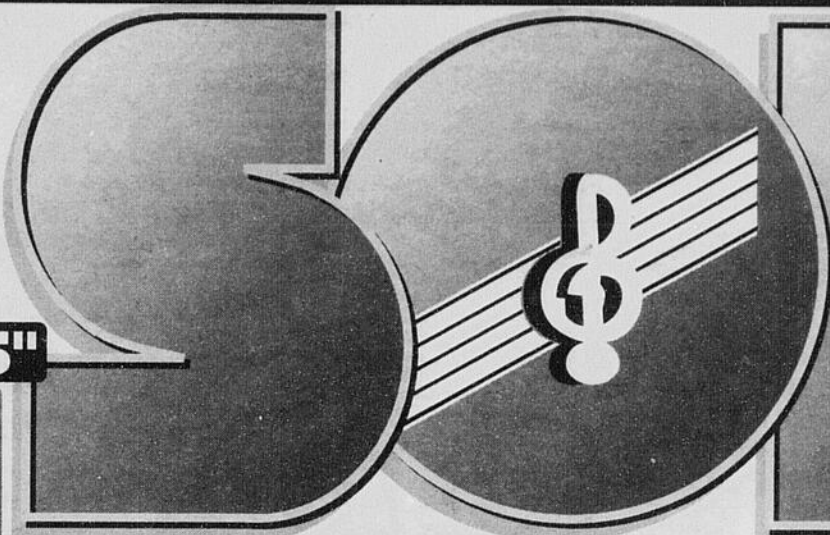


TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JUSQU'À
70%
DE RABAIS

LES 6 JOURS

BOXING DAY
RABAIS
INCROYABLES
JUSQU'AU
31 DÉCEMBRE
SEULEMENT



TELEVISION 25"



RABAIS
90\$

369\$

TÉLÉVISEUR 25"
DEFINITION HORIZONTALE DE 330 LIGNES
ENTRÉE A/V EN ARRIERE
Rég.: **479\$**

VIDÉO 2 TÊTES



RABAIS
40\$

149\$

Affichage bilingue, 2 têtes, rembobinage à haute vitesse, VHS de l'index. Télécommandé.
Rég.: **199\$**

PORTATIF AM/FM CASSETTE



RABAIS
30\$

29.95\$
Rég.: **59.95\$**

PORTATIF AM/FM CASSETTE

TELEVISION 27"



SAMSUNG

RABAIS
100\$

449\$

TÉLÉVISEUR 27 POUCES SAMSUNG PRISE DE SORTIE AUDIO VARIABLE
Rég.: **549\$**

VIDÉO 4 TÊTES



RABAIS
60\$

169\$

Affichage bilingue, 4 têtes, rembobinage à haute vitesse, VHS de l'index. Télécommandé.
Rég.: **239\$**

VIDÉO 4 TÊTES HIFI



RABAIS
60\$

199\$

Affichage bilingue, 4 têtes, rembobinage à haute vitesse, répétition automatique de la lecture. Télécommandé.
Rég.: **259\$**

MINI-CHAÎNE



RABAIS
40\$

99\$

Mini-chaîne Emerson AM FM cassette avec lecteur laser à chargement par le dessus. Télécommandé.
Rég.: **139\$**

AUTO RADIO LASER



Pioneer

RABAIS
60\$

199\$

Auto radio laser 35 watts X 4. Lecteur de disques compacts à haute puissance SuperTuner III
Rég.: **259\$**

SONY



RABAIS
200\$

999\$

TÉLÉVISEUR 32 POUCES SONY SORTIE AUDIO VARIABLE

300 MHZ D'INTEL



MONITEUR 14" INCLUS

ORDINATEUR
L'AN
2000
PRÊT POUR

FABRICANT ISO 9001 CERTIFIÉ - WINDOWS 98

PROCESSEUR 300 MHZ D'INTEL
MONITEUR 14 POUCES INCLUS
LOGICIEL MA PAGESWEB DE MAKISOFT

ACCES INTERNET SYMPATICO

RABAIS
300\$

999\$

Rég.: **1299\$**

GARANTIE
2 ANS

*Les produits en liquidation après Noël peuvent être des démonstrateurs.

CHICOUTIMI
1533, boul. Talbot - 698-0110

La clef de sol

ALMA 406687
195, du Pont Nord - 662-6432
LA BAIE
3011, Mgr-Dufour - 544-1331

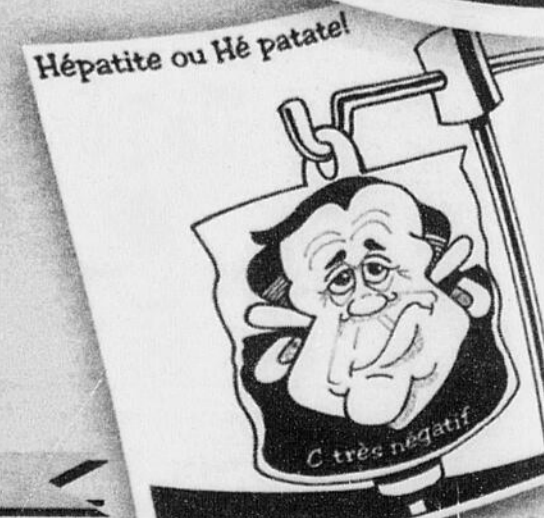
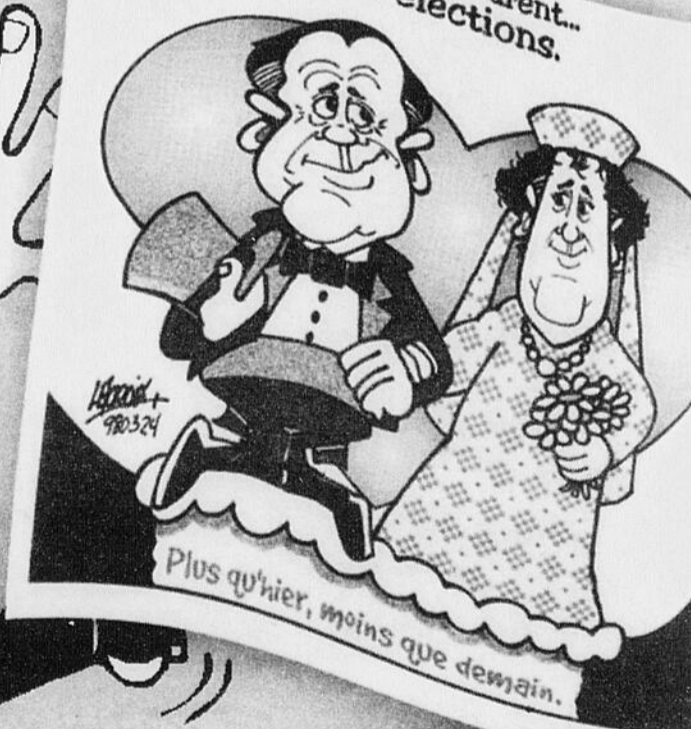
REVUE

1998



En route vers l'équilibre budgé...

taiiiiiiiiiire!



INTERNET: <http://www.multimania.com/lacroix/index.htm>

Hôpitaux de la région

Les urgences ne chôment pas

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Année après année, la période des Fêtes amène son surplus de travail dans les urgences des hôpitaux pour soigner les petits maux causés par les abus de la table ou les contacts trop étroits avec les cousins et cousines qui permettent aux microbes de se transmettre rapidement.

L'infirmier chef de service à l'urgence du Complexe hospitalier de la Sagamie, Camil Vaillancourt, a indiqué hier que l'urgence fonctionnait à approximativement 110 pour cent de sa capacité.

«Ce sont des cas réguliers pour cette période de l'année. Plus

ieurs cliniques médicales sont fermées pendant la période des Fêtes. Nous devons donc offrir le service à la population», explique l'infirmier.

À l'urgence d'Alma, suivant les commentaires formulés par la préposée à l'admission, le personnel ne chôme pas. Encore là, le service d'urgence de l'hôpital doit en partie palier à la fermeture de certaines cliniques de médecine familiale dans le secteur d'Alma.

Il n'y a qu'à l'urgence du centre hospitalier de Jonquière où on ne perçoit pas d'augmentation significative de la clientèle. L'infirmière qui a répondu au Quotidien et qui n'a pas voulu s'identifier, a indiqué que

l'urgence fonctionnait normalement. L'an dernier, l'urgence de Jonquière avait également connu des débordements.

Les infirmières d'Info-Santé CLSC en poste à Alma connaissent un certain répit depuis hier matin. Toutefois, les lignes n'ont pas dérogé de la fin de semaine.

Au cours de la journée d'hier, il fallait attendre en moyenne une quinzaine de minutes pour obtenir le service d'aide médicale téléphonique. En plus de la fermeture des cliniques familiales, elles devaient suppléer hier à la fermeture de certains CLSC de la région comme Chicoutimi.

Sur le plan médical, elles répondent généralement aux mêmes problèmes que d'habitude.

VENTE ÉTIQUETTE ROUGE

SPORT TRAVAIL PLEIN AIR

V.E. V.E.

VÊTEMENTS • CHAUSSURES



VÊTEMENTS ÉCONOMIQUES
maintenant **V.E.**

- sport
- travail
- plein air

vous présente sa fabuleuse vente

Des rabais jusqu'à

70%



VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX

• **1529, boul. Talbot, Chicoutimi**
(entre La Clef de Sol et Le Marché du Store, face à Tim Hortons)

Tél.: 545-0888

• **421, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi**
• **Faubourg Sagamie, Jonquière**

CHANDAILS... BOTTES DE MARCHE POUR HOMMES ET DAMES... HABIT ET BOTTES DE MOTONEIGE... CHEMISES PANTALONS... VESTES SANS MANCHE... PARKAS... SOUS-VÊTEMENTS EN POLAR... BAS... VESTE O'NEIL... POINT ZÉRO ET AUDVIK

Aussi dépositaire Kanuk et des bottes Propector semelles garanties à vie.



Le Centre de la Chambre à Coucher

Là où les nuits magiques prennent formes...

NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS

(Aussi sur spéciaux en magasin)
JUSQU'AU 9 JANVIER 1999



Le laiton et l'acier: le secret des grands magiciens

ROMANTICA

Literie de milles et une fantaisies



MEUBLES, MATELAS, ARMOIRES ET ACCESSOIRES
AUSSI DISPONIBLES POUR COMPLÉTER
VOTRE CHAMBRE À COUCHER

MOBILIER D'ART

1379, des Champs-Élysées, Chicoutimi

545-4010

405692

La région boude toujours sa plus grande richesse: la neige

Pendant que tout le sud du Québec attend toujours impatiemment que l'hiver s'installe enfin à demeure, le Saguenay—Lac-Saint-Jean fait partie de ces rares régions privilégiées qui, de la Côte-Nord à la Gaspésie, connaissent une saison froide pouvant être qualifiée de normale. Ici, les stations



M. CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

de ski affichent complet tandis que les sentiers des divers clubs de motoneige sont littéralement envahis par des amateurs provenant de Montréal et de l'Outaouais.

Il suffit de rouler au moins une fois ces temps-ci dans le Parc des Laurentides pour prendre conscience de l'ampleur du phénomène, touchant aussi bien l'arrivée chez nous de plusieurs centaines de motoneigistes impatients de lancer leurs

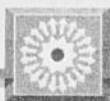
machines à l'assaut des sentiers, que d'un nombre tout aussi considérable de skieurs désireux de pratiquer leur loisir dans des conditions idéales. Contrairement aux années précédentes, un nombre anormalement élevé d'autos et de véhicules 4 X 4, munis de supports à skis ou tirant des remorques chargées régulièrement de deux motoneiges, circule en effet sur la 175. Cette arrivée massive de touristes bien emmitouffés n'a pas encore été traduite en statistiques. Un certain temps sera nécessaire avant que les clubs de motoneiges et les centres de skis soient éventuellement en mesure d'établir des comparaisons avec les taux de fréquentation des dernières années. Quoiqu'il en soit, la tendance est, de toute évidence, très forte. À lui seul, cet indice permet aux organisations touristiques locales d'anticiper une saison hors de l'ordinaire.

Pour Dieu sait quelle raison, le Saguenay—Lac-Saint-Jean continue de sous-estimer l'énorme potentiel que pourrait générer une utilisation encore plus poussée de sa plus importante richesse naturelle, la neige. La saison froide a été apprivoisée depuis longtemps sous nos latitudes nordiques. Pourtant, la très grande majorité des organismes locaux de promotion touristique, au lieu de s'intéresser aux montagnes enneigées, persiste à vendre le soleil et le sable de l'été, une saison qui, tout bien considérée, dure avec de la chance à peine deux mois en comparaison des cinq, quelquefois six, que ne manque jamais de revendiquer l'hiver.

Deux exemples illustrent cet état d'esprit...

Le premier, qui est aussi le plus difficile à comprendre, provient de Chicoutimi. Voici une ville qui pourrait accueillir dès la mi-novembre des milliers de motoneigistes empressés de parcourir, via le pont Sainte-Anne ou grâce à une navette basée sur le site du Vieux-Port, les sentiers des monts Valin. Or, aucune volonté politique ne se manifeste face à la nécessité d'établir un plan susceptible de permettre aux motoneigistes l'accès à certains secteurs stratégiques. La ville se prive ainsi depuis plusieurs années d'une source majeure de revenus. Le second exemple est fourni par les centres de ski alpins du Saguenay. Bien que la neige ait été encore très tôt au rendez-vous cette année, l'ouverture de la saison a été retardée pour, semble-t-il, des raisons d'économie. Une campagne de publicité éclair lancée dans la région montréalaise, laquelle, est-il besoin de le préciser de nouveau, se trouve présentement complètement à sec de neige, aurait sans doute convaincu bon nombre d'amateurs de venir dévaler nos pentes à l'occasion des Fêtes.

La neige représente sans aucun doute le meilleur investissement que pourrait consentir l'industrie touristique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Pour l'instant, seul le Zoo sauvage de Saint-Félicien et Rivière-Éternité, avec son exposition internationale de crèches, ont compris l'immense potentiel économique que renferme ce simple don du ciel!



CLIN D'OEIL

La vie, la politique, les sondages...

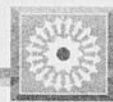
Un sondage SOM-Le Soleil fait de Jean Charest le deuxième choix, après Paul Martin, pour remplacer éventuellement Jean Chrétien à la tête des libéraux fédéraux...

Le nouveau chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale pensait sans doute en avoir terminé avec ce genre de sollicitation par sondages interposés.

La vie n'est-elle pas un éternel recommencement... surtout en politique ?

C. Néron

Bagdad ripostera à toute violation de son espace aérien!



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Les musulmans ne sont pas tous des fanatiques

M. Carol Néron.

Je vous écris à propos de votre Commentaire du 18 décembre dernier, qui traitait de la crise iraquienne...

Dans ce texte, vous établissez un lien direct entre l'Islam et les problèmes avec l'Irak. Je crois qu'il est important de rectifier quelques faits.

Premièrement, le gouvernement de Saddam Hussein est une dictature militaire. Les gouvernements militaires, partout dans le monde, ne sont pas favorables aux religions. L'Irak ne fait pas exception.

Croyez-vous vraiment que Saddam soit musulman? Qu'il pratique sa religion et essaie de se conformer au mode de vie musulman? Croire que Saddam est le héros de l'Islam démontre un manque évident de connaissances du monde musulman.

Deuxièmement, vous y allez d'une accusation très grave envers l'Islam. Vous écrivez que tous (vous faites bien allusion à «tous» dans le texte) les musulmans sont dangereux et fanatiques. Je suis resté perplexe devant une telle accusation.

Est-ce que vous vous rendez compte de ce que vous avez écrit? Je n'ai jamais été témoin d'un tel racisme envers un groupe de per-

sonne. Ce que vous avez écrit est dangereux et très grave. Le genre de texte que vous avez écrit encourage la discrimination envers les musulmans. C'est très mal pour une société «tolérante» comme la nôtre.

Troisièmement, je voudrais mentionner qu'il y a 1,2 milliard de musulmans dans le monde. C'est la première religion de la planète. Vous ne devez pas

mélanger les problèmes dans les pays arabes (150 millions) et le monde musulman.

Étant moi-même musulman (il y a une petite communauté musulmane à Chicoutimi; il y a aussi une mosquée), j'ai été très touché par votre article. Cela m'a blessé profondément.

Pascal Boily,
Chicoutimi

La pauvreté aux oubliettes

Les gouvernements fédéral et provinciaux viennent de dénicher une nouvelle façon d'économiser sur le dos de la pauvreté. Il est plus économique en cette époque de restrictions budgétaires de contourner le problème que de la résoudre à la base, et c'est dans cette belle philosophie comptable que les deux paliers de gouvernement ont décidé de «redéfinir» la notion de pauvreté.

Ainsi, le taux de pauvreté au pays diminuerait de 15% à 12%, et cela malgré une récente étude de l'ONU qui tend à démontrer que l'écart entre les riches et les pauvres ne cesse de se creuser depuis plusieurs années au Canada. Cette pratique ferait économiser des milliards de dollars aux deux paliers de gouvernement en excluant des milliers de person-

nes des différents régimes d'aide sociale.

Les gouvernements, dans cette démarche, font preuve d'hypocrisie et de laxisme en camouflant à la population le véritable état de la pauvreté au pays.

Ils refusent de se plier aux études officielles afin de ne pas nuire à l'image du Canada face aux grandes institutions financières internationales qui créditent la solvabilité du pays et de ses provinces.

Mais cela n'excuse pas le fait de cacher la vérité à la population et de changer les règles du jeu au mépris du niveau de vie précaire de plusieurs milliers de citoyens canadiens.

Jimmy St-Gelais,
Chicoutimi



Préparatifs en vue de la Grande Veillée à l'UQAC

La scène et le décor prennent forme au Pavillon sportif de l'UQAC où sera présentée la Grande Veillée le 31 décembre au soir, pour marquer la fin de 1998. Hier, Marc Maltais, directeur des opérations, et Marc Lechasseur, technicien en chef, s'affairaient à mettre au point le système d'éclairage. Le comédien Michel Barette est parmi la distribution. Il reste encore des billets de disponibles.

(Photo Roger Gagnon)

carl bernier
passse *fm*
 au **93,7** *saguenay*

dès le 4 janvier

1.9% 1.9% 1.9%

BOXING DAY

TOUS LES MODÈLES 1998

PRIX COÛTANT GM

PETIT PRIX **Moins** **5000\$** **PETIT PRIX**

PETIT TAUX **plus 19%** **PETIT TAUX**

FINANCEMENT JUSQU'À
 48 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES 1998
 ET PLUSIEURS MODÈLES 1999

JUSQU'AU 8 JANVIER 1999.
 Tous les modèles
 Pontiac • Buick • GMC sont en spécial!

MUNGER
 PONTIAC • BUICK

L'équipe à voir
 pour le
 boxing day
548-9167

3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE G7X 7V9
 Sans frais: 1-800-667-5731

1.9% 1.9% 1.9%

405752

C'est... ma Fête

le QUOTIDIEN

a 25 ans!

Molitor



À GAGNER 15 VOYAGES

Los Mazatlan
Puerto

5 destinations

Manzanillo

Une valeur totale de
Ocean Ixtapa
Pacifique Acapulco

41400\$

* Valeur approximative

3 tirages par mois

Tous les détails dès
le 6 janvier dans
votre Quotidien



PUNTA CANA
République
Dominicaine

Villas Bavaro

IXTAPA
Mexique

Presidente

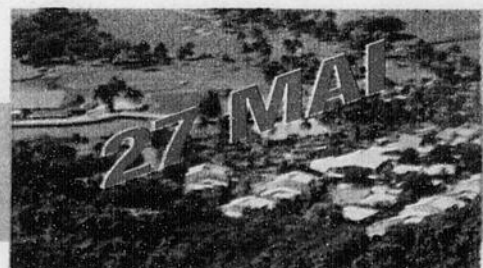


ACAPULCO
Mexique

Playa Suites

PUERTO VALLARTA
Mexique

Decameron Tropical



PUERTO PLATA
République
Dominicaine

Villas Doradas



CLUB
VOYAGES
TOURNESOL

255, rue Racine Est
Chicoutimi 549-6880

Chrysler paie la TPS pour vous et vous accorde une réduction de 500\$

Vous vous souvenez de l'époque avant la TPS?

Nous, oui. En ce moment, votre concessionnaire Chrysler vous fait cadeau d'une réduction de 500\$* à l'achat de la plupart des véhicules 1999, et en plus, il paie la TPS*.

Les économies que vous pouvez réaliser peuvent s'élever jusqu'à 3 723\$†.

L'offre est valable pour les modèles 1999 suivants : 300 M, LHS, Concorde, Intrepid, Neon, Cirrus, Stratus, Breeze, cabriolet Sebring, mini-fourgonnettes, Dakota, Jeep Cherokee et TJ, ainsi que les camionnettes, fourgonnettes et wagonnettes Ram.



Neon 1999



Mini-fourgonnette Chrysler 1999



Chrysler Intrepid 1999



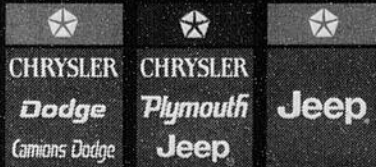
Jeep Cherokee 1999



Profitez également d'un taux de financement de 0 %^{††} à l'achat d'un des modèles 1998 offerts.
LES OFFRES SE TERMINENT LE 4 JANVIER 1999.

(Photos à titre indicatif seulement)

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.



* Ces offres s'appliquent aux livraisons au détail de véhicules 1999, provenant du stock du concessionnaire, faites au plus tard le 4 janvier 1999. Pour usage personnel seulement. Ces offres excluent les modèles suivants : Viper, Prowler, Avenger, coupé Sebring, Durango, Grand Cherokee et Dakota, deux roues motrices, à cabine simple, ainsi que les camionnettes Ram diesel et V10. Les offres s'appliquent au prix avant échange. Votre concessionnaire Chrysler réduira le prix de 500 \$ sur certains modèles 1999 en stock puis réduira encore le prix de 7 %. Cette réduction de 7 % correspondant au taux de la TPS ne s'applique pas aux frais de transport, aux accessoires installés par le concessionnaire, aux taxes, aux garanties ni aux coûts d'administration. Les offres se terminent le 4 janvier 1999. † Les économies sont calculées sur la base de réductions applicables au PDSF pour un Dodge/Ram, quatre roues motrices, à cabine Quad, complètement équipée. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Les économies peuvent varier, selon le modèle choisi et le prix négocié. †† Taux de financement de 0 % jusqu'à 48 mois sur les Neon 1998 et jusqu'à 36 mois sur tous les autres modèles 1998 offerts. Le financement exclut l'immatriculation et les assurances. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Inc. Jusqu'à épuisement des stocks. ** Cette offre s'applique aux diplômés de cégep et d'université 1998, 1997 et 1996. Ces offres, d'une durée limitée, ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails et conditions.



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.



Sorties chez les Randonneurs

❖ Les Randonneurs du Saguenay ont prévu trois activités pour le mois de janvier, un mois particulièrement vivifiant pour le plein air d'hiver!

D'abord, la population est invitée dans le secteur de la Maison blanche du lac Simoncouche, à un demi-kilomètre passé l'ancienne barrière de la Réserve des Laurentides, le dimanche 10 janvier prochain. Le rendez-vous est fixé à 9 h 30. Il faut apporter skis de fond ou raquettes, si le cœur vous en dit. Et n'oubliez pas le lunch! Pour informations: Alfred Martin au 548-3905.

❖ Toujours du côté des Randonneurs, deux autres sorties sont planifiées pour janvier, soit le dimanche 24 et le vendredi suivant, la première vers le site de Robe noire à St-Félix-d'Otis (rendez-vous le 24 à 11 h sur le stationnement de la caisse populaire St-Alexis de La Baie pour le covoiturage— on s'informe au 542-2939, Denise Bouchard); tandis que la seconde sortie consistera en une soirée de ski de fond au club Norvégien du rang St-Benoit à Jonquière. On apporte vins et fromages pour la collation de fin de soirée. Pour informations: Marie-Paule Laberge au 547-5490.

Le meilleur, d'une télé à l'autre

(AR) - La télé du temps des Fêtes est à l'image de cette période de l'année: des émissions de Noël, des films de Noël, des chants de Noël, le tout quand même parsemé de quelques notes sur un autre registre. Le temps rêvé pour zapper, quoi!

Pour ne donner qu'une journée en exemple, dimanche m'a réservé de belles surprises. J'ai d'abord accroché sur un documentaire animalier, à 17 h sur TQc. «Drôles de zèbres», de la série Vie sauvage, était captivant. Vraiment, quelle merveille que la nature et quelles leçons scientifiques ne nous donne-t-elle pas!

Après les zèbres, encore étourdie de tant de rayures, je tombe en zappant sur TV5, où un «Paris chic choc» proposait un survol des Fêtes-mode, cuisine, fleurs-époustouffant.

Après l'heure des nouvelles, en recherche d'une émission divertissante pour un bout de soirée, quoi de mieux que le Cirque du Soleil, qui avait rendez-vous à la SRC, avec le spectacle Saltimbanco? Je manque ici de qualificatifs, tellement je suis

toujours éblouie, impressionnée, renversée, fascinée, sidérée, émerveillée de tant de possibilités, de concentration et de perfection dans l'expression du corps.

Souplesse acrobatique et force physique, musique et voix, décor et costumes, mise en scène, tout y concourt à faire du corps un spectacle en soi. Un spectacle total, dont on ne se lasse pas, qui suscite chez le spectateur étonnement et émerveillement. Particulièrement, pour moi —c'est difficile de faire un choix!— le numéro acrobatique de la famille homme/femme/enfant, la funambule, et le duo des hommes super musclés dont la performance de force et d'équilibre est estomaquante.

Du côté régional

Il ne faudrait pas laisser passer les Fêtes sans souligner le très bel effort de Vidéotron qui avait préparé une édition spéciale des Fêtes pour son émission «Bien branché». De la très bonne production régionale. Bravo!

par Andrée Rainville



Martin Thériault et Cécile Boudreault

Sourires de la nuit de Noël

❖ Le photographe Steeve Tremblay, d'Alma, n'a pas dérogé cette année à sa tradition de nous proposer ses sourires de la nuit de Noël, vous savez le sourire engageant de ces personnes qui doivent travailler la nuit du 25 décembre alors que les festivités sont inscrites dans la majorité des foyers! En voici quelques-uns, de ces visages au sourire et aux yeux souriants: MARTIN THÉRIAULT et CÉCILE BOUDREAU, du restaurant Tim Horton's; MONIA FOURNIER, préposée à la réception des appels à la centrale de taxis Naudville; STÉPHANE BOUCHARD, de la station Ultramar coin du Pont Sud et Notre-Dame; MAXIME SIMARD, à la réception du motel Cascades; ainsi qu'ISABELLE TREMBLAY et ALAIN FOURNIER, les deux agents de sécurité à la barrière du projet de la nouvelle usine Alcan à Alma.

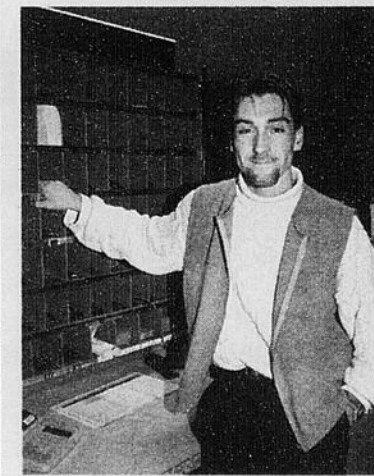


Monia Fournier



Stéphane Bouchard

(PHOTOS STEEVE TREMBLAY)



Maxime Simard

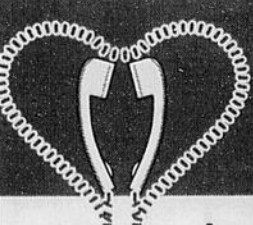


Isabelle Tremblay et Alain Fournier



Les bons plats de la dinette roulante

Les gens de la Dinette roulante, un organisme communautaire qui apporte du réconfort aux personnes vivant des difficultés liées à la maladie ou au manque d'argent, en livrant à domicile des repas chauds à moindre coût, n'ont pas chômé durant les jours entourant Noël. Et ne chômeront sans doute pas pendant les jours qui s'en viennent! Nous voyons ici de ces gens généreux —Édith Tremblay, Lise Harvey, Sylvain Lamoureux, Sylvie Picard et Marjolaine Desbiens—, que nous remercions au nom de tous ceux qui ont pu apprécier leurs services. Notons que la Dinette roulante se raccorde à la coopérative de solidarité Maintien à domicile Saguenay. On peut s'informer plus amplement au 545-2884 ou 690-1819.



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

FUTURE SHOP

ZENITH

Téléviseur stéréo de 27 po

- Filtre en peigne
- Son ambiophonique équilibré SEQ
- Entrées audio et vidéo avec prises S-véo
- Télécommande universelle illuminée

05401147 A27B41W

Économisez 150\$

499⁹⁹

SUPERBE AUBAINE

3,99 CHAQUE DC

Plusieurs autres titres à choisir en magasin!

Quantités limitées. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Aucun fournisseur. Jusqu'à l'épuisement des stocks. Disponibilité soumise aux fluctuations de marché participatives.

GRATUIT

Étui, pile supplémentaire et trépied à l'achat d'un caméscope de plus de 549⁹⁹

(valeur de 150\$)

L'offre prime par client, aucun fournisseur, cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. Ne peut s'appliquer à des achats antérieurs. Tous les détails en magasin.

TOSHIBA

Téléviseur de 50 po à projection

- Filtre numérique en peigne
- Système à haut-parleur vers l'avant
- Entrée S-véo
- Télécommande universelle

04701015 50H15

Économisez 300\$

1888⁹⁹

ZENITH

Téléviseur stéréo 25 po

- Tube écran teinté noir
- Minuterie et horloge
- Télécommande
- Rappel des canaux

05401511 A25A11D

369⁹⁹

SOLDE D'APRÈS NOËL

continue...

RCA

Téléviseur stéréo de 35 po

- Télécommande universelle
- Écran teinté noir
- Système de récupération sonore SRS
- Prise S-véo

03801576 35A76

Économisez 200\$

1299⁹⁹

TOSHIBA

Téléviseur stéréo 19 po

- Tube-écran teinté noir
- Télécommande universelle à 32 touches
- Entrée audio et vidéo à l'arrière

04701193 CF19H3Z

Économisez plus de 40\$

288⁹⁹

SHARP

Combiné téléviseur de 25 po et magnétoscope

- Tube-écran teinté noir
- Entrée audio et vidéo à l'avant
- Têtes auto-nettoyantes
- Télécommande

42801511 25VCK10

Économisez 100\$

499⁹⁹

ZENITH

Magnétoscope à 4 têtes

- Télécommande universelle
- Réglage automatique de l'horloge
- Ajustement automatique des cassettes

05402412 VR412C

139⁹⁹

25 par magasin

RCA

Magnétoscope stéréo à 4 têtes Hi-Fi

- télécommande universelle
- Protect plus
- Entrées audio et vidéo à l'avant
- programmation *compact*

03802632 VR43Z

189⁹⁹

EMBALLAGE DE 3 CASSETTES VHS GRATUIT

JVC

Magnétoscope à 4 têtes Hi-Fi

- Programmation *compact*
- Entrées audio et vidéo à l'avant
- Technologie avec têtes à 19 microns
- Réglage automatique de l'horloge

01402054 HR A54U

229⁹⁹

Canon

Caméscope stéréo Hi-Fi avec stabilisateur de l'image optique

- Viseur couleur
- Mise au point et exposition automatiques «Flexizone»
- Fonctions d'édition automatique
- Plusieurs options de composition

ETUI, PILE ET TRÉPIED INCLUS

649⁹⁹

FUJI

Parfait pour des enregistrements multiples

- Couleurs brillantes et son de grande qualité
- Paquet de 3
- Valeur de 5,99\$

01804132 HQ T-120

GRATUIT A L'ACHAT D'UN MAGNÉTOSCOPE HI-FI

Quantités limitées. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Aucun fournisseur. Jusqu'à l'épuisement des stocks.

Panasonic

Caméscope avec viseur couleur à zoom optique de 23x

- Titreur intégré
- Fondu audio et vidéo
- Format de bande compacte VHS-C
- Bandes vidéo jouant sur votre magnétoscope VHS avec l'adaptateur de bande fourni

03303208 PVA 208



SONY

Caméscope avec écran couleur à ACL de 2,5 po

- Format Hi 8 mm à résolution étendue
- Enregistrements sans lumière avec le NightShot
- Zoom optique 18x et numérique 72x

04303615 CCD-TRV615

ETUI, PILE ET TRÉPIED INCLUS

1069⁹⁹

DES MILLIERS DE DCs, FILMS & DVD EN SOLDE!

FUTURE SHOP, fier commanditaire de la GRANDE VEILLÉE du 31 décembre vous souhaite de Joyeuses Fêtes.

Michel Barrette et Future Shop vous présentent la **GRANDE VEILLÉE**

CHICOUTIMI, 2480, BOUL. TALBOT 698-6701

LE QUOTIDIEN, le Mardi 29 Décembre 1998 - 13

FUTURE SHOP *Épargnez jusqu'à 70%*

sur les articles à prix régulier spécialement marqués en magasin.

SOLDE

JVC **Épargnez 100\$**

299⁹⁹

Récepteur prêt pour le Dolby Digital

- Entrées pour 6 canaux Dolby Digital
- Puissance de sortie de 5 x 100 watts

01478665 RX-665

Technics

349⁹⁹

Récepteur prêt pour le Dolby Digital

- Entrées pour 6 canaux Dolby Digital
- Puissance de sortie de 5 x 100 watts

03328420 SAA620

KENWOOD

Épargnez 100\$

349⁹⁹

Récepteur à 250 watts avec décodeur Dolby Digital intégré

- Amplificateur à efficacité supérieure avec 5 canaux à puissance équilibrée

52428208 VR208

KENWOOD

159⁹⁹

Changeur à 5 DC

- Écoutez-en 1, changez-en 4
- Possibilité de télécommande de système
- Mémoire programmable de 32 pistes

52477203 CD-203

Technics

189⁹⁹

Changeur à 5 DC

- Technologie de convertisseur MASH à 1 bit
- Programmation à effacement • Système de rotation Quick Disc • Télécommande compatible

03327688 SLP688

Pioneer

1299⁹⁹

Ensemble stéréo de 400 watts total

- Carrousel 25 DC à lecture aléatoire
- Haut parleur 3 voies de 15po • Télécommande programmable

90099550 SYS5500

Pioneer

349⁹⁹

Ensemble complet pour cinéma maison de 240 watts

ÉTAIT 399,⁹⁹

90076102 CT100

KENWOOD

499⁹⁹

Ensemble complet de cinéma maison

ÉTAIT 599,⁹⁹

- Récepteur prêt pour le Dolby Digital
- Télécommande de système
- Haut-parleur des graves de 8po

52426201 HTB-201

JENSEN

49⁹⁹

Ensemble de 3 haut-parleurs ambiophoniques

- Inclut 2 haut-parleurs arrière et un central
- Idéal pour tout système ambiophonique

80774003 SAI-3

Infinity

299⁹⁹

Haut-parleur des graves de 8po

- Amplificateur de 50 watts • Cône en poly

11474001 BU-1

SHARP

179⁹⁹

Ultra mini micro-chaîne

- Lecteur de cassette «Full logic» • Extrêmes-graves
- Télécommande

42875505 XL505

aiwa

249⁹⁹

Ultra mini-chaîne

- Super T Bass de 20 watts
- Son Q • Lecteur de cassette «Full logic»
- Télécommande

09175350 LEX-350

KENWOOD

349⁹⁹

Mini chaîne SRS de 140 watts

- 3 disques • Haut-parleurs à 3 voies
- Son ambiophonique SRS • Système d'égalisateur électronique

52475005 XDA-5

SONY

489⁹⁹

Mini-chaîne à 3 DC

- Puissance de sortie de 200 watts
- Son ambiophonique
- Égalisateur pré-réglé à 15 gammes
- Égalisateur personnel à 5 gammes

ÉTAIT 579,⁹⁹

04375070 MHCX-70

KOSS **Épargnez 50%**

5⁹⁹

Casque d'écoute léger

- Garantie à vie

08730729 HPI1

Ne manquez pas la vente de l'année!

PRIX CHOCS
en magasin!
Tout
l'audio d'auto,
les portatifs
et les
mini-chaînes
en SOLDE!

SONY

279⁹⁹

Changeur à 10 DC avec modulateur FM

- Télécommande à filage discret
- Sélection de 9 fréquences RF

04331003 EXCD-3RF

KENWOOD

329⁹⁹

Radio d'auto encastrable avec lecteur de DC

- Puissance de 4 x 40 watts • Façade dissimulable
- Contrôleur pour changeur de DC

52431609 KDC6009

maxell **5 PAR FAMILLE QUANTITÉ LIMITÉE**

139⁹⁹

Cassette à haute polarité

- Durée de 90 minutes chacune
- Idéale pour un enregistrement de haute qualité comme sur DC

02781661

Panasonic

138⁰⁰

Portatif à lecteur DC

- Syntonisateur numérique à synthèse
- Son tri-dimensionnel
- Système d'accentuation des basses XBS[®]

03335160 RX-0516

Panasonic

148⁰⁰

Portatif à lecteur DC

- Syntonisateur numérique à synthèse
- Son tri-dimensionnel
- Télécommande

03335018 RX-0518

Panasonic

178⁰⁰

Portatif à lecteur DC à haute performance

- Puissance de 27 watts • Syntonisateur numérique
- Système d'accentuation des basses XBS[®]

03335270 RX-0528

Le solde d'après Noël continue!

FUTURE SHOP, fier commanditaire de la GRANDE VEILLÉE du 31 décembre vous souhaite de Joyeuses Fêtes.

Michel Barrette et Future Shop vous présentent la **GRANDE VEILLÉE**



CHICOUTIMI, 2480, BOUL. TALBOT 698-6701

Le solde d'après Noël
continue!

FUTURE SHOP

D'APRÈS NOËL

Épargnez 50%

Sur une sélection de démonstrateurs en liquidation,
articles remballés et surplus d'inventaire!

PHONE MATE



JUSQU'À
L'ÉPUISEMENT
DES STOCKS

ÉTAIT 99,99\$
49,99

Téléphone avec répondeur numérique
• 3 boîtes à messages
• Réacheminement des messages 18021370 9370

SANYO

Téléphone sans fil
à 25 canaux
• Horodateur vocal
• Balayage automatique
pour attribution de
canaux
• Clavier illuminé

04519861 1861B



JUSQU'À
L'ÉPUISEMENT
DES STOCKS

79,99

3Com

Agenda professionnel
Palm Pilot

- Format de poche
- Programmation de 4000 contacts, de rendez-vous pendant 4 ans, de 750 choses à faire, de 750 mémos et de 100 messages électroniques
- Synchronisation avec votre ordinateur • Compatible avec Windows 95/98/NT 76448516 PALM PILOT



AVANT
REMISE
319,99
REMISE
POSTALE
50,00
269,99
APRÈS REMISE

CASIO

Agenda personnel
SF-6500SY

- Mémoire de 128KB
- 40 caractères x 8 lignes
- Lien pour ordinateur inclus • Répertoire téléphonique, mémo, liste à faire et bien d'autre

059646500 SF-6500SY



79,99

brother

Télécopieur
IntelliFAX-770
à papier régulier

- Plateau d'alimentation de 100 feuilles
- 48 numéros à composition automatique
- Echelle à 64 tons de gris

19343770 INTELLIFAX-770



10 PAR MAGASIN
279,99

**ALTEC
LANSING**

Système de micro
haut-parleurs satellites

- Puissance de 8 watts
- Haut-parleur d'extrême graves de 15 watts

75605044 ACS44



AVANT
REMISE
119,99
REMISE
POSTALE
20,00
99,99
APRÈS REMISE

Déchiquéteuse gratuite*

à l'achat d'un télécopieur Canon à
multi-fonctions *Après une remise postale FS de 25\$

Une prime offerte par client, aucun détail, ne s'applique pas aux achats précédents. Voir détails en magasin.

Tous les électros en solde!

Whirlpool

Réfrigérateur
de 18 pi. cu.

- Tablettes de verre ajustables • Bac à viande
- Congélateur avec une tablette réglable

01654028 MRT18CRG

Épargnez
100\$
679,99
RÉG. 779



ROPER

Cuisinière de 30po
facile à nettoyer

- Surface en porcelaine durable
- Dessous galvanisé
- Tiroir de rangement

00153004 REE 3220



399,99

MAYTAG

Lave-vaisselle
à encastrer

- Système de lavage ultra-perfectionné avec senseur
- Broyeurs d'aliments durs en acier inoxydable

99852000 MDR6400A1WV



3 DERNIER JOURS
(POUR LES REMISES
POSTALES)

40,00
RÉG.

MAYTAG

Duo grande
capacité pour
la lessive

- Laveuse
- Load sensor agitator
- 9 cycles w/delicate
- Sécheuse
- Enorme capacité de 6,3 pi.cu.
- 4 cycles, 3 températures

99850002 LAT9406AAE
99851002 MDE9206AZW



3 DERNIER JOURS
(POUR LES REMISES
POSTALES)

40,00
RÉG.

20,00
RÉG. POSTALE

GENERAL ELECTRIC

Super capacité
pour la lessive

- 2 vitesses • 10 cycles

35350200

Exclusif



Épargnez
100\$
529,99
LAVEUSE

GoldStar

Four micro-ondes
de 0,7 pi. cu. à 700 watts

- Cuisson à mono-touches
- Décongélation automatique au poids

49118403 MS-711C 49118092 MS-92 MC



99,99

GoldStar

Four micro-ondes
de 0,9 pi. cu. à 850 watts

- 9 menus programmés à une touche
- Décongélation automatique au poids

49118403 MS-711C 49118092 MS-92 MC



149,99

Panasonic

Four micro-ondes

- 1,0 pi. cu. de 900 W
- 7 touches programmées

03318518 NW



Épargnez
20\$
179,99

Épargnez 10%
sur tous les petits électroménagers

Moulinex

Machine à café
de 10 tasses Heliora™

- Arrêt automatique du débit d'eau
- Niveau d'eau visible
- Réceptacle pour cordon

95223070 W70



29,99

Hoover

Aspirateur
vertical à
puissance turbo

- Efficacité de nettoyage de 17,0 par ampère
- Cordon d'alimentation de 20pi
- Trousse de 5 accessoires

39739645 4656-930



119,99

Hoover FUTURA

Aspirateur
éconergique

- Puissance efficace de nettoyage de 10,5 ampères
- Rangement d'accessoires intégré

39739559 5-3559



189,99

**FUTURE SHOP, fier commanditaire de la GRANDE VEILLÉE du
31 décembre vous souhaite de Joyeuses Fêtes.**

Michel Barrette et Future Shop
vous présentent la
GRANDE VEILLÉE



SOLDE D'APRÈS NOËL

continue...

MONITEUR GRATUIT

à l'achat d'un ordinateur en liquidation



La sélection peut différer d'un magasin à l'autre

Moniteur de 14 po. Une prime offert par client, aucun détailant, ne s'applique pas aux achats précédents. Voir détails en magasin.

imprimantes et lecteurs

Canon

50% DE RABAIS

Imprimante couleur Bubble Jet[™] BJC-4300exL

• Qualité d'impression photo de la prochaine génération avec la nouvelle technologie de modulation des bulles

19808435 4300EXL



AVANT RABAI 199⁹⁹
RABAI INSTANTANÉ & REMISE POSTALE 100⁰⁰
99⁹⁹
APRÈS RABAI

RABAI SONT: INSTANTANÉ 50% / POSTALE MFR 50%

Canon

Appareil photo numérique PowerShot A5

• Résolution de 1024x768
• Lentilles en verre à grande ouverture F/2,5
• Carte de mémoire flash compacte enfichable de 8 Mo
• Capteur CCD de 1/3 po comprenant 810 000 pixels

19887005 A5



AVANT RABAI 799⁹⁹
RABAI INSTANTANÉ 50⁰⁰
749⁹⁹
APRÈS RABAI

accessoires

THRUSTMASTER

Manette Top Gun

• Base très stable avec bouton de tir rapide
• Bouton quadri-directionnel qui bascule entre les vues

81405014



27⁹⁹

AUSSI PEU QUE 1 BOS PAR DISQUE VENDU EN PAQUET DE 50 SEULEMENT

Paquet de 50 CDR

92605050 HCDR 50RS



AVANT RABAI 99⁹⁹
RABAI INSTANTANÉ 10⁰⁰
89⁹⁹
APRÈS RABAI

Jusqu'à l'épuisement des stocks.

périphériques

Western Digital

Western Digital Hard Drive



Disque dur EIDE de 8,4 Go

• UDMA • Temps d'accès moyen de 9,5 ms
• Garantie de 3 ans 10548084 8400 RTL

logiciels

Mathematics

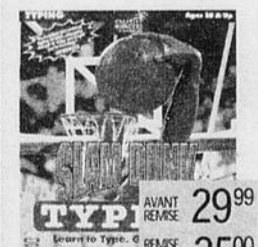
93806775

Middle School Resource Library

93806558

Middle School Math

93806661



Slam Dunk Typing

93806803

AVANT REMISE 29⁹⁹
REMISE POSTALE 25⁰⁰
4⁹⁹
APRÈS REMISE



15 PAR MAG-ASIN

34⁹⁹ CH
35⁰⁰
GRATUIT
APRÈS RABAI

RABAI SONT: INSTANTANÉ 10% / POSTALE MFR 25%

3Com U.S. Robotics

56K Winmodem

Includes V.90 56K Standard and 42K technology



Télécopieur modem interne V.90 de 56K

• Accès plus rapide à l'internet
• Garantie à vie 37948071 USR-80 005683 0X

FUTURE SHOP

L'offre gratuite ne peut être combinée avec aucune autre offre promotionnelle. Seulement une prime ou une offre par client par achat. Quelques articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. À cause des dates limites de la publication des annonces, certains prix en magasin peuvent être plus bas. Les remboursements, échanges et protections de prix ne pourront être effectués avant le 28 décembre. Aucun remboursement, échange ou protection de prix entre le 23 et 28 décembre.

FUTURE SHOP est fier commanditaire de la GRANDE VEILLÉE du 31 décembre et vous souhaite de Joyeuses Fêtes.

Michel Barrette et Future Shop vous présentent la GRANDE VEILLÉE



CHICOUTIMI, 2480, BOUL. TALBOT 698-6701

Pour faire place aux jeunes

Les Québécois estiment que l'on devrait prendre sa retraite à 65 ans

Alain Bouchard
et Mélanie Pageau
Le Soleil

recueillis dans les sondages.

Retour en arrière?

QUÉBEC - Une très grande majorité de Québécois estime que la retraite devrait être obligatoire à 60 ans pour faire place aux jeunes, indique un sondage SOM/LE SOLEIL, effectué entre le 17 et 21 décembre.

Ils sont 69,2 pour cent à répondre oui, contre seulement 30,8 pour cent à répondre non, à la question « D'une façon générale, est-ce que vous croyez que la retraite devrait être obligatoire à partir d'un certain âge pour laisser la place aux jeunes? ». Et 59,5 pour cent avancent 60 ans, contre 23,6 pour cent qui estiment à 65 ans l'âge auquel elle devrait être prise.

Ce sondage omnibus, qui posait 11 autres questions d'intérêts divers, a été réalisé auprès de 1016 personnes représentatives de la population provinciale adulte. SOM établit sa marge d'erreur à 3,5 pour cent.

Moins les gens sont scolarisés et moins ils sont fortunés, plus ils croient que la retraite devrait être obligatoire pour faire place aux jeunes. C'est l'avis de 76,1 pour cent des sondés qui ont 12 ans de scolarité ou moins, et de 75,2 pour cent de ceux qui ont un revenu personnel de moins de 15 000 \$.

Les francophones

Les Québécois francophones préconisent davantage la retraite obligatoire que leurs concitoyens anglophones: 71 pour cent contre 61,6 pour cent.

Il y a un parfait consensus sur la question entre les hommes et les femmes, et aussi entre les Québécois de tous âges. Ce qui est particulièrement rare dans les avis

Actuellement, un employé peut rester en poste indéfiniment s'il le désire. Pour le forcer à la retraite, l'employeur a le fardeau de la preuve pour démontrer que son travail ne correspond pas aux attentes.

Le Parti québécois, sous René Lévesque, avait aboli en 1984 la retraite obligatoire à 65 ans. Jacques Parizeau avait suggéré d'y revenir, recevant l'approbation des associations étudiantes, mais l'opposition vigoureuse de la Fédération de l'âge d'or.

L'an dernier, lors des négociations avec les médecins spécialistes, le gouvernement Bouchard a commencé à réfléchir à imposer une limite d'âge pour la mise à la retraite de ses employés. Lors de la vague de départs anticipés dans le secteur public, l'âge moyen des retraités de l'État se situait à environ 55 ans.

Plus récemment, en septembre, le Conseil du trésor a autorisé les sous-ministres et dirigeants d'organismes à recourir à des retraites pour libérer des postes et ainsi embaucher des jeunes diplômés. Cela contribuerait

peut-être à diminuer le taux de chômage des jeunes (15 à 24 ans) qui est le double de celui de leurs aînés (25 à 44 ans), ce dernier oscillant autour de 9,9 pour cent au Québec.

Obstacles

Le retour de la loi sur la retraite obligatoire se bute toutefois à certains obstacles. D'abord, la Charte canadienne des droits et libertés interdit toute discrimination en vertu de l'âge. Cependant, la Cour suprême estime que des formes de discrimination peuvent être justifiées par des intérêts supérieurs.

Ensuite, Ottawa a aboli la retraite obligatoire il y a plus de 10 ans. Les travailleurs assujettis aux lois fédérales du travail ne seraient donc pas touchés par une

nouvelles loi québécoise rétablissant la retraite à 65 ans.

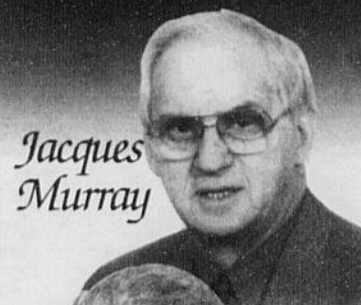
Retraite plus hâtive

Par ailleurs, une étude réalisée en 1997 par Statistique Canada révèle que les Canadiens prennent leur retraite de plus en plus tôt. La proportion de retraités de moins de 60 ans était alors deux fois plus élevée que 20 ans plus tôt.

Au Québec, l'âge médian de la retraite a passé de 65 ans en 1976 à 61 ans en 1995.

Aux Quatre Vents

MERCERIE POUR HOMMES



30% à 50% sur

Paletots, parkas, coupe-vent, tricot, pantalons et débardeurs



Aux Quatre Vents

MERCERIE POUR HOMMES

Carrefour Racine

400, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 696-1261

LE QUOTIDIEN, le Mardi 29 Décembre 1998 - 17

★ OÙ L'EFFERVESCENCE DE LA NUIT EST À SON MAXIMUM! ★

LE BACKSTORE
M N V - 0 7 0 7

Sous le Deauville

Le 31 décembre
LA VEILLÉE DES VEILLÉES
Champagne, musique et plein d'autres secrets..
Tout sera au rendez-vous
«**PANIER DE PLAISIRS**»
d'une valeur de 300 \$ sera tiré comme prix de présence
698-0707 • 696-4144

MAISON À VENDRE CHICOUTIMI
Résidence haut de gamme

466, DES FRANCISCAINES, (N.-D. DE GRÂCE)
Quartier paisible. 7 chambres à coucher, 5 salles de bains, sous-sol fini avec remise, atelier et salle de lavage, grand terrain 90' x 110' (paysager). Garage double et remise arrière. 406406
Tél.: 543-3078 (Agent s'abstenir)

loto-québec résultats

PANCO
Tirage du 98-12-28
04 08 12 13 15
16 17 21 23 24
31 33 34 36 38
39 41 42 61 63

Quotidienne
Tirage du 98-12-28
3 4
596 8607

Extra
Tirage du 98-12-28
NUMÉRO: 506990

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 406752

loto-québec résultats

Célébration
1 Blazer (ou 43 000\$)

Tirage du 98-12-28 **538A369**
(numéros non décomposables)

98-12-01 105B050	98-12-15 120A422
98-12-02 284D962	98-12-16 507A758
98-12-03 477C693	98-12-17 272D909
98-12-04 148D477	98-12-18 254D330
98-12-05 467B474	98-12-19 425A863
98-12-06 544C599	98-12-20 122D163
98-12-07 390D207	98-12-21 576D871
98-12-08 281C330	98-12-22 130C057
98-12-09 381D689	98-12-23 133B869
98-12-10 318C602	98-12-24 153D868
98-12-11 302A994	98-12-25 153A266
98-12-12 532A750	98-12-26 369C141
98-12-13 254C036	98-12-27 158C898
98-12-14 551D475	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 406751
1 Chevrolet Blazer chaque jour du 1^{er} au 31 décembre

BIENVENUE AU 21e SIÈCLE

Eco-Drive Titanium
Ne requiert aucune pile.

Cette montre Citizen internationale est activée par la lumière pour fonctionner continuellement. Elle possède un solide boîtier et bracelet de titanium ainsi qu'une sonnerie, calendrier, double lecture du temps et donne l'heure de 23 villes. Hydro-résistante jusqu'à 100 mètres. Prix 850\$.

CITIZEN.

Bijouterie
Cyrille Savard
Chicoutimi
Place du Royaume
549-7538



CAMION - L'autoroute 15 a été partiellement fermée hier à la suite du renversement d'un camion-citerne à la sortie du pont Champlain. Les manoeuvres de redressement du camion chargé de 20 000 litres d'hydrogène liquide se poursuivaient toujours hier soir. Deux grues géantes tentaient de sortir le camion de sa fâcheuse position à l'aide de coussins d'air. L'accident, qui s'est produit peu après 14 heures, a fait deux blessés légers, le chauffeur du camion et son passager. Il a aussi entraîné la fermeture de l'autoroute 15 dans les deux directions entre l'Île-des-soeurs et la sortie La Vérendrye.

Prix très bas

L'année 1999 s'annonce fort difficile pour les producteurs de porcs du Québec

GRANBY (PC)-Les producteurs de porcs entameront l'année 1999 dans une situation qui n'a jamais été aussi précaire pour eux.

En fait, la dernière fois que le prix d'un porc vendu à l'abattoir a été si bas, c'était en 1971.

En un an et demi seulement, ce prix est passé de 225 \$ les 100 kilogrammes à 58 \$, hier.

«C'est ridicule, inimaginable. Les verglas à côté de ça, c'était rien, on savait que l'électricité allait revenir. Là, on ne sait pas trop comment on va s'en sortir», a confié hier le président du Conseil canadien du porc, Édouard Asnong, de Pike River.

L'année 1998 a été si épouvantable que les producteurs ont bloqué l'autoroute 20 cet automne pour réclamer des montants supérieurs du gouvernement en assurance stabilisation. Au terme d'une longue lutte, on leur a octroyé 158 millions \$ pour la période allant du 1er juillet 1998 au 31 mars 1999.

En outre, la Régie des assurances agricoles leur a avancé 73 millions \$ en compensations ce mois-ci.

Mais la situation demeure catastrophique.

«Ce qui influence le prix à ce point, ce n'est plus la crise russe ou asiatique, c'est la sous-capacité des abattoirs nord-américains», explique M. Asnong.

«Il y a 35 000 porcs de trop par

jour à cause de la fermeture de quelques usines américaines et de la grève de l'abattoir Quality Meat, en Ontario.»

M. Asnong, lui, compte sur des pressions canadiennes auprès du gouvernement américain afin qu'on accentue l'abattage la fin de semaine au sud des frontières, de façon à réduire l'engorgement actuel.

Sainte-Anne-de-la-Pérade

La pêche au poulamon débute très lentement

SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE (PC)-La pêche au poulamon a débuté lentement, mais les pourvoyeurs de Sainte-Anne-de-la-Pérade ne sont pas au bout de leurs peines car les caprices de la nature ralentissent le travail des pourvoyeurs.

«Si le mercure descend à 15 degrés sous zéro au cours des prochaines nuits, nous prévoyons fonctionner à plein régime au jour de l'An, a indiqué hier le président de l'Association des pourvoyeurs, Guy-Paul Brouillette. Il y aura alors entre 350 à 400 cabanes sur la glace, sans parler des casse-croûte et des structures récréatives. Et si la température est toujours de notre bord, les 600 cabanes seront toutes installées au début de janvier.»

La glace

Néanmoins, il n'a pas été facile pour les pourvoyeurs d'épaissir la glace hier. «Elle n'a pas fondu mais elle n'a pas épaissi non plus. Elle a entre huit à dix pouces d'épaisseur. Pour l'instant, les véhicules sont toujours interdits

sur la glace, sauf ceux des pourvoyeurs. Les gens doivent donc circuler à pied», a précisé M. Brouillette.

Au cours de la soirée, les pourvoyeurs ont été en mesure de faire passer le nombre de cabanes de 50 à 150. Et d'ici à jeudi, les casse-croûte et les bureaux des pourvoyeurs devraient être installés.

Les amateurs

Selon M. Brouillette, ces inconvénients n'ont toutefois pas découragé les amateurs du poulamon. Hier, il estimait que 80 pour cent des cabanes étaient occupées par des pêcheurs.

«La pêche est excellente. On ne peut pas demander mieux. L'impact se fait surtout sentir au téléphone.

Nous recevons beaucoup d'appels pour des informations. Les gens veulent savoir si la glace est sécuritaire», a-t-il dit.

Les pourvoyeurs espèrent accueillir cette année 10 000 visiteurs.

TEL-AIDE



695-AIDE - 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

SERVICE D'AFFÛTAGE

- Scie carbure et régulière
- Égoïne • Hache-ciseaux
- Scie à chaîne
- Couteaux (planeur-tondeuse-cuisine)

1321, rue Manic
CHICOUTIMI

549-4087

PASSEZ LE JOUR DE L'AN AVEC NOUS!

1^{er} janvier 1999
«BRUNCH»

- Potage de brocoli et de pommes de terre au basilic
- Suggestion de jus de fruits
- Pyramide de fruits frais du marché
- Céréales et ses garnitures (noix, amandes, etc.)
- Oeufs brouillés nature
- Oeufs pochés béne dictine
- Fèves au lard au parfum d'érable
- Bacon fumé croustillant à saveur d'érable
- Jambon braisé à la mode du chef
- Saucisses poêlées au beurre maître d'hôtel
- Rôti de bœuf mariné et braisé
- Pommes de terre sautées aux épices du marché
- Rôtis au pain de ménage blanc ou blé entier
- Croissant nature
- Muffin aux bleuets
- Pièce de saumon en belle vue
- Crêpe et son coulis de framboises ou à l'érable

- Pain doré au parfum d'érable et pommes
- Yogourt aux fruits des sous-bois
- Salade délices du Grand-Manitou
- Miroir de creton et de tomates sur verdure
- Confiture et marmelade
- Salade de fruits exotiques
- Gâteau forêt noire double chocolat
- Petits pains aux herbes
- Café, thé, lait, tisane et chocolat chaud servi dans sa noble fonction
- «Bon appétit!»

TARIF: 14,95 \$

+TAXES et SERVICE

Souper du Jour de l'An
«BUFFET»

POTAGE:
Potage brocoli et pommes de terre au basilic

- PLATS CHAUDS:**
- Rôti de bœuf braisé à l'ambassade
 - Suprême de volaille ambassadeur
 - Pommes de terre noisette
 - Petit pâté à la viande cuisinée
 - Jardinière de légumes à la marmelade d'oignons

- PLATS FROIDS:**
- Chiffonnade de couleurs et de douceurs
 - Salade neptune
 - Salade de pâtes, mayonnaise du chef
 - Oeuf mayonnaise à la russe
 - Méli-mélo de tomates et concombres, vinaigrette aux herbes tendres

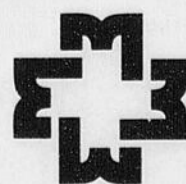
- Suggestions pâté foie gras
- Biscottes et croûtons
- Petits pains fourrés au blanc de volaille
- Asperges, vinaigrette à saveur de thym
- Pain et beurre de la ferme
- Gelée d'aspic pleine mer
- Sandwichs aux trois saveurs

- DESSERTS:**
- Salade de fruits exotiques
 - Biscuit palet d'or, sauce anglaise
 - Choux à la crème pâtissière
 - Bavaroise aux framboises et son coulis
 - Café, thé, lait, tisane servi dans sa noble fonction

TARIF: 15,95 \$

+TAXES et SERVICE

aussi SOIRÉE DANSANTE



LE
MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

RÉSERVATIONS:
543-1521



Linda Boivin
Conseillère en encadrements

16, rue Racine Est

(418) 543-7614

ENCADREMENTS
DE TOUS GENRES

- Vitres et miroirs
- Gravures sur verre
- Vente et installation

Vitrierie
BÉLANGER

Chicoutimi

401639

MUSIQUE D'AMBIANCE
AVEC PIANISTE

C'EST L'ÉVÉNEMENT « JOYEUX TAUX DES FÊTES ».

Y A DE QUOI RESTER BOUCHE BÉE.



CAVALIER

Z22 et 4 portes

188\$/mois*
location 36 mois
ou 14 898 \$ à l'achat**

Si seulement tout était aussi fiable
que la Cavalier.

- Moteur 2,2 litres 2200 L4 de 115 chevaux
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Système antivol PASSLock

Comptant	Mensualité
0\$	248\$
1 189\$	218\$
2 174\$	188\$



VENTURE

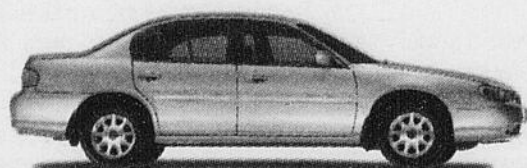
LA MAXI MINI VAN

248\$/mois*
location 36 mois
ou 23 348 \$ à l'achat**

Un maximum de flexibilité,
pour un maximum de liberté.

- Moteur V6 3,4 litres de 185 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager types latéraux et frontaux (nouvelle génération)

Comptant	Mensualité
0\$	358\$
1 580\$	318\$
3 946\$	248\$



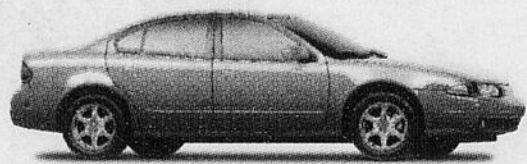
MALIBU

228\$/mois*
location 36 mois
ou 19 498 \$ à l'achat**

L'intermédiaire de qualité qui vous en donne
encore plus, au meilleur prix.

- Moteur Twin Cam 2,4 litres de 150 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur

Comptant	Mensualité
0\$	308\$
1 414\$	268\$
2 747\$	228\$



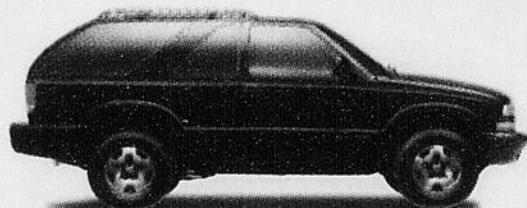
ALERO

258\$/mois*
location 36 mois
ou 20 298 \$ à l'achat**

Laissez l'ordinaire derrière avec la
nouvelle Alero de Oldsmobile.

- Moteur L4 Twin Cam de 2,4 litres de 150 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports avec traction asservie
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Freins à disque aux 4 roues

Comptant	Mensualité
0\$	348\$
1 482\$	308\$
3 113\$	258\$



BLAZER

2 portes Édition spéciale

298\$/mois*
location 36 mois
ou 29 998 \$ à l'achat**

Fort de ces caractéristiques, le Blazer
est prévu pour faire face aux imprévus.

- Intérieur « Édition spéciale »
- Moteur Vortec V6 4300 de 190 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager (nouvelle génération)
- Pont arrière autobloquant

Comptant	Mensualité
0\$	388\$
1 220\$	348\$
2 885\$	298\$

JUSQU'AU 11 JANVIER

LARGE INVENTAIRE
DE MODÈLES 99 ET 98
À UN TAUX DE FINANCEMENT DE

1,9%

À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS
OU 3,9% JUSQU'À 60 MOIS***



La Carte GM™



AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS À LA LOCATION.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec
suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.

Offres réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir boîtes de mensualités). Première mensualité exigée à la livraison. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. Frais de 12c du kilomètre après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ***Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois ou 3,9% de 49 à 60 mois. Exemple de financement 15 000\$ incluant transport, préparation et taxes: 48 versements de 324,77\$, coûts en intérêts de 588,97\$, coût total 15 588,96\$. *Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. **Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



Les excuses se font toujours attendre

MONTREAL (PC) - Le gouvernement du Québec serait sur le point d'émettre une déclaration publique au sujet des «orphelins de Duplessis» mais refuse d'en dévoiler le contenu. Il s'abstient donc pour l'instant de spécifier si des excuses seront présentées aux orphelins ou si une indemnisation sera proposée.

«Le gouvernement ne voit pas de problème à faire une déclaration publique sur la situation particulière vécue par les orphelins de Duplessis, mais jamais il n'a été question d'une entente concernant une indemnisation», a précisé hier Mme Christiane Miville-Deschenes, porte-parole du premier ministre. Le gouver-

nement, ajoute-t-elle, n'a pas encore «convenu» du contenu de la déclaration.

Québec refuse également de préciser la date à laquelle il fera connaître ses intentions au sujet des «orphelins de Duplessis», ces enfants placés dans des institutions de santé ou des orphelinats au cours des années 1940 et 1950

à la suite de faux diagnostics de maladie mentale.

Le quotidien National Post rapportait dans son édition d'hier que le gouvernement du Québec aurait l'intention de présenter ses excuses aux 3000 orphelins de Duplessis en janvier ou février 1999.

Les représentants des orphelins estiment d'ailleurs que la déclaration du gouvernement contiendra vraisemblablement des excuses publiques. «C'est très clair qu'on s'attend à des excuses et ça a toujours été dans l'esprit des discussions que nous avons eues avec le gouvernement», a indiqué hier M. Bruno Roy, président du Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis.

Lors d'une rencontre avec un comité interministériel, le 25 novembre dernier, les représentants des orphelins de Duplessis avaient obtenu une série de concessions de la part du gouvernement québécois.

Ainsi, Québec acceptait d'apporter des modifications aux registres

d'état civil et, en collaboration avec le Collège des médecins, de réévaluer les dossier médicaux des orphelins. Le Collège s'est également dit prêt à «exprimer des regrets au nom de la profession», affirme Bruno Roy.

En outre, le gouvernement a accordé une subvention de 300 000 \$ au comité qui représente les orphelins de Duplessis, en guise de soutien à ses activités et services.

Toutefois, les demandes du Comité au sujet d'une éventuelle indemnisation des orphelins sont jusqu'ici demeurées lettre morte. «Jamais le gouvernement ne s'est compromis sur cette question-là», assure M. Roy.

Un rapport du Protecteur du citoyen publié au printemps de 1997 proposait pourtant une méthode de calcul des montants nécessaires afin de dédommager les orphelins de Duplessis.

Le Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis représenterait aujourd'hui environ 3000 personnes.

Des techniques dévastatrices

TORONTO (PC) - Il n'y a pas que l'envergure de la flotte de bateaux de pêche qui serait à la source de la baisse des stocks de poissons, indiquent des recherches récentes: les techniques de pêche modernes sont aussi à pointer du doigt.

Les chercheurs sont maintenant d'avis que l'utilisation du chalut et de la drague représentent une menace pour les fonds marins.

Chaque année, une section des fonds marins d'une taille plus importante que celle du Canada est raclée par les chaluts et les

dragues. Les biologistes marins estiment que l'effet de ces méthodes de pêche sur la vie marine est le même que celui causé par la coupe à blanc sur les paysages.

«L'utilisation du chalut et de la drague est dévastatrice pour la vie marine, affirme Les Watling, professeur d'océanographie à l'Université du Maine, auteur d'une étude sur le sujet. Le professeur explique qu'à la suite du passage d'un chalutier, les éponges, les moules et les crustacés qui peuplent les fonds marins sont presque tous disparus.

Lors de la pêche au chalut ou à la drague, de lourds filets raclent le fond de la mer, éliminant sans discrimination poissons et autres animaux marins qui font partie intégrante de la chaîne alimentaire. De nombreuses espèces prises dans les filets des pêcheurs, mais non désirées, sont également éliminées.

Les chalutiers étaient confinés aux régions marines bordant les rivages jusqu'aux années 1950. Depuis, la mise au point de nouvelles techniques a permis aux chaluts d'être utilisés à peu près partout.

28 DÉC.	29 DÉC.	30 DÉC.
X	X	X

LE BOX X



Civic hatchback 1999
0\$ COMPTANT



Honda coupé et berline 1999
OPTION 0\$ COMPTANT
à 248\$ par mois**

208\$* OU 5,8%***

par mois, location 48 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

SUR FINANCEMENT D'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS.



Les transporteurs aériens ont vécu une année qu'ils préféreraient oublier

MONTREAL (PC)-Il existe un adage voulant que le comportement des actions des transporteurs aériens soit annonciateur de tempête ou de beau temps. Les pessimistes avaient donc peut-être raison de s'inquiéter, en août dernier, lorsque les titres d'Air Canada, de Canadien, d'Air Transat et de Royal Aviation ont commencé à piquer du nez.

C'était bien avant la grève de deux semaines chez Air Canada, en septembre, qui a occasionné des pertes de 61 millions \$ au troisième trimestre, habituellement la meilleure période de l'année pour la compagnie.

Et il ne faudrait pas non plus croire que son rival, le transporteur Canadien international, ait

profité des malheurs d'Air Canada, une guerre de rabais ayant récemment fait mal aux deux compagnies.

Résultat: au cours des neuf premiers mois, Air Canada n'a généré que 4 millions \$ en profits, tandis que son rival Canadien n'en amassait, lui, que 12 millions \$. Et les temps difficiles sont loin d'être terminés, les rabais sur les billets étant susceptibles de coûter 50 millions \$ à Air Canada.

Le président d'Air Canada, Lamar Durrett, affirme que l'entreprise a été obligée de remettre à plus tard des achats d'avions et d'élaborer une stratégie de survie plutôt que d'expansion. Un analyste de l'industrie aérienne chez HSBC,

Jacques Kavafian, prévoit en effet des pertes de 85 millions \$ pour 1998 chez Air Canada, comparativement à des profits records de 427 millions \$ en 1997.

Mais abstraction faite de la grève des pilotes d'Air Canada, les compagnies aériennes de partout au monde ont vu le prix de leurs actions piquer du nez, les investisseurs s'inquiétant de la turbulence économique sévissant en Asie, en Russie et en Amérique du Sud.

Un autre analyste, Marcel Brichon, souligne que la proportion des sièges occupés sur chaque vol est plutôt bas chez les deux principaux transporteurs aériens canadiens. En novembre, le taux d'occupation d'Air Canada s'est tenu à 64,6 pour

cent et celui de Canadien volait à 59,6 pour cent.

Cette situation explique probablement pourquoi Canadien, puis ensuite Air Canada, se sont lancées dans une course aux aubaines, dans les journaux, juste avant Noël. Les avions sont habituellement pleins à cette période. «Cela signifie que leur taux d'occupation est peut-être un peu maigre», croit M. Brichon.

Sur la scène mondiale, les chiffres préliminaires de l'Organisation de l'aviation civile internationale indiquent que le trafic aérien a ralenti un peu, n'affichant qu'une hausse de 1,0 pour cent en 1998. Une chute dramatique en regard de l'accroissement moyen de 7,0 pour cent

qu'avait produit chacune des cinq années précédentes.

Entre-temps, la compétition entre les compagnies de vols nolisés qui se battent pour les vols intérieurs ainsi que les destinations soleil et européennes promet d'être chaude, pense le vice-président exécutif d'Air Transat, Philippe Sureau. Selon lui, les trois principaux transporteurs Air Transat, Canada 3000 et Royal Aviation représentent une offre trop grande pour la demande chancelante. Les compagnies aériennes travaillent aussi à préparer leurs ordinateurs contre le bogue de l'an 2000, qui poussera, dit-on, bien des gens à éviter de prendre l'avion le 31 décembre 1999 ou pendant les premiers jours de l'an 2000.

30 DÉC.

XING DAY

du siècle



VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC



CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la Civic hatchback CX 1999 (modèle EJ632X), le coupé Civic DX 1999 (modèle EJ612X), et la berline Civic LX 1999 (modèle EJ653X) neufs. Échange ou comptant de 1 830 \$ (coupé) ou 1 725 \$ (berline) et la première mensualité sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. **Option 0 \$ comptant : versement mensuel de 248 \$ pendant 48 mois. Première mensualité exigible à la livraison. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. ***Programme de financement de H.C.F.I. à 5,8 % offert à l'achat de tout modèle Civic 1999 neuf pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

C'est l'événement « Joyeux taux des fêtes ».



Taux de
financement de
1,9%
à l'achat***
jusqu'à 48 mois
3,9% jusqu'à 60 mois

Applicable sur une large sélection
de modèles 1999 et 1998.
Jusqu'au 11 janvier.



La nouvelle Grand Am SE



238\$ /mois*

Location de 36 mois
ou 20 498 \$**

La Grand Am est une compacte
d'allure sportive qui allie fiabilité
et passion de conduire.

- Moteur Twin Cam 2,4 litres
de 150 chevaux
- Nouveau design audacieux
- Nouveau châssis extrêmement rigide
- Système de freins antiblocage
aux 4 roues

Comptant	Mensualité
3 234\$	238\$
1 235\$	298\$
0\$	338\$

Sunfire GTX et berline



198\$ /mois*

Location de 36 mois
ou 15 798 \$**

Avec son look sportif, la Sunfire
est de loin la plus excitante
de sa catégorie.

- Moteur 2,2 litres 2200 L4
de 115 chevaux
- Boîte manuelle 5 rapports
- Aileron arrière
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Siège arrière à dossier
rabattable

Comptant	Mensualité
2 268\$	198\$
1 280\$	228\$
935\$	238\$

Buick Century



288\$ /mois*

Location de 36 mois
ou 23 898 \$**

Pour tous ceux qui pensent à juste
titre que le confort est un droit.

- Moteur V6 de 3,1 litres de
160 chevaux
- 6 passagers
- Boîte automatique 4 rapports
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Verrouillage des portes, lève-glaces,
rétroviseurs à réglage électrique

Comptant	Mensualité
3 977\$	288\$
2 047\$	348\$
0\$	408\$

Grand Prix GT



288\$ /mois*

Location de 36 mois
ou 25 998 \$**

Plus large, plus stable, plus
aérodynamique, cette voiture
est faite pour les performances.

- Rétroviseurs, verrouillage
des portes et lève-glaces
à réglage électrique
- Moteur V6 3800 de 200 chevaux
- Climatiseur, lecteur CD
- Boîte automatique 4 rapports

Comptant	Mensualité
3 999\$	288\$
1 716\$	358\$
0\$	408\$

V'là un vrai cadeau.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS À LA LOCATION.

La Carte GM™



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

Offres réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir boîtes). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC.

***Taux de financement de 1,9% à l'achat disponible jusqu'à 48 mois et de 3,9% jusqu'à 60 mois. Exemple de financement à 1,9%: 25 000\$ incluant transport, préparation et taxes - 48 versements de 541,29\$, coût en intérêts 981,92\$, coût total 25 981,92\$. **Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. **® Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD usager agréé. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com





Tournée en Chine

Gregory Charles accompagne Céline Dion

MONTREAL (PC)-Après quelques concerts avec Les Petits Chanteurs de Laval, Gregory Charles, ci-devant nouveau choriste de Céline Dion, quittera le Québec pour la Chine où il ira répandre son enseignement musical.

Il va précéder, là-bas, Céline Dion d'un bon mois, parce que cette dernière ne reprend pas sa tournée internationale avant le 25 janvier, à Hong Kong.

Mais ce n'est pas à cause de Céline que Gregory Charles s'en va en Asie, même s'il continue encore un moment de faire la tournée avec elle. Il s'en va enseigner la musique et le chant choral à l'occasion d'un grand camp musical qui va réunir là-bas, pour quelques semaines, des milliers de jeunes.

Depuis le temps qu'il baigne dans ce milieu, il a développé une expertise de directeur de chœur

et de professeur de musique qui est de plus en plus reconnue à l'étranger.

Il avait accepté de donner ces cours à Hong Kong avant même qu'il s'embarque avec l'équipe de Céline, et voici que le hasard l'emmena là où Céline l'aurait emmené de toute façon.

Un hasard

C'est aussi le hasard qui a mis Céline sur sa route, il y a plus d'un mois maintenant. «J'ai rencontré Mégo, son chef d'orchestre, et il avait besoin tout de suite d'un musicien aux claviers et d'un choriste. Un peu à la blague, il m'a dit: Toi, tu pourrais régler mon problème rapidement. Cate tente-tu de faire Letterman cette semaine?», confiait récemment Gregory Charles.

«J'ai dit oui et j'ai embarqué tête baissée.» On connaît la suite.

«C'est vrai que c'est une aventure extraordinaire. C'est une chance inouïe que j'ai de travailler avec cette équipe-là. Bon, je n'avais pas réalisé la charge de travail que c'était, et ça m'a posé de sérieux problèmes d'horaire. Mais les gens avec qui je travaille, dans mes autres activités, ont tous eu la gentillesse énorme et la flexibilité de m'accommoder,» raconte-t-il.

«On le sait, et c'est comme ça dans son entourage, on dirait que quand c'est pour Céline, tout le monde est prêt à en faire un petit peu plus. Mais elle aussi en fait toujours un petit peu plus pour les autres. C'est l'histoire de sa vie,» explique Gregory Charles

Rythme qu'il connaît

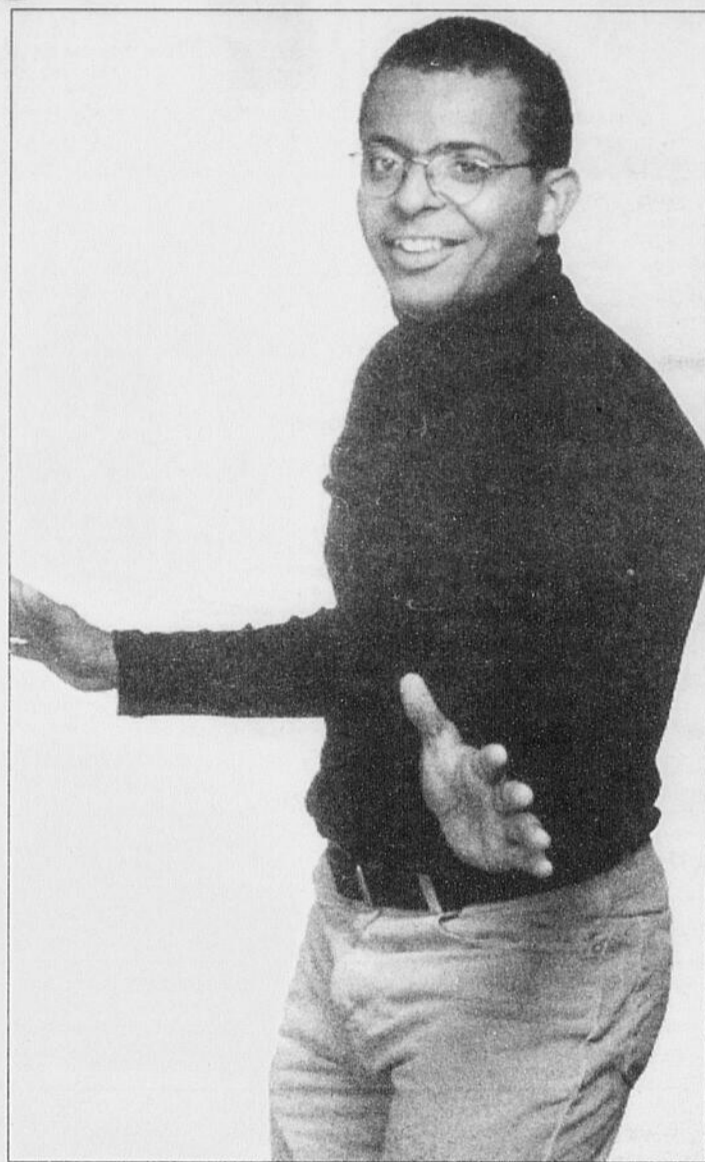
Mais conflit d'horaire ou pas, Gregory Charles reprenait là un rythme de travail qui, dans le fond, est peut-être celui qui correspond le mieux à sa nature profonde.

«C'est vrai que je suis hyperactif. Pas dans le sens pathologique du terme parce que je n'ai pas de problème de concentration ou des choses du genre, mais j'ai toujours aimé ça, faire 350 affaires en même temps.»

Jusqu'à maintenant, Gregory a volontairement été peu loquace au sujet de sa participation au spectacle de Céline. «Je ne voulais pas faire de millage avec cette histoire; je ne voulais pas donner l'impression de me servir de Céline pour faire mousser ma propre carrière; ça aurait été ridicule.»

«Dans un journal, l'autre jour, un critique disait, à propos du spectacle, que j'avais été discret, encore qu'il n'avait pas dû voir le show jusqu'à la fin parce qu'à un certain moment, je suis pas mal moins discret. Mais justement, c'est ça, mon rôle: être discret. C'est le show de Céline Dion, ce n'est pas le mien», affirme l'artiste aux multiples facettes.

Depuis qu'il fait la tournée avec Céline, Gregory dit avoir été



TOURNEE - Gregory Charles, ci-devant nouveau choriste de Céline Dion, quittera le Québec pour la Chine où il ira répandre son enseignement musical.

extrêmement impressionné par l'affection que les Américains ont pour elle, et aussi par l'accueil délirant qu'on lui a réservé ici, à Montréal.

«J'aimerais rajouter là-dessus, et ce n'est pas du péage de bretelles, que j'ai ressenti ici, de la part du public, une toute petite part de cet amour immense qu'on a pour Céline.

«A un certain moment dans le

show, Céline nous présente et j'ai eu droit à quelques petites secondes de ces applaudissements et je ne m'attendais pas à ça. J'ai trouvé ça très, très touchant.»

Zone de turbulence

Isabelle Brouillette s'amuse énormément

MONTREAL (PC)-Associée à trois joyeux lurons, Isabelle Brouillette s'en donne à cœur joie en pleine Zone de turbulence, et ce, pour le plus grand plaisir des adolescents.

En compagnie de Frédéric Desager, Charles Lafortune et Pierre Limoges, Isabelle Brouillette coanime et joue dans le magazine humoristique Zone de turbulence, diffusé à Canal Famille depuis septembre dernier.

Isabelle Brouillette, qui a obtenu un baccalauréat en art dramatique à l'UQAM en 1992, a depuis lors joué au théâtre, à la télé (Majeurs et Vaccinés) et au cinéma, notamment dans «C'était le 12 et Chili avait les Blues».

La maison de production Néo-films/Match TV recherchait des improvisateurs-comédiens pour jouer et animer la nouvelle émission. La comédienne, qui avait joué dans la Ligue d'improvisation globale, fut donc appelée à auditionner pour Zone de turbulence.

«Le concept de l'émission était établi et l'important pour les producteurs était alors de trouver des comédiens qui fonctionneraient bien ensemble parce que le principe de l'émission est axé sur le fun que nous avons en gang,» souligne-t-elle.

Divertissement

Zone de turbulence veut d'abord et avant tout divertir son jeune public à travers ce qu'Isabelle Brouillette appelle une douce délinquance. «A partir d'un sujet du jour, tout se fait dans la bonne humeur et dans la folie. A une autre génération, Zone de turbulence peut rappeler l'émission à sketches Pop-citrouille, explique la comédienne.

Zone de turbulence est la première émission de télé à laquelle Isabelle Brouillette participe de façon régulière.

Y consacrant de trois à quatre jours de travail chaque semaine, la comédienne sera aussi, cette année, joueuse remplaçante dans

la Ligue nationale d'improvisation.

«Zone de turbulence me permet de toucher à tout. Comme comédienne, j'y trouve ma satisfaction parce que j'y incarne des personnages très différents dans des sketches comiques. J'ajoute aussi une corde à mon arc en animant. J'y apprend par ailleurs une foule de choses en faisant des reportages dans lesquels je suis très active. On y fait plein de choses, on rencontre plein de gens et ça, c'est vraiment l'un, analyse-t-elle.

A quatre ans

Encore enfant, Isabelle Brouillette, dont la mère oeuvrait dans le milieu de la publicité, joua dans une pub avec Léo Ilial et dans une autre avec Paolo Noël.

«J'étais alors âgée de quatre ou cinq ans. J'ai l'impression que, dans ma tête d'enfant, j'étais déjà comédienne. Jamais je n'ai dit que je voulais devenir comédienne. C'était dans moi. Après avoir vu le film Grease avec ma cousine, nous avions tour à tour joué tous les personnages à l'aide du livre,» révèle-t-elle.

En secondaire II, Isabelle a participé à un spectacle de marionnettes et pratiqua la danse tout au long de ses études secondaires.

«Je participais alors à des comédies musicales en incarnant des personnages. Je suis donc sur la scène depuis longtemps,» souligne celle qui s'en est cependant éloignée lorsqu'elle étudia en arts et lettres au cégep. Après quoi elle décida de s'inscrire en théâtre à l'UQAM.

«En sortant de l'école, j'étais toujours impliquée dans un projet de théâtre. Je ne vivais pas richement et j'arrivais à joindre les deux bouts en travaillant dans un labo de photos. Je n'ai jamais perdu espoir parce que je faisais des choses que j'aimais. Et ça fait maintenant cinq ans que je vis de mon métier», conclut Isabelle Brouillette.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 28 au 31 DÉC.

LE PUISSANT JOE YOUNG V. I. (G)
LUN. À MERC.: 12:00 - 2:30 - 5:00 - 7:30 - 9:45
JEU., 31 DÉC.: 12:00 - 2:30 - 5:00 - 7:30

LE PRINCE D'ÉGYPTE (G)
LUN. À MERC.: 12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00 - 8:00
JEU., 31 DÉC.: 12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00

STAR TREK INSURRECTION V.F. (G)
LUN. À MERC.: 9:45

PETIT PAPA NOËL (G) MICHAEL KEATON
LUN. À JEU. 31 DÉC.: 12:00 - 2:05

LES ENSEIGNANTS () ELIJAH WOOD
LUN. À MERC.: 4:35 - 7:05 - 9:35
JEU., 31 DÉC.: 4:35 - 7:05

UNE VIE DE BESTIOLE (G) DISNEY/PIXAR
LUN. À MERC.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
JEU., 31 DÉC.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15

MARDI-MERCREDI 3,25 \$
SAUF JOURS FÉRIÉS

CINÉMA JONQUIÈRE 2445 ST-DOMINIQUE

LES BOYS II (G) PATRICK HUARD / MARC MESSIER
LUN. À MERC.: 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:35
JEU., 31 DÉC.: 1:15 - 4:15 - 7:00

BABE, UN COCHON DANS LA VILLE (G)
LUN. À JEU., 31 DÉC.: 12:30

PATCH ADAMS V.F. (G) ROBIN WILLIAMS
LUN. À MERC.: 2:15 - 4:45 - 7:15 - 9:30
JEU., 31 DÉC.: 2:15 - 4:45

MATINÉES SAM. & DIM. 3,25 \$
(AVANT 18H00) SAUF JOURS FÉRIÉS

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRES-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 \$
SEMAINE DU 24 DÉCEMBRE AU 31 DÉCEMBRE

PSYCHOSE (13+ VIOLENCE)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 7h10 - 9h35

LES BOYS II (G)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 1h00 - 1h30 - 3h45 - 4h30 - 7h00 - 7h20 - 9h25 - 9h45

LES RAZMOKET (G)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 1h15 - 3h30

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0111
LES BOYS II (G)
Lun. 28 au Mer. 30 déc.: 12h20 - 4h20 - 7h00 - 9h30
Jeu. 31 déc.: 12h20 - 4h20

VOUS AVEZ UN MESSAGE (G)
Lun. 28 au Mer. 30 déc.: 7h00 - 9h25

LES RAZMOKET (G)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 10h30 - 2h30

PETIT PAPA NOËL (G)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 10h30 - 12h20 - 2h30 - 4h30

PATCH ADAMS (G)
Lun. 28 au Mer. 30 déc.: 10h30 - 1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h40
Jeu. 31 déc.: 10h30 - 1h00 - 3h30

LA BLONDE DE MON PÈRE (G)
Lun. 28 au Mer. 30 déc.: 12h00 - 4h00 - 6h45 - 9h25
Jeu. 31 déc.: 12h00 - 4h00

BABE un cochon dans la ville (G)
Lun. 28 au Jeu. 31 déc.: 10h30 - 2h30

406392

406392

406392

406392

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30										
CKRS	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires		Attention, c'est chaud!		Liza		Lingo		Le Midi		L'Allée du roi		Histoires fantastiques		La Vraie Vie / Sylvain Lelièvre		...Ouin-zie (15h01)		Rouli / Étoile (15h45)		Allen Strange		Carmen Sandiego		Watatatow		La Tête de l'emploi	
CFRS	Mon amie Maya		Les Pierrafeu		Les Fils à papa / Dominique Michel		Évasion Beauté		Pub		Plus ça change...		Le Petit Journal		Le Matou		Tel que vu à la télé		Voyage au centre de la terre		La Famille Robinson Suisse		Les Simpson		Bugs Bunny		Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)		Diana, sa vraie histoire (2/4)		Taillefer et Fille		Aimer		La Vie au... / J.E. (11h45)		Le TVA (11h58)		J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles		Bugs Bunny		Bervely Hills, 90210							
TQc			Les Amichaines		Teletubies		Les Amichaines		Montagne		Cinéma / LE PROF: CONCERTO POUR GUILLAUME (3) avec Gérard Klein, Robinson Stévenin		500 Nations		National Geographic		Cinéma / LES DOUZE TRAVAUX D'ASTERIX (4) Dessins animés		Vie sauvage		...monsieur Taupe									

VOTRE SOIRÉE

MARDI 29 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir	Mr. Bean	Les Voyages de Gulliver		Cinéma / ANDRÉ (5) avec Keith Carradine, Tina Majorino				Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Découverte (22h58)		Cinéma / SPLASH (4) avec D. Hannah
CFRS	Les Hardy Boys	Pas de vacances pour les idoles	Henri pis sa gang	Boum Ding Band Noël c'est l'amour	Black-out			Le Grand Journal	Pas de vacances pour les idoles	110%		Tel que vu à la télé	
CJPM	Le TVA	Tarzan	Un peuple qui chante pour le CHÛM (2/2)		Cinéma / TRIBUNAL FANTÔME (6) avec Dan Aykroyd, Chevy Chase				Le TVA	La Bataille de la Crête de Vimy (1/2)	TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)	
TQc	Charlie Brown	Cinéma / TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS (4) Dessins animés			National Geographic			Arsène Lupin	Cinéma / LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (4) avec Jeanne Moreau, Michel Serrault (22h41)			Vie sauvage (0h25)	
TV5	Voilà Paris	Bons Baisers d'Amérique	Journal FR2	Fin de millénaire	Télécinéma			Concert au Palais Royal	Journal belge	Le Musée égyptien du Caire		Soir 3 (0h15)	
CANAL D	Les Histoires de la mer / Le Redoutable Barbe-Noire		100 chansons qui ont allumé le Québec		Hors-série: les Gucci				Biographies / Philippe Noiret		Cinéma / ZAZIE DANS LE MÉTRO (2) avec Catherine Demongeot, Philippe Noiret		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Un Canadien à Taiwan	Le Temps du tango / Le Goût du terroir		Le Journal RDI	Portraits de notre temps / Glenn Gould		Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal	
RDS	Boxe / Arturo Gattilivan Robinson (19h30)	Sports 30 Mag	Omnium de quilles		Billard: Challenge des champions			Hockey / Canadiens - Oilers		Sports 30 Mag			
S.E.	Les Ailes de la colombe (17h40)			La Course au jouet (19h25)			Risques et Périls			Passé sans futur (22h35)		Meurtre (0h10)	
CBJET	Newswatch		Ice Princess		Figure Skating			National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / FATHER OF THE BRIDE (4)	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Suddenly Susan	Home Improvement	NewsRadio	Just Shoot me	Will & Grace	W5 / Conversation with the Prime Minister		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Babylon 5
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier	The Hughleys		Spin City	Sports Night	NYPD Blue		News / A. Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cinéma / THE BODYGUARD (5) avec Kevin Costner, Whitney Houston				News		The Late Show with David Letterman (23h35)		
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	3rd Rock from the Sun	NewsRadio	Just Shoot Me	Will & Grace	Dateline NBC		The Tonight Show (23h35)		
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Masterpiece Theatre / Signs & Wonders (2/2)			Encore / Valse	Peak Practice		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Home Improvement	Cheers	Home Improvement	NewsRadio	King of the Hill	Holding the Baby	Guinness World Records		Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	Shop at Home
TSN	College Football / Music City Bowl: Alabama - Virginia (17h00)					College Football / Alamo Bowl: Purdue - Kansas State					Sportsdesk		
SPNET	Last Word with Jim Rome	Soccer / Chelsea - Manchester				The Hockey News	Hockey: NHL Cool Shots	Hockey Central	Hockey / Avalanche - Canucks				
DISC.	Power Hour		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms of Survival		Exhibit "A"	Grand Illusions: The Story of Magic	Raging Planet		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms...
VIE	Qu'est-ce qu'on mange?	Les Copines d'abord	Trauma / Centre de traumatologie de l'Ohio		Cinéma / LA MÈRE DE NOS ENFANTS (5) avec Stéphane Freiss, Sophie Broustal			Table ronde	Médecine d'enquête	Éros et Compagnie		Cinéma / LA MÈRE DE NOS ENFANTS	
GLOBAL	Global News	First National News	Eerie Indiana	Entertainment Tonight	King of the Hill	Bob & Margaret	Dharma & Greg	3rd Rock from the Sun	NYPD Blue		PSI Factor	Hercules	

Artiste de cabaret

Dominic Fortin s'impose en Allemagne

CHICOUTIMI (DB) - Le Chicoutimien Dominic Fortin réalise une partie de son rêve présentement en Allemagne, où il s'échine dans les cabarets à jouer dans de grandes productions, telles Miss Saïgon et bientôt, le Bossu de Notre-Dame.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Agé de 32 ans, le Chicoutimien a en fait des «petits cousins», comme il dit pour illustrer tout ce qu'il a pu courir comme travail, afin d'entrer dans l'industrie du divertissement. Il vient de terminer un contrat de 18 mois avec Stella Production, la Walt Disney allemande. Il a joué plusieurs rôles dans la pièce du français Alain Boublil, qui n'a jamais été présentée dans la langue de Molière.

Dominic Fortin a décidé de quitter la production de Miss Saïgon pour aller jouer le Bossu de Notre-Dame, à Berlin, une première mondiale, qui pourrait le mener à Broadway, à l'an 2000, souhaite-t-il. A Berlin, ce sera la première fois que le Bossu est joué au cabaret et servira de période de rodage pour Broadway.

Pour se retrouver à Stuttgart, le Chicoutimien est passé par Toronto, où il a également fait partie d'une production de Miss Saïgon. Sans un seul mot allemand dans ses bagages, il passé un coup de fil aux pro-

ducteurs pour se vendre.

Il a été embauché sur parole pour jouer dans un immense complexe hôtelier pour touristes friands de divertissement, de casinos et de «night life».

Son audace lui ouvre maintenant les portes à de plus grandes productions. Il rêve notamment à Broadway, ce qui pourrait être le couronnement de sa carrière, lui qui ne se voit pas plus que quatre ou cinq ans encore dans l'industrie.

Dans le Bossu qui sera présenté à Berlin, il a été sélectionné parmi plus de 3000 candidats et est seulement un des quatre artistes à ne pas être Allemand. Il a obtenu un contrat pour chanter et danser, ce qu'il préfère faire, après plus de 10 ans de métier. Les numéros d'acrobatie, qu'il a toujours exécutés jusqu'ici commencent à lui peser lourd sur le corps.

Dans le «swing»

Heureux de se retrouver au cabaret, ce qu'il a toujours rêvé, Dominic Fortin ne pense plus à un premier rôle, compte tenu de son âge. «Si j'avais eu à en avoir un, ce serait fait déjà. J'aime beaucoup mon rôle qui consiste à jouer plusieurs personnages afin de relever des acteurs absents, malades ou en congé.»

Dominic Fortin fait partie de

ce qui est appelé dans le métier, le «swing», une sorte de permanent polyvalent. Lorsqu'il se présente au théâtre le soir, vers 19 h, il ne sait pas encore ce qu'il jouera. Il est certain de monter sur scène, mais ne connaît pas son personnage.

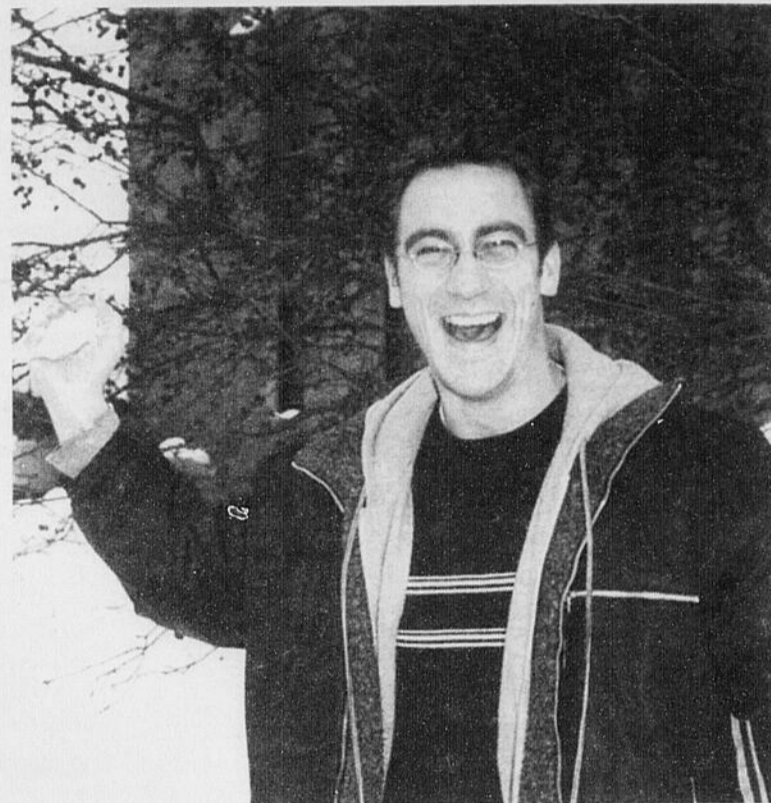
Il consulte la liste du metteur en scène pour voir quel rôle ou plus souvent quels rôles il incarnera. Il lui arrive, certains soirs, de jouer jusqu'à cinq personnages. C'est pour cette raison qu'il doit apprendre tous les rôles, tous les dialogues et les danses de la production.

Le Chicoutimien aime bien la vie en Allemagne. Il se considère bien rémunéré, bien traité et acquiert de nouvelles expériences. De plus, à Stuttgart, une ville du sud de l'Allemagne, les acteurs de Miss Saïgon sont perçus comme des vedettes et bénéficient de plusieurs privilèges.

La vie est intéressante, dit Dominic Fortin, mais il faut demeurer discipliné parce que jouer six soirs par semaine exige beaucoup de son corps.

Un corps qu'il pourra reposer quelques mois, puisque les répétitions du Bossu de Notre-Dame débutent en mars, à New-York. Il se rendra à Berlin, en avril, pour figoler l'apprentissage. C'est en juin que sera présentée la grande première.

D'ici mars, il enverra son curriculum vitae à plein de maisons de production pour offrir ses services. Il profite de chaque



PLUSIEURS ROLES - Agé de 32 ans, le Chicoutimien Dominic Fortin vient de terminer un contrat de 18 mois avec Stella Production, la Walt Disney allemande. Il était heureux, ces derniers jours, de renouer contact avec la belle neige blanche du Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour).

visite en Amérique pour se signaler, lui qui a peur d'être oublié au loin.

«C'est toujours un dilemme que de vouloir partir. On a peur d'être oublié. Finalement, on se rend compte que le milieu est si petit qu'on nous reconnaît.»

Maintenant qu'il a touché à ce

qui semblait impossible aux yeux de son entourage, Dominic Fortin caresse en secret le rêve d'être comédien au cinéma ou au théâtre.

Il se voit aussi bien à Hollywood qu'à Berlin, dans le rôle d'un étranger, avec ou sans accent.

Des débuts en danse

La persévérance a bien servi le chicoutimien



EXTRAIT - Cette photo nous montre un extrait de la comédie musicale Miss Saïgon dans laquelle Dominic Fortin a tenu un rôle secondaire. L'artiste originaire de Chicoutimi décroche plusieurs rôles grâce à sa grande polyvalence.

CHICOUTIMI (DB) - Pour parvenir à ses fins, Dominic Fortin a dû persévérer. Depuis sa tendre enfance qu'il rêve de faire du «music hall», un métier pour lequel il n'existe pas véritablement d'école, mais plusieurs écoles.

Gymnastique et danse ont conduit Dominic Fortin à son premier petit rôle. Mais auparavant, il a vécu d'espoir et essuyé, parfois, les critiques.

A 14 ans, alors qu'il ne jouait pas au hockey, ni au baseball et qu'il fréquentait la polyvalente Dominique-Racine, il donne le grand coup, avec l'encouragement de sa mère. Il s'inscrit à l'Académie de ballet du Saguenay.

Ce rare garçon, pas trop mauvais, est accueilli à bras ouverts. «On m'a donné une dizaine de cours par semaine, se souvient-il. Il y avait beaucoup de demandes pour les garçons.»

A ce moment-là, sa mère ne voyait pas concrètement comment un telle carrière pouvait se dessiner. Ses parents conviennent donc de lui suggérer la formation de designer en vêtement, au Collège Lasalle.

«Maman me disait que ça me prenait un diplôme. J'y suis allé, je l'ai obtenu et j'ai même travaillé deux ans à titre de consul-

tant dans l'industrie du vêtement.» Il a quitté Chicoutimi à l'âge de 17 ans.

Il recommence à danser

Après deux ans, il a tout lâché pour recommencer à danser. Il a cherché les occasions de se faire valoir. Il a obtenu un rôle dans une pièce remaniée de Starmania jouée à la Ronde, fait quelques apparitions à la télé (Griffe d'Or, MétroStar et la Rentrée de Radio-Canada) et participé comme modèle à des défilés.

Ses parents ont alors commencé à croire qu'il pouvait gagner sa vie. Il cogne à d'autres portes et multiplie les auditions. Il se rend à Toronto, unilingue, pour auditionner un rôle pour une production présentée sur un immense bateau de croisière.

On lui demande s'il peut chanter. Il n'allait pas rater pareille occasion. Sans répertoire, pour faire entendre sa voix, il chante «Happy Birthday». Ça y est, il est embauché comme danseur principal et chanteur. Il part sept mois pour les Caraïbes.

À son retour, à travers toutes sortes d'expériences qui le mèneront dans des bars tard la nuit, il jouera pendant un été la pièce «Annela maison au pignon vert», à l'Ile du Prince-Edouard.

Plus tard, il obtint un rôle à Toronto, dans la Belle et la Bête, ce qui lancera sa carrière. Son agent se trouve toujours là-bas et fait les représentations nécessaires pour décrocher des contrats.

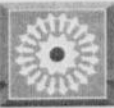
La confiance et le moral

Même s'il est encore jeune, Dominic Fortin retient deux leçons de sa courte carrière: croire en soi et prendre tout ce qui passe. Il lui en a fallu du moral pour ne pas se décourager. Et en ce qui a trait à l'éthique de travail, il peut être un exemple. Pendant qu'il joue le soir en Allemagne, il suit des cours de phonétique le jour, question d'améliorer sa prononciation.

La souplesse qu'il s'est donnée lui a permis de décrocher des rôles. «Il n'y a pas beaucoup de personnes qui acceptent la polyvalence et de changer tous les soirs.»

Dominic Fortin croit qu'il y a des milliers de jeunes qui chantent et dansent mieux que lui. Pourtant, il est toujours sur les planches, tout près de son grand rêve de jouer à Broadway.

Ce petit doute qui l'habite fait en sorte qu'il se défonce soir après soir et qu'on ne l'a pas encore oublié!



Monde du travail

Plusieurs travailleurs ont perdu la vie

JONQUIÈRE (NB) - Cette année encore, plusieurs travailleurs ont laissé leur vie ou l'ont largement hypothéquée sur leur lieu de travail. Six ont été tués et deux ont subi d'horribles mutilations à la suite d'accidents graves. Ces deux derniers sont des employés d'Alcan; un conducteur de train du Roberval-Saguenay et un électricien d'Énergie électrique Québec.

La plus récente tragédie a coûté la vie, le dimanche 13 décembre, à un débardeur qui opérait la grue de pont du navire MV Ariel, un cargo battant pavillon chypriote. Gérard Dassylva, 59 ans, de Cap-à-l'Aigle dans Charlevoix, procédait alors au chargement d'une cargaison de bois.

Il semble que l'accident soit survenu lorsque le mat de la grue s'était affaissé lourdement sur le pont. Le contrecoup a secoué brusquement la cabine dans laquelle se trouvait le débardeur. Ce dernier aurait donc été projeté violemment vers l'avant et l'arrière.

L'année s'est donc terminée comme elle avait commencée puisqu'un drame horrible avait secoué, en janvier, le personnel du chemin de fer Roberval-Saguenay, propriété d'Alcan.

Sylvain Beaulieu, un conducteur de train, avait subi d'horribles blessures qui avaient nécessité l'amputation de ses deux jambes et de son bras gauche, alors qu'il effectuait des manoeuvres de triage dans la cour du complexe Jonquière le soir du 28 janvier.

Dans son témoignage, Sylvain Beaulieu avait raconté aux enquêteurs que c'est au moment

où il marchait entre le wagon de bauxite et celui de coke qu'il avait senti son pied gauche se prendre. «J'ai tenté de parler au radio pour arrêter le train», avait-il expliqué aux enquêteurs, mais ce fut peine perdue, et il s'est retrouvé coincé sous le wagon de bauxite,

face contre terre. C'est seulement lorsque les freins d'urgence se sont mis en marche, à la perte d'air du système, que les wagons qui le traînaient toujours se sont arrêtés, 200 pieds plus loin.

La CSST, qui avait noté que la procédure écrite n'était pas respectée depuis plusieurs années par les employés du Roberval-Saguenay, avait émis plusieurs recommandations à la suite de cet incident, obligeant notamment l'arrêt complet des convois pour effectuer ces manoeuvres.

Électrocuté

L'élan de solidarité déclenché par la tempête de verglas a coûté cher à Daniel Gravel d'Alma, un monteur de ligne d'Énergie électrique Québec (Alcan) qui avait été électrocuté alors qu'il exécutait une mission difficile en terrain accidenté avec les douze membres de son équipe, le samedi 23 janvier, à Saint-Bruno-de-Montarville. Il avait subi de terribles blessures à un bras ayant nécessité une amputation.

Appelé en renforts pour aider Hydro-Québec, il avait été victime d'un accident découlant d'une différence de procédure entre les deux entreprises pour la mise sous tension d'une ligne.

Incapable de fermer le coupe-circuit à la tête d'un poteau d'alimentation à l'aide de la perche de 35 pieds spécialement conçue

pour ce travail, et ignorant que la ligne était sous tension, il avait grimpé dans le poteau à l'éperon pour tenter la manoeuvre manuellement, ce qui lui avait envoyé une décharge de 14 400 volts dans le corps.

Dans le Parc

Jasmin Sirois, un opérateur de chargeuse à benne de Laterrière, avait perdu la vie le 13 janvier dernier, dans le Parc des Laurentides, en étant coincé entre sa machine et une grue de chargement lors de la manoeuvre de remorquage d'un camion enlisé dans la boue. L'accident s'était produit vers 1 h 15 du matin, au kilomètre 210 dans le Parc des Laurentides, dans le secteur du lac Fillion.

La CSST avait retenu une série de facteurs comme cause dont un manque de communication entre les opérateurs de machinerie combiné à l'absence de procédures écrites et de directives de sécurité, ainsi que le peu d'expérience et le manque de formation de la victime qui était à l'emploi de la Coopérative de Laterrière.

Accident chez Multi-sauces

Un autre horrible accident de travail avait fait une victime chez Multi-Sauces d'Hébertville, le 3 février 1998, vers 16 heures.

Ce jour-là, le travailleur Doris Bouchard avait été happé par le mécanisme du mélangeur à saucées qu'il était en train de nettoyer, et il est mort broyé.

Dans le rapport d'enquête qu'elle a rendu public, la Commission de la santé et de la sécurité du travail avait identifié trois facteurs qui ont contribué à l'accident mortel. Mais n'a jamais pu identifier l'élément déclencheur.

Le mélangeur que nettoyait l'homme de 34 ans était dépourvu de mécanismes de sécurité empêchant sa mise en marche lorsque le travailleur pouvait entrer à son contact. De ce fait, tant la conception du mélangeur lui-même que la méthode de travail furent trouvés responsables et les correctifs furent apportés par la suite.

Selon la CSST, ces trois facteurs étaient dus pour aboutir à un drame majeur mais on ne sait pas pourquoi ils s'est produit ce jour-là, car il n'y a eu aucun témoin. Doris Bouchard était-il tombé? Est-ce qu'un morceau du linge qu'il portait s'était pris dans le mécanisme? Cela va rester un mystère.

Effondrement d'un toit

Cinq travailleurs de la construction l'avaient échappé belle, le 14 mai, lorsque la charpente du toit qu'ils érigeaient s'était écroulée sur eux.

Un seul a subi des fractures et trois autres s'en étaient tirés avec des ecchymoses et des maux de dos ainsi qu'aux jambes, alors qu'un cinquième s'était sorti indemne.

L'accident était survenu vers 12h50 sur le chantier du garage



TRAVAIL - Les monteurs de lignes effectuent un travail dangereux. Daniel Gravel d'Alma, un monteur de ligne d'Énergie électrique Québec (Alcan) a été électrocuté alors qu'il exécutait une mission difficile en terrain accidenté avec les douze membres de son équipe, le samedi 23 janvier, à Saint-Bruno-de-Montarville.

Radiateurs Saint-François, au coin des rues Saint-François et Alexis-le-Trotteur à Jonquière.

Ce sont les fermes de toit qui ont lâché, entraînant avec elles deux des quatre murs de l'édifice long de 65 pieds.

Hydromec

Le 9 juillet, Michel Duchesne, 39 ans, un mécanicien soudeur à l'emploi d'Hydromec de Dolbeau, mourait des suites d'une hémorragie interne lorsqu'il avait été frappé par un éclat de métal d'un quart de pouce. Il était à compléter des travaux de réparation sur une ébrancheuse quand le propriétaire de la machine avait réclamé son aide pour installer les chaînes sur les roues de l'appareil.

Le travailleur tenait la goupille pendant que le propriétaire frappait avec une masse. Un éclat de métal d'environ un quart de pouce a frappé M. Duchesne au cou.

Employé de Protec tué

Le 23 juillet, un camionneur à l'emploi de la firme Protec a été écrasé mortellement par son camion lorsqu'il a été coincé dans le cadre d'une porte de l'entreprise Stacka qui est située près des installations d'Alcan à Jonquière.

Gilles Imbeault, 52 ans, du 2145 de la rue Vimy à Chicoutimi, était venu y décharger de la poussière

d'alumine qu'il venait tout juste de récupérer chez Alcan.

Le camionneur avait été découvert agonisant derrière son camion. Il avait mal aux jambes et avait de la difficulté à respirer, mais ne se souvenait pas de ce qui s'était passé. Il avait rendu l'âme d'un arrêt cardiaque dans l'ambulance qui le conduisait à l'hôpital.

Accident mortel à Tadoussac

Rémi Tremblay, un Jonquérois employé de la compagnie Montage Fergam de Chicoutimi, est mort le 6 novembre vers 13 heures, lors d'un accident de travail au quai de Tadoussac.

Lui et deux de ses compagnons, un homme de Sacré-Coeur et un autre de Bégin, effectuaient des réparations sur le débarcadère du traversier Tadoussac/Baie Ste-Catherine lorsqu'ils avaient été entraînés dans la chute d'une poutre d'acier.

Les trois hommes étaient attachés à la poutre qui était retenue, par des tiges, à la structure supportant la rampe qui relie le traversier au quai. Pour une raison que seules les enquêtes du coroner et de la CSST pourront éclaircir, la poutre s'est soudainement détachée, entraînant les trois travailleurs dans l'eau de l'estuaire.

Rémi Tremblay, 32 ans, de la rue Ouimet, a subi de très graves blessures à l'abdomen et en est mort.



TRAGÉDIE - Un autre horrible accident de travail a fait une victime chez Multi-Sauces d'Hébertville, le 3 février 1998. Doris Bouchard a été happé par le mécanisme du mélangeur à saucées qu'il était en train de nettoyer et il est mort broyé.



Dommages de plusieurs millions

La région a été durement touchée par le feu

CHICOUTIMI (NB) - Le feu a causé pour plusieurs dizaines de millions \$ de dommages cette année au Saguenay/Lac-Saint-Jean, en plus de faire deux victimes. Outre l'incendie qui a failli ravager l'Hôtel-Dieu de Roberval, en fin d'année, il ne faut pas oublier celui qui a rasé le concessionnaire Rond Point Lincoln Mercury de Chicoutimi et la meunerie de Nutrinor à Saint-Bruno.

Un homme de 81 ans avait connu une fin horrible, le 22 avril, lorsqu'il a été brûlé vif par un feu de broussailles dont il venait de perdre le contrôle.

Gérard Villeneuve aurait été surpris par les vents qui soufflaient en bourrasque, de telle sorte que le petit feu qu'il avait allumé derrière sa résidence pour faire brûler des herbes a pris rapidement des proportions incontrôlables. En raison de la sécheresse, les indices de danger de feu pour ce secteur étaient, selon la Société de protection des forêts contre le feu, à la cote «extrême».

Selon les constatations des enquêteurs de la Sûreté du Québec, le pauvre octogénaire aurait tenté de s'enfuir lorsqu'il a constaté qu'il avait perdu la maîtrise de son feu mais dans sa course, il s'était infligé une fracture ouverte à la cheville et serait alors tombé au sol, devenant la proie des flammes.

La ferme familiale, située au bout du rang de la Trappe, était isolée du village de telle sorte que personne, dans les alentours, n'a pu lui venir en aide.

Les ambulanciers avaient retrouvé son corps carbonisé derrière la grange calcinée.

Puis, le premier août, un homme de 53 ans perdait la vie dans un incendie qui s'était déclaré au deuxième étage d'une maison résidentielle située au 1285 de la rue Scott Ouest, à Alma. La victime était Bruno Simard, 53 ans, domicilié dans le rang Melançon à Alma. Selon les conclusions de l'enquêteur au dossier, l'incendie avait été causé par la négligence humaine. On soupçonne en effet qu'une personne se serait endormie dans son lit en fumant une cigarette.

Pyromane de Jonquière

Les résidents du centre-ville de Jonquière ont vécu dans la terreur pendant plusieurs semaines du début de 1998, alors qu'un pyromane s'est amusé à allumer des incendies dans des édifices à logements alors que des gens dormaient à l'intérieur.

Lorsque les policiers ont arrêté Marc Larouche, le 1er mai, il avait eu le temps d'allumer une dizaine d'incendies dont plusieurs ont complètement détruit les édifices comme l'Auberge de jeunesse de la rue Saint-Pierre, alors que d'autres ont pu être éteints avant de menacer la vie des familles qui dormaient.

La preuve soumise au tribunal reliait Larouche à six incendies entre le 18 et le 29 avril. Incarcé-



FEU - Le garage Rond Point Lincoln Mercury, de la route 170 à Chicoutimi, est disparu en fumée en quelques minutes, le 28 avril, dans un incendie d'une rare violence qui a causé des pertes de plusieurs millions \$.

ré depuis mai, Larouche attend toujours de subir son procès.

Catastrophe évitée

Le 8 janvier, l'intervention rapide des pompiers de Chicoutimi avait permis d'éviter le pire aux Entreprises Fernand Gilbert qui possède cinq bâtisses sur la rue des Routiers, en face du Club Price.

L'incendie s'était déclaré à 12h20 dans l'atelier de mécanique situé à l'arrière des bureaux de l'administration de la compagnie. S'il n'avait pas été maîtrisé rapidement, il aurait donc pu avoir des conséquences très fâcheuses pour l'exploitation de l'entreprise en raison de la concentration de tout son système d'informatique.

Poulet rôti

Le 28 janvier, un violent incendie détruisait un poulailler propriété de la firme Nutrinor situé sur le boulevard Saint-Dominique à la sortie nord de Roberval, en direction de St-Prime.

Les flammes d'origine électrique avaient ravagé l'un des quatre bâtiments servant à l'élevage des volailles qui, heureusement, étaient vides au moment du sinistre.

L'alerte avait été sonnée à 16h38 par un cultivateur dont les terres sont situées à côté de l'exploitation de Nutrinor. C'était la seconde fois qu'un incendie détruisait l'un des quatre poulaillers de ce complexe d'élevage propriété de Nutrinor.

Quelques semaines plus tard, Nutrinor était une nouvelle fois

éprouvée par un incendie majeur qui, cette fois, avait détruit la meunerie installée dans le rang Six Sud de Saint-Bruno, le 23 mars dernier. Ce sinistre avait causé une perte de 5 millions \$.

Concessionnaire

Le garage Rond Point Lincoln Mercury, de la route 170 à Chicoutimi, est disparu en fumée en quelques minutes, le 28 avril, dans un incendie d'une rare violence qui a causé des pertes de plusieurs millions \$.

L'incendie avait débuté alors que le garage venait à peine d'ouvrir ses portes. Les flammes avaient pris naissance dans la salle des compresseurs de l'atelier mécanique, situé à l'arrière du deuxième étage de l'immeuble vieux d'un peu plus de vingt ans, et à l'arrivée des pompiers, vers 8h20, les flammes gagnaient déjà l'ensemble de la structure d'acier, de béton et de bois, et une épaisse fumée s'en échappait.

Le brasier était si intense que les pompiers avaient été incapables de pénétrer à l'intérieur afin d'attaquer le foyer principal à l'arrière. Ils avaient rebrousse chemin rapidement puisque toute intervention était devenue inutile, et leur action s'était limitée à protéger l'immeuble voisin, Vitrierie d'auto Saguenay.

Une trentaine de véhicules, dont une magnifique Mustang 1967 exposée dans la salle de montre, avaient augmenté les pertes.

Cet incendie et les nouvelles politiques chez Ford ont fait en

sorte que plutôt que reconstruire, Rond Point Lincoln a annoncé sa fusion, il y a quelques semaines, avec Perron auto Ford.

Explosion d'une caravane

Un incident rare avait jeté la consternation dans le village de Saint-Ambroise, le 14 mai, lorsque quatre membres d'une même famille avaient subi des brûlures dans l'explosion d'une caravane à sellette qu'ils préparaient en vue de la saison estivale.

Le véhicule récréatif, qui était stationné sur un terrain dans le rang des Chutes, a explosé lorsque du gaz propane qui s'échappait d'une conduite brisée s'est enflammé. Trois personnes âgées figuraient parmi les blessés.

Mistassini

Le 22 juin, un violent incendie détruisait complètement l'Hôtel Motel St-Michel au centre-ville de Mistassini. Le feu avait pris naissance aux alentours de 20h15 dans l'entresol de la section où se trouve le bar et s'était rapidement propagé au reste du bâtiment, sis au 89 avenue de l'Église. La section des motels, l'hôtel, le bar, tout a été rasé.

Le 8 août, un incendie qui s'est déclaré vers les 01h30, a complètement détruit un édifice commercial, situé au 1313 boulevard du Royaume à Chicoutimi, causant ainsi des dommages qui sont évalués à près de 200 000 \$.

Il aura fallu trois alertes et la présence de 20 sapeurs-pompiers du service des incendies de la Sûreté municipale de Chicoutimi

pour venir à bout des flammes qui avaient déjà pris des proportions énormes à leur arrivée sur les lieux de l'ancien bar Saint-James qui vivait le troisième événement du genre.

Mont-Fortin

Le 15 septembre, un incendie d'origine douteuse a provoqué pour plusieurs centaines de milliers de dollars de dommages au chalet principal du centre de ski Mont Fortin de Jonquière.

Le premier appel était entré à la caserne vers 20h42. Une alerte générale a été sonnée dans les minutes qui ont suivi. Malgré ce sinistre, le centre a pu reprendre ses activités cet automne, avec du matériel neuf.

Roberval

La communauté robervaloise était sous le choc, le 2 décembre au soir, alors que les flammes ravageaient la vieille partie de l'Hôtel-Dieu, forçant l'évacuation de près de la moitié des patients qui s'y trouvaient.

Mais grâce à l'intervention rapide et calme tant du personnel hospitalier que des pompiers, on n'avait déploré aucun blessé et les sapeurs avaient réussi à limiter les dégâts à la vieille partie.

Toutefois, les dommages furent très élevés et dans les jours qui ont suivi, on parlait d'une facture se situant entre cinq et 10 millions \$. Malgré ce drame, les activités normales du centre hospitalier ont pu reprendre dans les 15 jours suivant et le premier ministre Lucien Bouchard avait lui-même assuré la direction du centre qu'elle n'aurait pas à souffrir de la situation dans son budget.

Le 17 mai, ce furent les Almatois qui ont eu des sueurs froides à la suite d'un début d'incendie à leur Hôtel-Dieu, forçant l'évacuation complète.

C'est un briquet manipulé par une personne en proie à des problèmes dans l'aile psychiatriques qui avait été à l'origine des flammes qui avaient causé des dégâts mineurs.

Le soir-même, une bonne partie des bénéficiaires avaient pu regagner l'hôpital, de sorte que 18 patients seulement, accompagnés du personnel infirmier et de quelques médecins, avaient dû passer la nuit au CREPS.

Le Lac encore

Peu après l'incendie de l'Hôtel-Dieu de Roberval, la ville voisine était éprouvée par la perte du doyen de ses commerces, lorsqu'un incendie a ravagé de fond en comble Dumas Sport de la rue Sacré-Coeur.

Le magasin était la propriété de Guy Dumas qui, au moment d'écrire ces lignes, n'avait toujours pas décidé s'il allait ou non le reconstruire.

Il le tenait de son père René qui avait lui-même repris le magasin général que son père Napoléon avait fondé il y a 125 ans.

Les pompiers ont attribué l'incendie à un trouble électrique, puisque les flammes ont pris naissance dans l'entresol.

Petites annonces

Une de nos conseillères



BRIGITTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins

QUOTIDIEN

1 jour..... 7,05 \$
2 jours..... 8,60 \$
3 jours..... 10,15 \$
4 jours..... 11,70 \$
5 jours..... 13,25 \$
6 jours..... 14,80 \$

10 mots ou moins

PROGRÈS-DIMANCHE
9,25 \$

Mots additionnels:

0,40 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule

• Caractères gras

• Encadrement

• Titre centré

3,00 \$ par semaine/par option

• AVEC PHOTO:

6,50 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100

Bâtisses commerciales101
Blocs appartements102
Bureaux à louer103
Commerces à vendre104
Commerces à louer105
Entrepôts à louer106
Fermes107
Garages108
Locaux à louer109
Terrains commerciaux110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200

À partager201
À vendre ou à louer202
Chalets à vendre203
Chalets à louer204
Chambres à louer205
Condominiums à vendre206
Condominiums à louer207
Logements à louer208
Maisons à vendre209
Maisons à louer210
Maisons mobiles à vendre211
Maisons mobiles à louer212
Terrains à vendre213

VÉHICULES300

Abris d'auto301
Autos à vendre302
Avions à vendre303
Bateaux à vendre304
Camions à vendre305
Camions 4X4306

EMPLOI400

Gardien(ne) demandé(e)401
Personnel demandé402

FORMATION450

Enseignement / cours451

OCCASIONS D'AFFAIRES500

Finances501
Occasions d'affaires502

SERVICES PROFESSIONNELS600

Construction / rénovation601
Impôt602
Massage603
Offres de service604
Services de garde605

MARCHANDISES ET SERVICES700

À donner701
À vendre ou à échanger702

Ameublement703

Animaux704
Antiquités705
Bois de chauffage706
Coin du bébé707
Demandé708
Divers709
Équipement de bureau710
Équipement de commerce711
Escotérisme712
Marché aux puces713
Matériaux de construction714
Poêle à bois715
Réceptions716
Santé717
Vêtements718
Ventes de garage719

SPORTS / LOISIRS800

Articles de sport801
Bicyclettes802
Camping803
Chasse et pêche804
Musique et accessoires805
Ordinateurs et jeux806
Photos et vidéos807
Piscines et acc.808
Roulottes à vendre809
Roulottes à louer810
Vacances / voyages811

AVIS900

Activités diverses901
Agences de rencontres902
Messages personnels903
Perdu ou retrouvé904
Recherche905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

Immeuble à revenus. Chicoutimi, 1145 Thérèse-Casgrain et Arvida, 1938, 1940 Davis. Très intéressant. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

Immeuble pour propriétaire occupant. Jonquière, près du Holiday Inn, route 170, 2725 boulevard du Royaume..... St-Ambroise, 469 rue Simard. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

102 Blocs appartements

IMMEUBLE à logements, près Place Royaume et Saguenay, UQAC, Hôpital, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, à vendre en partie ou globalement. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383. (Possibilité de financement).

104 Commerces à vendre

HOTEL-MOTEL

Avec résidence, financé par le propriétaire. Accepterai échange. Tél.348-6428

109 Locaux à louer

A JONQUIÈRE: 2095 St-Hubert, très beau local commercial au rez-de-chaussée, 1,650 pi.ca. x 10' hauteur, peut être loué en tout ou en partie, possibilité du sous-sol de même grandeur, grand stationnement, éclairé et déneigé, présentement disponible. tél.:(418)547-1873.

CHICOUTIMI, boul. Talbot, locaux industriels ou d'entrepôt, chauffés, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds carrés). Tél.:549-3135 #102, 690-9590 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, (ancien Bousai), pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire: 690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: boul. Barrette, espace d'entrepôt avec bureau, 3,000 pi.ca., chauffage gaz naturel, prix abordable. tél.:543-0144.

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél.:545-8499

CHICOUTIMI: rue Racine, 1,000 pi.ca. tout inclus, prix raisonnable. Tél.:418-682-8282.

ESPACE de bureau à louer de 474 pieds carrés avec entrée indépendante au 1680, Manic, Chicoutimi. tél.:549-1323.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

A PARTAGER maison-chalet. Portage des Roches Nord. \$250/mois + chauffage. Tél.:678-3012

203 Chalet à vendre

LAC DES COMMISSAIRES, propriétaire grand terrain, pas de bail, accessible toute l'année, 30,000\$. Tél.:342-8246.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN, 2 chambres, ski Mont-Edouard, pêche blanche. Tél.544-3963, paget:696-5897.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416.

ARVIDA pour étudiants près de la polyvalente, grand salon avec cuisine, chambre bain, laveuse, sècheuse. Non fumeur. Tél.:548-4917.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sècheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, 610 Chemin St-Thomas, stationnement, laveuse sècheuse incluses, très près Université, Cégep, libre immédiatement. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI, centre-ville, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble fourni. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, près cégep et université, grande, propre, tranquille, câble, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, près cégep, université, centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI, près centre-ville, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, câble. 200\$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, quasi appartement, câble, téléphone, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse). 60\$/semaine. Tél.:690-3400.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 690-7185 (cellulaire).

CHICOUTIMI: meublée, câble, téléphone, nombreux services, semaine ou mois. Prix intéressant. tél.:549-8337.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sècheuse, câble, stationnement, entrée indépendante. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: près cégep, université, idéal pour étudiant(e), 210\$/mois, tél.:690-2496.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170\$/mois à 260\$/mois. Câble fourni. Tél.:693-0697

CHICOUTIMI: rue Beauregard, chambre 10X12, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sècheuse, câble TV, tapis neufs. 195\$/mois. Tél.:549-2606.

JONQUIÈRE: tout fourni, entrée indépendante, meubles neufs, tél.:699-7777.

JONQUIÈRE: 1 mois gratuit, près Cégep, Étudiant(e), travailleur(euse), avec ou sans pension, tout fourni. Libre immédiatement. Tél.:695-0313.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY: 5.1/2, avec verrière, construction récente, libre 1er janvier. Tél.:696-2420.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT!

CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre. Endroit tranquille. 1 GRAND 3.1/2, libre IMMÉDIATEMENT. 1 GRAND 4.1/2, libre IMMÉDIATEMENT. Idéal pour couple sans enfant, porte patio, grands balcons, remises intérieures. TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383. UN MOIS GRATUIT.

5.1/2, secteur Port-Alfred, 5.1/2 secteur Grande Baie, libres immédiatement. Tél.:272-2521, 540-5391.

208 Logements à louer

A LOUER un logement 4.1/2, près Place Saguenay. Pour informations 543-0320, rencontrer Philippe Gagné au 355 Goulet, Chicoutimi.

APARTEMENTS LE GITE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement, 1318 des Roitelets, apt. 43, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA, grand 5.1/2, 1er ième étage plus sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 480\$/mois. Tél.:548-7228 après 13h00.

ARVIDA: 1 mois gratuit, 2.1/2 et 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, près des services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: idéal pour atelier d'artiste ou d'artisan, 3.1/2, chauffé, éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-7228 après 13h00.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 3.1/2, semi-meublé, chauffé, \$300. Libre immédiatement. Tél.:698-1643.

CHICOUTIMI 3.1/2, buanderie, chauffé, éclairé, meublé, grand, repeint, près Université, centres d'achats, 385\$/mois, très propre, libres 1er janvier. Tél.:543-7005.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 315 Ste-Famille, face au Cégep, libre, 335\$/mois. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 851 McLaren, 4.1/2, 75 des Oblats. 3.1/2, 916 de l'Écluse. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, près centres d'achats et université. Aussi 4.1/2. 370\$/mois, 400\$/mois, 460\$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1223 Joseph-Dandurand, côté de jumelé, pas d'escalier, non chauffé, non éclairé, \$465/mois. Libre immédiatement. Tél.:545-2324.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, rue Price, près tous les services. \$390. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

CHICOUTIMI, 466-B, Morin, 3.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418)543-8151.

CHICOUTIMI, 5.1/2 neuf, intersection Rang St-Pierre/Route 170, très propre. Tél.:690-9641.

CHICOUTIMI, 5.1/2, face Lycée, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.:544-3269 après 18h00.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, moderne. Faut voir. Tél.:690-2990, 549-6624.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, location janvier à juin, idéal pour enseignant, étudiant, tout inclus, dans maison luxueuse. Tél.:696-0288.

CHICOUTIMI, centre-ville 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$375. Décembre gratuit. Tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 295\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-9394.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, remise extérieure, stationnement, rue Ste-Marie, janvier gratuit, libre immédiatement. Tél.:543-2105.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, semi-meublé, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI: 2.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 320\$, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 635, Audet, 275\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2123, 548-5164.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, propre. \$405. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, neuf, semi-meublé, près Cégep, Université, 470 rue Lafontaine, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:545-8669.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, vue sur le Saguenay, libre présentement, tél.:693-1984.

CHICOUTIMI: Angoulême, grand 4.1/2, impeccable. Libre 1er janvier, 465\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4.1/2 moderne, porte-patio, non chauffé, \$460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Rue Paquet, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510\$/mois. Rue St-Vincent, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 280\$/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 320\$/mois, grand 4.1/2 non chauffé, \$400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 5.1/2, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 23 décembre. Tél.:696-1456.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, cégep. Tél.:549-4567.

JONQUIÈRE secteur Kénogami, centre-ville, 5.1/2 repeint, chauffé, tapis neufs, 430\$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-5293, 542-4217

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, endroit tranquille, conciergerie, buanderie, avec stationnement. \$375/mois, situé au 4074 de De La Loire #7, libre 1er décembre. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE, 4.1/2, 3817 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. \$320. Tél.:542-4069.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 5.1/2, modernes, spacieux, local de rangement, chauffés, eau chaude fournie, conciergerie, près du cégep, tél.:695-5918.

JONQUIÈRE: 2076 St-Hubert, 3.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, 340\$/mois. Tél.:542-2463.

JONQUIÈRE: 2198, Jodoin, près centre-ville, 4.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 345\$/mois (haut-maison) Tél.:547-6611 (Sylvain Bergeron).

JONQUIÈRE: 2x3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, près Cégep et centre-ville, 1 refait à neuf, 350\$/mois, 1x325\$/mois. Tél.:547-7813, (547-2601, après 18h00).

KENOGAMI, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:690-5308.

KENOGAMI: 2 logements 3.1/2, libres immédiatement. Tél.:547-2224.

LA-BAIE, grand 5.1/2, porte patio, service conciergerie, remise, stationnement, déneigement. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, libre immédiatement, très beau 4.1/2, plancher bois franc, armoire érable, balcon, porte patio, \$415, 4.1/2 près centres d'achats, \$375, 3.1/2, \$260. Tél.:696-0288.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, 2343 Mathias, style moderne 3 chambres, 3 salles de bain. Partie semi-commerciale. Tél.:548-9146, 548-3059 (bureau).

CHICOUTIMI, du Carrousel, spacieuse, bien équipée, impeccable. Sur grand terrain. À voir. Tél.:549-9509, 541-7077.

300 VÉHICULES**302 Autos à vendre****ABC CRÉDIT**

Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule? NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Plusieurs modèles disponibles. Pour informations: 693-8567 (Chicoutimi), lun. au vend.: 9h00 AM à 9h00 PM.

ACHETONS voitures 1005 à 2.000\$. Tél.:(418)693-8567.

AUBAINE DÉMARREUR

Démarrateur à distance automatique, \$129.95 posé, garantie 2 ans. Pour voiture manuelle, \$229.95 posé, garantie 3 ans. POLI-CHIC, 690-3073, pagette: 541-5772.

AUBAINE: JETTA 1997 turbo diesel, noire, 4 portes, 48.000 kilomètres, air climatisé, excellente condition, 14.900\$. Tél.669-2474, 343-3987, Stéphane.

Automobile Bédard Inc. 693-8567

1989 PONTIAC SUNBIRD GT Turbo, manuelle, en bonne condition.
1989 EAGLE VISTA (Colt), 2 portes, manuelle, propre, seulement 85.000 kilomètres.
1989 PONTIAC SUNBIRD, 2 portes, automatique, très bonne condition.
1992 SUBARU JUSTY, automatique, 4x4, 4 portes, propre, bas millage.
1992 ACURA INTEGRA, manuelle, 2 portes, extra propre, couleur noire.
1993 HYUNDAI ELANTRA GSL, 4 portes, automatique, tout équipée, excellente condition.
1993 CHRYSLER INTREPID, automatique, tout équipée, très propre.
1995 DODGE NEON, 4 portes, automatique, air climatisé, propre.
1997 CHEVROLET CAVALIER, 4 portes, automatique, climatiseur.

AUTOMOBILES J.M. ENR.

BUICK REGAL 1992, 6 cylindres, moteur 3.8.
DODGE Grand Caravan LE 1989 6 cylindres
DODGE Caravan 1989, 4 cylindres, 5 passagers
CHRYSLER NEW YORKER 1988, 6 cylindres, état de neuf.
PLYMOUTH COLT 1992, 5 vitesses
693-8830

CHEVROLET CAVALIER 1992, automatique, propriétaire féminin, pneus d'été et hiver, équipée, 5.800\$. Tél.699-7774

CHEVROLET Cavalier RS 1992, V6, 3.1 litres, équipement complet, 80.000 kilomètres, comme neuf (cause gagnée une voiture), \$6.800 négociable. Tél.693-4863.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne au mauvais état, 1985 à 1990. Payons comptant. Tél.:549-6041.

NEON 1995, 2 portes, automatique, 45.000 kilomètres, 8.500\$. Tél.:696-3370.

NISSAN SENTRA, 1988, automatique, 4 portes, hatchback, 137.000 kilomètres, excellente condition, 2.150\$ négociable. Tél.279-5930

PONTIAC GRAND-AM 1991, manuelle, 4 portes, rouge, tout équipée, 8 pneus neufs, 5.500\$. Tél.547-3079

VOLKSWAGEN JETTA GLS 1996, manuelle, à essence, 4 portes, 71.000 kilomètres, miroirs et sièges chauffants, toit ouvrant, 14.500\$. Tél.:(418)695-2475.

LE QUOTIDIEN**LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!**

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur "petites annonces" au bas de notre page d'accueil.
WWW.lequotidien.com

305 Camions à vendre

1985, S-10, 1 1/2 cab, très propre, 1.150\$. Tél.:673-6218.

1988 CHEVROLET S15, 4 cylindres, manuelle, super propre. Tél.693-8567

CAMION Ford 1979, 5 tonnes avec boîte à bascule. Prix à discuter. Tél.547-0064.

NISSAN 1987, 4 cylindres, automatique, super cab. 1.500\$. Tél.693-9234.

306 Camions 4 X 4

DODGE RAM 50, 1988, 2X4, automatique, king cab, 1.600\$. Ford F-150, 1987, 6 cylindres, injection, manuelle, propre, 2.995\$. Ford F-150, 1986, manuelle, 4x4, 302, 2.400\$. Chevrolet S-10, 4x4, 1 1/2 cab, 1985, manuelle, 2.8, 2.400\$. Nissan king cab, 1985, manuelle, 1.200\$. Ford Bronco, 1984, 4x4, manuelle, V6, 1.400\$. Ford F-150, 1981, peinture neuve, automatique, 995\$. Plymouth Voyager, 1986, 2.6, automatique, 2.100\$. Tél.:545-9537 G.B. Automobiles, 1160, boul. Du Royaume.

FORD F250 1992, 4x4, manuelle, 5 vitesses, 152.000 kilomètres. Mécanique A1. Très propre. Tél.:251-3122.

FORD RANGER 1983, V-6, manuel, 4x4, parfaite condition, 2000\$. Tél.:673-3999.

308 Fourgonnettes à vendre

PLYMOUTH VOYAGER SE 1988, V-6 automatique, moteur refait à neuf, excellente condition, 3795\$ négociable. Tél.:545-4423.

311 Motoneiges à vendre

1989, YAMAHA EX570 liquide, 1350\$ négociable, très propre. Tél.:673-6218.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT PROWLER, 1992, très bonne condition, spécial 1.500\$. Remorque double fermée (toile) 500\$. Tél.545-1703

ARTIC CAT ZL440 1998, cause de vente: transfert. Tél.678-2433.

BOMBARDIER Formula III 1997, 600cc, tout équipé, état neuf. Prix à discuter. Tél.:662-2022.

BOMBARDIER MXZ 670 1998, garantie, avec carte de saison. \$7.000 ferme. Tél.693-6266, 545-0222.

BOMBARDIER Scandik 380, 1997, 3.000 kilomètres, marche arrière, comme neuve, Tél.:673-1098, 549-1881.

BOMBARDIER Scandik II 1994, mécanique A-1, très propre, marche arrière, poignées et pousse chauffants, 5.500 kilomètres, 3.000\$. Remorque double, 800\$. Tél.:662-9831, 668-4064.

BOMBARDIER TOURING, SLE, 1998, 6.000 kilomètres, démarreur électrique, marche arrière électronique, moteur 500, pas de TPS, comme neuve, 4.995\$. Tél.544-8661

Casque de motoneige HJC, grandeur médium 7 1/8-7 1/4, noir, visière électrique et système de communication. Tél.:540-1200, 544-9309.

FORMULA MACH-I 1993, 4.000 kilomètres, état neuf, 3.000\$ négociable. Tél.:673-3999.

HABIT et casque de motoneige grandeur médium, valise de selle, toile, système d'alarme Merlin. Tél.:673-4123.

MACH Z 1996, impeccable, look 1997, 4.500 kilomètres. Tél.:695-2348, 541-9151.

POLARIS XLT Touring, 1996, bas millage, très propre, 4.500\$. Tél.:668-4285.

Pour motoneige: traîneau pour transport de personnes, bagages ou bois. Tél.:544-5275.

SAFARI 1989, très propre, \$1.400 négociable. Tél.:547-6363.

YAMAHA 1998 SRX-700, 1661 kilomètres, impeccable, prix demandé: 7.600\$. Aussi: POLARIS 1997 XLT Touring 600, 2.904 milles, impeccable, prix demandé: 5.600\$. Informations: Martine ou Michel, 450-562-7753.

YAMAHA 340, SS, 1978, très propre, 500\$. Tél.:549-6041.

YAMAHA SRV 1986, selle double, pousse et poignées chauffants, dossier, toile, suspension indépendante. Condition show-room. \$1.250. Tél.:347-2268.

YAMAHA V-MAX 600 XT, 1998, 3.000 kilomètres, démarreur, marche arrière. Tél.:673-1098, 549-1881.

YAMAHA V-Max, 600, 1994, 7.000 kilomètres, très bonne condition, Tél.:690-6398, 690-6545.

YAMAHA VMAX 600 XT 1996, 5.300 kilomètres, démarreur, marche arrière. VMax 500 DXV 1995, 10.800 kilomètres, moteur neuf, entretien rigoureux, impeccable. Tél.:547-6423, 547-3517.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS \$. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

AUBAINE DÉMARREUR

Démarrateur à distance automatique, \$129.95 posé, garantie 2 ans. Pour voiture manuelle, \$229.95 posé, garantie 3 ans. POLI-CHIC, 690-3073, pagette: 541-5772.

400 EMPLOI**401 Gardien(ne) demandé(e)**

CHERCHE personne pour garder 2 enfants au domicile de l'employeur, 4 jours semaine, quartier des Oiseaux, Chicoutimi. Tél.693-3386.

RECHERCHE aide familiale, pour garder 2 enfants, (femme), non fumeuse, possédant voiture et bonne disponibilité. Reçu d'impôt obligatoire. Tél.:696-2679.

402 Personnel demandé**ATTENTION SLES FÊTES ARRIVENT**

Vends super tablettes des fêtes et fais-toi beaucoup d'argent. Service de levée de fonds. Livraison 24 à 48 heures. GÉRANTS D'ÉQUIPES RECHERCHÉS Tél.:1-800-561-2395.

EH LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110\$. Tél.:547-3434, 1-800-265-1296.

MECANICIEN(NE)

(classe C obligatoire)

— compétence requise en électronique
— outillage spécialisé serait un atout
541-0312 demandez Yvan

RECHERCHE chauffeurs(uses) de camion remorque et B-Trains, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3.

RECHERCHE homme à tout faire, pour diverses réparations sur deux blocs 4 logements, secteur Arvida. Tél.:548-6517.

RECHERCHE plongeurs(esses), livreurs(esses), chefs-cuisiniers(ères). Se présenter 1569 Bl. Tadoussac, Chicoutimi-Nord.

URGENT! Besoin de personnels. Remplissage d'envois postaux, matériels gratuits. Envoyez enveloppe 10po, timbré et pré-affranchie: C.P. 8821, Ste-Foy, Québec, G1V 4N7.

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS PRIVÉS primaire-secondaire, français, mathématique, rattrapage, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

FINANCEMENT de comptes à recevoir, équipement, bons de commande, contrats, inventaires. Affacturage, marge de crédit. Tél.:590-3557, 696-7293 paget.

PROBLÈMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / rénovation**

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549-9842, 540-3812(cellulaire).

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

MENUISIER, 25 ans d'expérience: plâtrage, peinture, céramique, salle de bain complète. Tél.:(418)549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél.:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542-6200.

604 Offres de services**ABATTEUSE DISPONIBLE**

Koreing 618, tête à scie avec opérateur d'expérience, cherche endroit pour bûcher. Disponible dès maintenant. Tél.:349-8286 Michel, fax: 349-8634.

Besoin de DÉCAPER, teindre ou vernir vos meubles en bois. EBÉNISTE d'expérience vous offre cette possibilité à très BON PRIX. ASH DÉCAPAGE: 548-6405.

COUTURIÈRE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548-2090, demandez Martine.

DEMANAGEMENT de tous genres à bas prix. Tél.:542-7304, 693-5512 pagette.

DENEIGEMENT

Secteur Chicoutimi-nord. Service rapide. Tél.698-2043

700 MARCHANDISES ET SERVICES**701 A donner**

BOIS de démolition pour chauffage. Tél.:543-9476, 541-9477 (télé-avertisseur).

703 Ameublement

12,95\$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS PRIX APPAREILS ÉLECTROS R.S. LAVEUSES, SÈCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITIONNEMENT «TIMER». VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: 14.95\$, 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. Tél.:698-4399.

ACHAT, VENTE, RÉPARATION d'appareils électro-ménagers, vente de pièces neuves et usagées, reconditionnement de minuterie. Aux minuteriers du Québec, 1360 boul. Saguenay Est. Tél.:(418)543-0000.

LAVEUSE, sècheuse, 2 lit matelots, et commodes mélamine. Tél.:698-0408.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur. Tél.:545-9361, pagette: 541-6857.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, réfrigérateur, le tout en très bon état. Ainsi que réparations à domicile. Tél.545-9361, paget:541-6857

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95\$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

POELE, congélateur, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse. Tél.:272-2521, pagette: 540-5391.

POELE, frigidaire, laveuse, sècheuse, couleur amande, set de cuisine. Très propre \$1.100 négociable. Tél.:347-5469.

REPARATIONS PAUL, garantis, cuisinière, frigidaire, laveuse, sècheuse. Paget: 591-5256, 543-1028.

URGENCE REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours. Tél.:695-0380.

704 Animaux

A VOIR! Chiot mâle Teckel standard, vacciné, prix négociable. Tél.:542-1473.

ACHAT et vente de chevaux de toutes races et d'équipement. (Aussi achetons chevaux blessés ou malades.) Tél.:344-1183.

704 Animaux

BERGER Allemand pure race, 2 mois, vacciné, vermifugé, avec accessoires. Tél.:699-1283.

CHIOT BOXER 4 mois, très doux. Tél.:672-1067

CHIOTS

MAGNIFIQUES! Croisés pure race: Golden avec Labrador. Excellente santé. Prêts à partir. 50\$. Tél.:346-5229.

Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Latarrière
678-2775
Ne jamais acheter sans nous rencontrer
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

DU NOUVEAU A CHICOUTIMI Antiquités de toutes sortes en vitrine au 20 Est, boulevard Saguenay, coin Ste-Anne. Une visite vous assure de payer le juste prix lors de vos futurs achats d'antiquités. Ouvert seulement samedi et dimanche de 10H00 à 16H00.

706 Bois de chauffage

BOULEAU en longueur de 8'. Les Entreprises Forestières Munc, inc. Tél.:672-4461.

BOULEAU et érable mélangés. Tél.:674-2362.

BOULEAU sec, 55\$ corde extérieur. 60\$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU vert, fendu \$44/corde, rond \$39/corde, \$400 pour voyage de 10 roues. Possibilité de le faire sur place, à \$25/corde. Tél.:673-4792.

Centre de bois de Chauffage Enr. Bouleau, merisier, sec ou vert. Prix compétitifs. Tél.:(418)549-2466.

ERABLE, merisier, bouleau sec, \$60/corde. Merisier, bouleau demi-sec, \$50/corde. Tremble sec. Tél.:542-0091.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE famille d'accueil pour coucher 2 soirs/semaine (lundi, mardi), près université. Tél.:(418)276-8493 Vicky, 276-5438 Jeanne-Mance.

RECHERCHE maison à louer ou appartement 5 1/2, rez-de-chaussée, secteur Arvida, pour janvier ou février. Tél.:548-8737.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. Tél.:543-0432.

A VOIR! TABLEAUX à vendre du peintre Rasmussen, 41 tableaux de grandeurs différentes. Prix à discuter. Tél.:693-1325.

COUVERTURES tissées sur métier, pour lit double. Bon ouvrage, tricoté à la main, pure laine. Laises de planchers. Tél.:543-5483.

Récepteur 100 watts, lecteur de disque, meuble audio-vidéo, lit d'eau. Tél.:545-2453.

TOUR A BOIS neuf, 48", Tél.544-1485

LE QUOTIDIEN**LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!**

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur "petites annonces" au bas de notre page d'accueil.
WWW.lequotidien.com

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

MESDAMES ou couples libérés, Kevin, 30 ans, beau, propre, discret, docile, réalise vos fantasmes. Tél.:695-1410.

POUR une rencontre réussie, appelle Janny, sans souci. Tél.:591-8641.

JOLIE jeune femme 30 ans se déplace et reçoit pour vous. Louise, 543-2443.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698-3999

NOUVEAU
Nouvelles filles de l'extérieur. Reçoivent et se déplacent. Spéciaux pour les Fêtes. Tél.:549-0923 Engageons.

Jeune femme 30 ans, se déplace et reçoit. Tél.: Francesca: 543-2443.

C'EST parfois dans un endroit étonnant qu'on retrouve une merveille, Annie. Tél.:696-0469

VOUS voulez être satisfait à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600.

AMOUREUSEMENT votre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, American-Express, www.erotica-palace.com. Tél:(514)353-2835

A BEAUTE PLUS
Prix compétitifs
Engageons 693-5143

QUOTIDIEN
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

AVIS PUBLIC
(Concernant le rôle d'évaluation foncière de Ville de Chicoutimi)

Avis est par les présentes donné que la rôle triennal d'évaluation foncière de Ville de Chicoutimi sera, en 1999, en vigueur pour son deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:

Ville de Chicoutimi
201, rue racine Est
Case postale 129
Chicoutimi (Québec) G7H 5B8

- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;

- être accompagnée d'une somme d'argent déterminée par le règlement # 97-078 de Ville de Chicoutimi et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ À CHICOUTIMI
ce 23 décembre 1998
Hélène Savard, greffière
Ville de Chicoutimi

Tirs de missiles

Un nouvel incident dans le ciel irakien

WASHINGTON (AP) - Nouvel incident dans le ciel irakien. Des appareils américains ont tiré lundi sur une batterie de défense anti-aérienne dans le nord de l'Irak en réponse à des tirs de missiles sol-air contre l'un des leurs. Mais à Bagdad, on affirmait à l'inverse que ces tirs constituaient une riposte à une agression américaine préalable.

Pour Bill Clinton, l'aviation américaine n'a simplement mené qu'une «action appropriée» après avoir été prise pour cible. «Nos pilotes ont toute autorité pour se défendre eux-mêmes», a-t-il ajouté depuis la Maison Blanche. Les appareils volaient dans le cadre de l'opération Northern Watch qui vise depuis avril 1991 à surveiller la zone d'exclusion aérienne devant protéger les populations kurdes au nord du 36e parallèle.

L'incident s'est produit juste au nord de Mossoul, alors que des appareils américains effectuaient l'une de leurs patrouilles régulières. Celle-ci comprenait des chasseurs F-15E, F-15C et F-16CJ, ainsi qu'un EA6B, spécialisé dans le brouillage électronique, selon le colonel Richard Bridges du Pentagone.

Après cet incident qui a duré moins d'une heure, les avions sont rentrés sans encombre sur leur base d'Incirlik en Turquie. A Londres, le ministère de la Défense assurait que les appareils de la Royal Air Force n'étaient pas

impliqués dans cet incident.

L'annonce de Washington fait suite à un communiqué diffusé peu de temps auparavant par le ministère irakien de l'Information. Selon Bagdad, quatre soldats irakiens ont été tués et sept autres blessés par des missiles HARM et des bombes à guidage laser tirés par des avions de combat occidentaux sur une batterie de DCA dans le nord du pays. La DCA irakienne aurait riposté, obligeant les appareils à fuir.

Selon les Irakiens, «plusieurs formations ennemies» sont entrées dans l'espace aérien irakien à 10h25 (7h45 GMT) en provenance de Turquie et «ont tiré des missiles criminels contre l'un de nos sites dans la zone». La DCA irakienne les aurait affrontés avec courage et les a contraint à fuir vers leurs bases du mal et de l'agression en Turquie.

Le dernier incident dans le cadre de l'opération Northern Watch remonte aux 3-4 septembre 1996 quand les Américains ont tiré des missiles de croisière sur des cibles militaires pour punir l'armée irakienne après une incursion dans la «zone de sécurité» du Kurdistan irakien.

L'incident de lundi survient moins de deux semaines après les raids aériens de l'opération «Renard du désert» destinés à punir l'Irak de son manque présumé de coopération avec les inspecteurs de l'UNSCOM.

La station orbitale sera visible ce soir et demain

OTTAWA (PC)-Si le ciel est clair ce soir et demain, il se peut que vous puissiez voir passer la station orbitale au-dessus de chez vous.

Selon les experts, la station orbitale internationale pourrait être visible à l'oeil nu au-dessus des régions situées à l'est du Québec à deux reprises cette semaine: pendant une minute vers 18h08 (HNE) ce soir, et pendant trois minutes à compter de 17h14 demain.

Si les conditions météorologiques s'y prêtent, les résidents des autres villes canadiennes devraient pouvoir contempler eux aussi la station.

Le passage de la station orbitale constitue un événement inusité à l'heure actuelle, mais sera beau-

coup moins rare d'ici quelques années.

«Les Canadiens auront l'occasion de la voir à plusieurs reprises», explique un porte-parole de la NASA, Phil West. «Et comme toutes les futures navettes spatiales qui se rendront à la station orbitale passeront elles aussi au-dessus du Canada, vous les verrez plus d'une fois.»

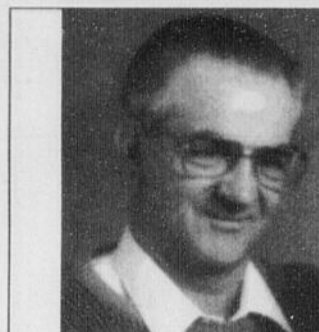
La NASA indique régulièrement sur son site web, habituellement une semaine à l'avance, l'itinéraire de la station orbitale dans le ciel. L'adresse internet est: <http://www.space-flight.nasa.gov/realdata/sightings/>.

La station orbitale, qui fait 23

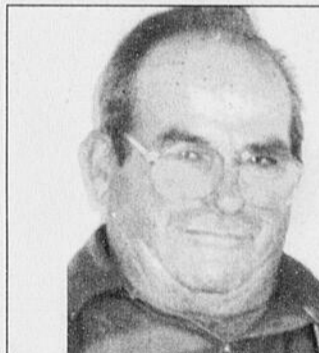
NÉCROLOGIE



BERGERON (Mme Reinette) — Est décédée le 27 décembre 1998 au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 94 ans et 6 mois Mme Reinette Bergeron, épouse de feu Georges Blanchard, demeurant au 338, rue Jacques-Cartier à Chicoutimi, autrefois de St-Jean-Eudes. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire d'Arvida, 2750, Lasalle, Jonquière, lundi de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00 et mardi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 décembre 1998 à 11h00 en l'église de St-Jean-Eudes. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François Xavier. Elle était la fille de feu Gonzague Bergeron et feu Olivine Duchesne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georgette Blanchard (Jean-Paul Lachance), feu Raymond, feu Jeannine, Suzanne (feu James Marshall), Jeannine (Roger Beaupré), Jacqueline, Bernard (Suzanne Hébert), Johanne; ses petits-enfants: Richard, feu Marcel, Marie, Diane, Benoit, Pierre, Sheila, Ted, Marie-Josée, Isabelle, Annie, Simon, Jean-François, Etienne, Maxime et Lousanne; ses arrière-petits-enfants: Amélie, Jérôme, Cédric, Valérie et Alexis. Elle était la soeur de: feu Amélie Bergeron (feu Arthur Savard), feu Joséphine (feu Gabriel Warren), feu Léopold (Zérida Lavoie), feu Alfrédise (feu Evelyn Morency), feu Gisèle (feu Ludger Belley), feu Armand (feu Cécile Maltais), Roland (feu Fernande Bouchard), Donald (feu Gérard Harvey), Antoinette (feu Joseph-Elie Harvey), feu Joffre. Elle était la belle-soeur de: Albertine et Aurore Blanchard. Elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire du Saguenay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128.



CHALIFOUR (M. Jean-Marc) — Le 27 décembre 1998, à l'âge de 62 ans, est décédé à l'Hôpital de Granby, M. Jean-Marc Chalifour, époux de dame Rose-Délina Bergeron, demeurant au 24 des Lilas à Granby, autrefois de Rivière-Eternité. La famille accueillera les parents et ami(e)s mardi le 29 décembre 1998, de 19h00 à 22h00 et mercredi le 30 décembre 1998 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 décembre 1998, à 1400, à l'église Notre-Dame de Rivière-Eternité et Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Fils de feu Ferdinand Chalifour et de feu Prisca Boudreaux. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Rose-Délina Bergeron, ses enfants: Guy (Guylaine Bergeron), Claude (Josée Desgagné), André (Anna Gagné), Suzy (Donald Gagné), Claire; ses petits-enfants: Marie-Claude, Mélissa, Jason, Mylène, Marie-Pier, Natalya; ses frères et soeurs: feu Rita (feu Alfred Bergeron), Thérèse (Ernest Boudreaux), Jacqueline (Georges-Henri Gaudreaux), Albéric (Reina Bouchard), feu Murielle (Martin Houde), Vincent (Claire Carbonneau), Charles-Aimé (Rita Blackburn), Reine-Marie (Yves Isabelle). Il était le gendre de: feu Louis Bergeron et feu Arthémise Lavoie. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rose-Aimée Bergeron (feu Jean-Charles Lavoie), Elias Bergeron (Angella Lavoie), Étienne Bergeron (Gérard Bouchard), Mathilda Bergeron (Léonidas Lavoie), Arsène Bergeron (Henriette Gagnon), Pâquerette Bergeron (Roland Pelletier), feu Pierre-Eugène Bergeron (Madeleine Laplante), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



COUTURE (M. René) — Est décédé subitement à Saint-Prime le 27 décembre 1998 à l'âge de 68 ans et 10 mois, Monsieur René Couture, époux de feu dame Simonnette Tanguay demeurant au 439, rue Principale à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire Marc Leclerc & Fils du 103, 12ième Avenue à Saint-Prime. Le jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu mardi le 29 décembre 1998 à 14h30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Il laisse ses enfants: Carole (Gaëtan Perron), Josée (Guy Grenier), Marlène (Dany Delisle), Pierre Dufour (Kathy Noël), Gérard Tanguay; ses 4 petits-enfants: Jean-Michel, Ann-Lise, Emilie, Gabrielle. Il était le frère et le beau-frère de: feu Léo (feu Madeleine Dumais), feu Ovide (Emma Deschamps), feu Roland (Huguette Lafleur), Rock (Emilie Bouchard), Colette, Carmen (Lucien Hébert), Jeannine (feu Roland Gauthier), Colombe (feu Jean-Paul Tanguay), feu Errol (Lucille Gauthier), Bérange (Jean-Yves Lavoie), Camil (Colette Girard), Lisette (feu Bruno Chéricota), feu Pauline Dion; feu Léo Tanguay (Irène Marquis), feu Jeannette Tanguay (feu F.X. Lamontagne), Alphonse Tanguay (Carmen Tanguay), Armand Tanguay (feu Gertrude Bonneau), Victoire Tanguay (feu René Néron), feu Ludovic Tanguay (feu Adeline Potvin), feu Arthur Tanguay (Marie-Rose Perron), feu Lucien Tanguay (Lucie Lamontagne), Rita Tanguay (Gabriel Fortin). Egalement, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis. Il était membre de l'âge d'or et membre honoraire de la garde paroissiale. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

(Suite à la page 32)

EN BREF

Froid en Europe

LONDRES (AP) - Le froid a fait près d'une trentaine de morts en Russie, en Hongrie, en Pologne et en Ecosse pendant les fêtes de Noël. La plupart des victimes sont des personnes âgées ou sans-abri. En Russie, où des centaines de personnes meurent de froid chaque année, neuf ont succombé à la baisse de température la semaine dernière, portant le nombre total des victimes à 69 depuis le début de l'hiver, selon les autorités médi-

cales. En outre, 178 personnes ont été hospitalisées pour hypothermie et 30 autres pour des engelures au cours de la même période.

En Hongrie, où l'on compte quelque 30.000 sans-abri, 17 personnes sont mortes de froid pendant les fêtes, portant le bilan de l'hiver à 76, selon les autorités.

Les températures sont descendues jusqu'à 20 degrés au-dessous de zéro dans certaines parties du pays.

mètres de haut, tourne autour de la Terre sur une orbite ouest-est variant légèrement chaque fois. Elle ne comporte actuellement que les deux premiers modules, assemblés plus tôt ce mois-ci par l'équipage américain et russe d'une navette.

Au cours des cinq ou six prochaines années, 43 missions sont prévues, au cours desquelles des sections seront ajoutées à la station. Lorsqu'elle sera complétée, elle sera aussi grande qu'un terrain de football et facilement repérable.

«A l'oeil nu, elle ressemblera à une étoile qui se déplace à très grande vitesse», explique M. West.

Pour voir la station, il faut se trouver en dessous juste au bon moment, soit avant le lever ou peu après le coucher du soleil, lorsque l'engin est dans la lumière brillante du soleil, à plus de 400 kilomètres au-dessus de la Terre. A ce moment, la station orbitale apparaît comme une brillante lumière blanche qui se déplace en ligne droite, d'ouest en est.

Aujourd'hui, la station apparaîtra dans le ciel des régions du sud et se déplacera jusqu'à un point situé un peu au sud de la ligne d'horizon de l'est.

Demain soir, elle devrait apparaître un peu à l'est du plein nord et se déplacer jusqu'à un point situé au-dessus de la ligne d'horizon de l'est.



NÉCROLOGIE



D'ASTOUS (Mme Gabrielle) — Le 28 décembre 1998, est décédée au Foyer des Années d'Or, Jonquière, à l'âge de 76 ans et 6 mois, Mme Gabrielle D'Astous, fille de feu Aurore Roussel et de feu Napoléon D'Astous, demeurant au Foyer des Années d'Or, autrefois de la rue St-Ursule, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, mardi, le 29 décembre 1998, de 19h00 à 22h00, mercredi, le 30 décembre 1998, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et jeudi, jour des funérailles, à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu jeudi, le 31 décembre 1998, à 10h00, à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière St-Eugène de Ladrière, Rimouski. Elle laisse dans le deuil: M. Georges Blackburn, ses enfants: Lina Blackburn (Louis-Marie Dufour), Jean-Claude, Irène (Jean-Claude Girard), Estelle (Victor Maltais), Jacques (Jacynthe Tremblay), Gaétan (Hélène Gauthier); ses petits-enfants: Chantale, Suzanne, Alain, France Dufour; Marie-Claude et Audrey Blackburn; Sylvie et Guillaume Girard; Stéphane, Julie et Sylvain Maltais; Geneviève, Keven, Dave, Jason, William Blackburn; Martin et Marjorie Blackburn. Elle était la soeur de: feu Ida D'Astous (feu Ferdinand Roy), feu Réa, feu Lévis, Frédérique (feu Jeanne d'Arc Gagnon), Gilberte (Charles-Eugène Caron), feu Emanuel (Denise Moisan), Gisèle (feu Clovis Beaulieu), feu Fernand, feu Thaddée (Orpha Caron), Raymond-Marie (Elmire Chiasson); famille de: feu Jean-Joseph Blackburn (Marie-Rose Martel), feu Henri (feu Roland Gagnon), feu Alfred (Rita Harvey), feu Victor (Lauraine Vallée), feu Marie-Rose (feu Gustave Gaudreault), Marie-Laure (Raymond Gaudreault), Marie-Aurore (feu Lorenzo Lavoie), feu Maurice (feu Pierrette Lavoie), Laurentine (feu Sylvio Tremblay), feu Lucien (feu

Marie-Paule Tremblay), Fleur-Ange (feu Robert Gagnon), feu Yvan (Lisette Simard); 10 arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des personnes Diabétiques de Saguenay Lac St-Jean. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DALLAIRE (Soeur Gabrielle) — Est décédée à la Maison Provinciale du Bon Pasteur de Chicoutimi le 25 décembre 1998 à l'âge de 85 ans, soeur Gabrielle Dallaire (S.S. Gabrielle-de-l'Incarnation) après 63 ans de vie religieuse dans la Congrégation des soeurs du Bon Pasteur. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Provinciale des soeurs du Bon Pasteur, 424 Avenue Bégin à Chicoutimi, mardi le 29 décembre 1998 à compter de 15h30. Les heures d'accueil sont: mardi de 15h30 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 décembre 1998 à 10h15 en la chapelle de la Maison Provinciale du Bon Pasteur, 424 Bégin, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Laterrière. Native de Chicoutimi, soeur Gabrielle était la fille de feu Ovila Dallaire et de feu Yvonne Vézina. Elle s'est dévouée dans l'enseignement et la direction des élèves à Jonquière, à Chicoutimi, à St-Ambroise et à Québec, avant de servir comme économiste et comptable à Chicoutimi et à Mistassini. Elle laisse dans le deuil, en plus de sa famille religieuse, ses frères et soeurs: Berthe-Alice (Laurent Girard), Solange (feu Oscar Lacroix), Antoine (Elisabeth Desforges), Julien (Andrée Blouin), Gérard (Doris Simard), Michel (Lise Fiset). Elle était aussi la soeur de feu Carmen (11ères noces, feu Albert Girard,

21èmes noces feu Lionel Fortin), et de feu Hermance. Elle laisse également dans le deuil, de nombreux neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Que son âme repose dans la paix. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



DESCHESNE (Mme Constance) — Le 24 décembre 1998 est décédée accidentellement dans le Parc des Laurentides à l'âge de 42 ans Mme Constance Deschesne, fille de M. Vincent Deschesne et de Mme Marie-Ange Girard originaire de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s, mardi le 29 décembre de 11h00 à 13h45 au Centre funéraire Notre-Dame, 1091, avenue Mathieu, La Baie. Les funérailles auront lieu mardi le 29 décembre 1998 à 14h00 en l'église St-Alphonse. Elle sera incinérée au Crématorium du Centre funéraire Notre-Dame et les cendres inhumées au cimetière St-Edouard. La défunte laisse dans le deuil outre ses parents, ses enfants: Constant Simard, feu Jonathan; ses soeurs et son frère: Réjane Deschesne, Clermont (Denise), Geneviève (Michel), Aline (Daniel); ses neveux et nièces: Pascal, Marie-Eve, François, Fanny, Félix, Florence, Jean-Sébastien, Mélissa, Frédéric, Charles-Olivier. Elle laisse également de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau:(418)697-0075. Télécopieur:(418)697-7875. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

Jonquière, mardi le 29 décembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi, jour des funérailles, à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu mercredi, le 30 décembre 1998, à 10h30, à l'église St-Georges, et l'inhumation au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: René Simard (Gaétane Pelletier), Louise (Jean-Rock Gravel), Léon (Gabrielle Tremblay), Céline (Guy Boivin), Mariette (Alain Tremblay). Elle était la soeur de: Michel Harvey (Renée Lépérance), Albertine (feu Stanislas Gagnon), Charles (Micheline Fortin), Yvette (feu Émile Loubert), feu Émile (feu Marie-Alice Boily), feu Donat (feu Alma-Rose Boudreault); belle-soeur de: feu Louis Simard (feu Cécile Michaud), feu Corona (feu Eddy Morin). Elle laisse également de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

29 décembre 1998 à 14h00 en l'église St-Alphonse. Il sera incinéré. Le défunt laisse dans le deuil outre ses parents, son frère: Constant Simard; ses grands-parents: M. Vincent Deschesne et Marie-Ange Girard, M. Pantaléon Simard et Pierrette Boies; ses oncles et tantes: Claude Bélanger (Louise), Lise (Jacques), Réal (Suzanne), feu Lyne Simard, Laurier (Lyna), Francine (Didier), Suzanne, Anna (Marc), Gabrielle (Jean-Luc), Claire, Janick (José Louis), Pierre-Paul, Réjane Deschesne, Clermont Deschesne (Denise), Geneviève Deschesne (Michel), Aline Deschesne (Daniel). Il laisse également de nombreux cousins et cousines, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-0075, télécopieur: (418)697-7875. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

MESSE ANNIVERSAIRE



GAUTHIER (M. Jean-Charles) — La messe anniversaire de M. Jean-Charles Gauthier, époux de dame Simone Larouche, père de Dorina (Yves Ouellet), Hélène (Guy Imbeault), Aurore (André Lavoie) et Anna Gauthier; grand-père de Pierre-Luc et Benoit Lavoie, Jessica et Michael Ouellet, demeurant au 7725, chemin de la Batture, Ville de La Baie, sera célébrée dimanche le 3 janvier 1999, à 11h00, en l'église St-Alexis de Grande-Baie. Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



SIMARD (Jonathan) — Le 24 décembre 1998 est décédé accidentellement dans le Parc des Laurentides à l'âge de 15 ans Jonathan Simard, fils bien-aimé de M. Emmanuel Simard (Nicole Fortin) et de feu Mme Constance Deschesne originaire de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s, mardi le 29 décembre 1998 de 11h00 à 13h45 au Centre funéraire Notre-Dame, 1091, avenue Mathieu, La Baie. Les funérailles auront lieu mardi le

IN MEMORIAM



GAUTHIER (Dr. Jean) — Le 27 décembre 1998, est décédé à son domicile, à l'âge de 67 ans et 2 mois, Dr. Jean Gauthier, époux de dame Huguette Bouchard, demeurant au 4705, Avenue de la Grande-Décharge, Delisle. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire de St-Coeur-de-Marie à compter de mardi le 29 décembre 1998, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi, le 30 décembre 1998, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11h00. Le service religieux aura lieu mercredi le 30 décembre 1998 à 14h30 à l'église de St-Coeur-de-Marie et les cendres déposées au Columbarium Bérubé & Fils. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Dany (Jim Ferko), Jean-Sylvain (Sylvie Frigon), Pierre; ses petits-enfants: Maxime-Alexandre, Pierre-Olivier et Camille. Il était le fils de feu Dr. Isidore Gauthier et de feu dame Bertha Bouchard; ses frères et soeurs: Raymond (Solange Dorval), Pauline (Raymond Fleury), Fernand (Rosanne Dorval), Renée (Fernand Gagnon); son beau-frère et sa belle-soeur: Thérèse Bouchard, Réal Bouchard (feu Lili Belley, Madeleine Tremblay), et Carmen Tremblay (Joachim Larouche); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. M. Jean Gauthier a pratiqué pendant 38 ans la médecine à St-Coeur-de-Marie, il a été président de la Commission scolaire de Delisle pendant de nombreuses années. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société Canadienne du Cancer. Pour information 662-6576 — Fax: 662-3132. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



DORE (Alexandre) — Le 26 décembre 1998 est décédé au Centre Hospitalier Université Laval à l'âge de 4 mois et demi Alexandre Doré, fils de Louise Bourgeois et Eric Doré. La famille recevra les condoléances à compter de mercredi le 30 décembre à midi à la Résidence funéraire du Saguenay 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 décembre 1998 à 14h00 en l'église St-Raphaël. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil ses grands-parents maternels: Mme Louise Roy et M. Jean-Claude Bourgeois; ses grands-parents paternels: Mme Solange Dufour et M. Ghyslain Doré; son parrain et sa marraine: Nancy Doré et Luc Savard; ses oncles et tantes: Claude Bourgeois (Sandra Beaudoin), Caroline Doré (Steve Savastano). La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire du Saguenay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation en Coeur. Pour informations: bureau: (418) 547-2116. Télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



HARVEY (Mme Julia) — Le 28 décembre 1998, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 93 ans et 6 mois, Mme Julia Harvey, épouse de feu Philippe Simard, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, autrefois de la rue St-Alexandre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique,

IN MEMORIAM



TREMBLAY (M. Jean-Claude) — Le 27 décembre 1998, est décédé entouré de l'amour des siens, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 68 ans et 2 mois, M. Jean-Claude Tremblay, époux de dame Nicole Gravel, fils de feu Sylvio Tremblay et de feu dame Desneiges Fillion, demeurant au 2708, rue Roussel, à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s mardi le 29 décembre 1998, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi le 30 décembre 1998, de 12h00 (midi) à 14h45, à la résidence funéraire Emery Gravel, 345, St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Sainte-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi le 30 décembre 1998, à 15h00 à l'église Ste-Anne. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Nicole Gravel, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Hélène Tremblay (Luc Girard), Maryse (André Legendre), Carole et Pierre; ses petits-enfants: Marie-Claude, Andréane, Francis et Benoit ainsi que le père de Benoit: Paul Archer; ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurier Gravel (Hélène Mc Carvill), Moïsette, Hervé (Hélène Deguisse); son oncle Yvan Tremblay et sa tante Berthe Tremblay. Il laisse également ses nièces, ses parents et amis, ainsi que ses amis de la Huche Sans Pareille (Gailuron) dont il fut à l'emploi pendant plus de 30 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu **Madame Germaine Dufour Tremblay de Chicoutimi**, décédé le 10 octobre 1998,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultrasécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

L'attaque du canadien

Millionnaires en panne

par GUY ROBILLARD

EDMONTON (PC) - Le Canadien a mis fin à une léthargie de 11 matchs sans victoire à Toronto mais son attaque est demeurée en panne, les deux buts ayant été marqués par les défenseurs Eric Weinrich et Stéphane Quintal, leur premier de la saison.

Alain Vigneault n'a pu s'empêcher de sourire quand on a abordé le sujet avec lui: «Ca fait deux ou trois semaines que j'en parle, c'est la même chose.»

L'entraîneur a lui-même signalé que tous ses meilleurs joueurs offensifs, «et pas seulement les attaquants», sont partis pour connaître la saison la moins productive de leur carrière en même temps.

Mais comment expliquer l'inconcevable?

«Plusieurs hypothèses ont été soulevées, répond Vigneault. On a parlé des contrats et de certains joueurs qui ont perdu leurs objectifs. Ces rumeurs ont été lancées gratuitement...»



Alain Vigneault

Pourquoi en parler alors? Qui sait si Vigneault ne veut pas passer un message?

Chose certaine, répète-t-il, «tant que ces gars-là ne produiront pas, il va être difficile de rem-

porter des victoires.»

Ces «gars-là», ce sont surtout les attaquants millionnaires des deux premiers trios, tous gratifiés de riches contrats, et qui devaient procurer au Canadien une attaque qui fait l'envie des autres équipes de la LNH, selon Réjean Houle:

- Mark Recchi, aucun but, et seulement six points à ses 18 derniers matchs; deux buts à forces égales depuis le début de la saison!

- Saku Koivu, un but et une passe à ses 12 derniers matchs;

- Shayne Corson, un but et quatre passes à ses 17 derniers matchs; un seul but à forces égales depuis le début de la saison!

- Vincent Damphousse, aucun but et deux passes à ses huit derniers matchs;

- Martin Rucinsky, un but à ses 12 derniers matchs et seulement un point à ses huit derniers;

- Brian Savage, finalement, totalisait 10 points en 20 matchs avant de se blesser à l'aîne.

Vigneault souhaiterait que Lemaire soit plus présent

par GUY ROBILLARD

EDMONTON (PC) - S'il faut en croire Alain Vigneault, non seulement le retour de Jacques Lemaire dans l'organisation du Canadien est une bonne chose, mais il est regrettable qu'il ne sera pas plus souvent dans l'entourage de l'équipe.

«A mes yeux, c'est quelque chose de très positif», a commenté l'entraîneur qui était au courant depuis un certain temps de ce qui se tramait.

«Il est important d'avoir plusieurs bons hommes de hockey dans une organisation et l'évaluation des joueurs est une très gran-

de qualité de Jacques Lemaire.»

Il n'est pas certain que la présence de ce dernier ait été aussi bien acceptée par des entraîneurs qui ont précédé Vigneault derrière le banc du Canadien à l'époque où Lemaire était le bras droit de Serge Savard. On chuchotait à l'époque de Jean Perron que c'était plus ou moins Lemaire qui dirigeait le Canadien, et il est loin d'être certain que Pat Burns était en amour avec lui.

Le fait qu'il soit maintenant établi que Lemaire n'a aucune ambition de se retrouver derrière le banc du Canadien change toutefois les données pour l'entraîneur en poste. En fait, le danger serait

plutôt du côté du directeur général Réjean Houle, qui a eu le courage de faire entrer dans la bergerie un homme fort susceptible de lui succéder un jour. Si Lemaire, encore là, est intéressé à ce poste lui aussi soumis à une immense pression médiatique.

Pas de différence

Entre-temps, Vigneault affirme que ses relations avec Lemaire seront exactement les mêmes que celles qu'il entretient avec les autres hommes de hockey de l'organisation, les Houle, Pierre Mondou, Mario Tremblay et Pierre Dorion, et qu'il l'écouterait tout aussi volontiers s'il a des choses à lui dire: «Ca fait partie de ses responsabilités», a même rappelé l'entraîneur.

«On s'est parlé brièvement à Toronto et je pense qu'il va demeurer dans les parages de l'équipe une dizaine de jours à notre retour à Montréal.

«La seule chose qui me déçoit un petit peu, c'est qu'il ne sera pas plus souvent avec nous.»

Engagé pour trois ans avec le titre de «conseiller» auprès de Houle, Lemaire demeurera basé chez lui, à Sarasota, en Floride.

Interrogé à savoir ce qu'il pensait de Lemaire comme entraîneur, Vigneault a répondu: «A mes yeux, c'est un entraîneur très respecté. Il a fait de l'excellent travail à New Jersey et il a été un excellent joueur avec le Canadien. Il a eu des fonctions administratives et il a coaché. Ca lui fait un bagage d'expériences.»

pas autrement surpris par le rendement de ces joueurs qu'il connaissait assez bien. «Ce qui m'impressionne par contre, c'est leur intégration à l'équipe. Ce sont des gars qui ont l'équipe à coeur.»

Le Canadien n'aura pas l'occasion d'affronter Patrick Roy à la conclusion de son voyage lundi, au Colorado. Le gardien s'est infligé une entorse à un genou et devrait s'absenter pour au moins une dizaine de jours. Le Canadien pourrait cependant retrouver Marc Denis, l'ancien des Saguenéens de Chicoutimi, rappelé pour le remplacer.

AU FILET

EDMONTON (PC) - Brian Savage (aîne) et Patrice Brisebois (épaule) n'ont pas été jugés aptes à rejoindre le Canadien à Edmonton, mais Scott Thornton était attendu hier soir pour recommencer à s'entraîner avec ses coéquipiers.

Opéré à la paroi abdominale le 3 novembre, on pense qu'il sera prêt à effectuer un retour au jeu dans une semaine ou deux.

Le gardien Jeff Hackett et le défenseur Eric Weinrich continuent de faire bien paraître le dernier échange de Réjean Houle.

Alain Vigneault assure n'être



ATHLETE DE L'ANNEE - En reconnaissance de l'année exceptionnelle qu'elle a connue, Le May Doan a été désignée l'athlète féminine de l'année par La Presse Canadienne, hier. Elle est revenue des Jeux olympiques de Nagano avec une médaille d'or et une de bronze en patinage de vitesse.

(Photo PC)

Le May Doan: Athlète féminine de l'année

Par Jim Morris
De La Presse Canadienne
(PC)-Elle s'est révélée la femme la plus rapide sur patins en 1998.

Catriona Le May Doan est revenue chez elle après les Jeux olympiques de Nagano avec une médaille d'or et une de bronze, elle a remporté les titres de la Coupe du monde aux 500 et 1000 mètres et elle a été couronnée championne du monde. Et en dépit de ses succès, la modeste patineuse de vitesse a su garder ses priorités en perspective.

«J'estime que j'ai beaucoup appris sur moi-même, a confié Le May Doan, avant de quitter pour des vacances bien méritées au Mexique. Peu importe votre âge, on continue à apprendre.»

En reconnaissance de cette année exceptionnelle, Le May Doan a été désignée l'athlète féminine de l'année par La Presse Canadienne, hier.

Elle a reçu 100 des 163 votes de première place et un total de 399 points dans le scrutin mené auprès des directeurs des sports des journaux et commentateurs des stations radio-phoniques à travers le pays. La golfeuse Lorie Kane, victorieuse l'année dernière, s'est classée deuxième avec 41 votes de premier rang et 249 points.

La kayakiste Caroline Brunet a fini troisième, obtenant 10 votes de première place et 60 points. L'avironneuse Marnie McBean et la nageuse Joanne Malar ont suivi au scrutin.

«Nous comptons au pays de

plus en plus de bons athlètes dans différents sports, a poursuivi Le May Doan, qui a reçu le trophée Bobbie Rosenfeld. C'est définitivement un honneur d'être considérée comme l'athlète féminine par excellence.»

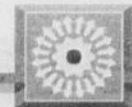
Le May Doan, qui a eu 28 ans deux jours avant Noël, a été presque invincible en 1998. Elle a gagné la médaille d'or du 500 mètres aux Jeux olympiques à Nagano, au Japon, et elle a ajouté une médaille de bronze au 1000 mètres.

Sur le circuit de la Coupe du monde, elle a perdu une seule des huit courses sur la distance de 500 mètres, remportant sept médailles d'or et une d'argent. Sur 1000 mètres, elle a amassé deux médailles d'or, deux d'argent et deux de bronze.

Aux championnats du monde de sprint, elle s'est imposée au 500 mètres et elle a pris la troisième position au 1000 mètres pour rafler le titre général.

Elle s'est montrée aussi dominante en patinage de vitesse que le gardien Dominik Hasek au hockey et Hermann Maier en ski alpin.

«Parfois, c'est facile de connaître une bonne course ici et là, a ajouté Le May Doan, native de Saskatoon mais qui demeure et s'entraîne à Calgary. J'ai fait preuve de constance. Ce n'était pas seulement une bonne course aux Olympiques ou une aux championnats du monde, mais j'ai plutôt connu de bonnes performances toute l'année.»



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est

Section Nord-Est

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Buffalo	31	19	7	5	91	58	43	10-3-2	9-4-3	7-2-1	P1
Toronto	34	19	13	2	107	97	40	12-6-2	7-7-0	6-4-0	P2
Boston	33	15	12	6	86	72	36	8-4-4	7-8-2	5-5-0	P3
Ottawa	32	15	13	4	92	78	34	9-7-2	6-6-2	3-6-1	N1
Montréal	34	9	18	7	73	96	25	7-8-3	2-10-4	1-4-5	G1

Section Atlantique

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
New Jersey	33	20	9	4	101	84	44	9-5-3	11-4-1	6-2-2	G1
Philadelphie	33	16	9	8	91	73	40	8-3-5	8-5-3	5-1-4	G2
Pittsburgh	31	14	10	7	85	84	37	6-3-5	8-7-2	4-4-2	G1
N.Y. Rangers	33	12	14	7	90	90	31	7-6-2	5-8-5	5-5-0	G1
N.Y. Islanders	35	13	20	2	87	103	28	7-10-1	6-10-1	3-5-2	P1

Section Sud-Est

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Caroline	35	16	14	5	89	84	37	8-8-4	8-6-1	5-4-1	P1
Floride	31	13	12	6	81	82	32	8-7-2	5-5-4	5-4-1	G2
Washington	32	11	18	3	70	82	25	5-7-2	6-11-1	4-6-0	G1
Tampa Bay	34	8	23	3	69	119	19	4-12-1	4-11-2	1-8-1	P3

Conférence de l'Ouest

Section Centrale

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Detroit	34	17	15	2	106	95	36	10-5-1	7-10-1	3-6-1	N1
St. Louis	32	12	11	9	87	83	33	9-4-3	3-7-6	3-3-4	N1
Nashville	32	13	16	3	78	97	29	9-6-2	4-10-1	4-4-2	G3
Chicago	34	10	20	4	77	113	24	7-9-3	3-11-1	3-6-1	P1

Section Nord-Ouest

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Edmonton	34	15	16	3	94	89	33	7-8-0	8-8-3	2-6-2	G1
Colorado	34	15	16	3	79	84	33	6-8-1	9-8-2	4-5-1	G1
Vancouver	34	13	17	4	94	101	30	8-5-2	5-12-2	4-4-2	P2
Calgary	34	12	19	3	94	102	27	5-10-2	7-9-1	3-6-1	P3

Section Pacifique

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Dallas	32	21	5	6	98	65	48	11-2-2	10-3-4	7-0-3	G2
Phoenix	30	20	6	4	89	56	44	10-1-1	10-5-3	6-2-2	G1
Anaheim	33	13	12	8	78	75	34	9-4-4	4-8-4	5-2-3	N1
San Jose	32	10	15	7	69	74	27	8-8-3	2-7-4	5-3-2	G4
Los Angeles	34	10	21	3	74	93	23	4-10-2	6-11-1	4-6-0	P1

CALENDRIER

Samedi, 26 décembre

Montréal 2 Toronto 1
N.Y. Islanders 4 Boston 2
N.Y. Rangers 6 Caroline 3
Floride 3 Tampa Bay 1
Buffalo 2 New Jersey 0
Pittsburgh 2 Ottawa 1 (P)
Philadelphie 3 Chicago 2
St. Louis 4 Detroit 3
Nashville 3 Washington 1
Dallas 4 Colorado 2
San Jose 2 Vancouver 0
Phoenix 2 Los Angeles 1

Dimanche, 27 décembre

Edmonton 3 Vancouver 0
Colorado à Calgary

Lundi, 28 décembre

New Jersey à Buffalo, 19h.
Anaheim à Ottawa, 19h.
Boston à Washington, 19h.
N.Y. Islanders en Floride, 19h30.
St. Louis à Detroit, 19h30.
Nashville à Dallas, 20h30.
Los Angeles à Phoenix, 21h.
Philadelphie à San Jose, 22h30.

CLASSEMENT GENERAL

(Matchs d'hier non compris)

Conférence de l'Est

MJ	Pts
x- Buffalo	30
x- New Jersey	32
x- Caroline	35
Philadelphie	33
Toronto	34
Boston	32
Pittsburgh	31
Ottawa	31
N.Y. Rangers	33
Floride	30
N.Y. Islanders	34
Montréal	34
Washington	31
Tampa Bay	34

Conférence de l'Ouest

MJ	Pts
x- Dallas	32
x- Detroit	33
x- Edmonton	34
Phoenix	30
Anaheim	32
St. Louis	31
Colorado	33
Vancouver	34
Nashville	32
San Jose	32
Calgary	33
Chicago	34
Los Angeles	34

Gardiens

G	P	N	Min	Ba	Moy.
43- Jocelyn Thibault	3	4	2	529	23
31- Jeff Hackett	3	6	5	844	35
60- José Théodore	3	8	0	697	40
Totaux (1)	9	18	7070	99	12,87

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses. x-n'est plus avec le Canadien.

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est

Section Atlantique

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Lowell	34	18	12	4	0	103	104
Saint-Jean	31	13	12	5	1	101	114
Frederickton	34	11	19	2	2	99	109
St. John's	34	10	19	4	1	94	126
Portland	35	12	22	1	0	88	116

Section Nouvelle-Angleterre

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Providence	32	19	10	1	2	123	91
Hartford	31	17	9	2	3	102	92
Worcester	32	16	13	3	0	98	95
Springfield	33	14	13	6	0	107	97
New Haven	33	13	14	2	4	97	98

Conférence de l'Ouest

Section Empire

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Albany	29	18	7	0	3	1104	86
Hamilton	33	17	10	4	2	1011	84
Rochester	32	18	11	2	1	1106	70
Syracuse	34	10	18	5	1	1105	128
Adirondack	30	11	17	2	0	36	99

Section Mid-Atlantique

PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Kentucky	34	21	9	3	1	1120	81
Philadelphie	32	20	9	3	0	1110	83

Section Robert-Label

MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Victoriaville	40	22	14	4	161	133
Shawinigan	39	22	13	4	144	116

SEMI PROFESSIONNEL

Section Est

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
St-George-de-Beauce	26	17	8	1	125	102
Thetford Mines	24	15	8	1	97	99
Pont-Rouge	27	14	13	0	140	108
Jonquière	25	9	13	3	126	150

Section Centrale

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Acton Vale	24	15	6	4	105	83
Granby	23	10	11	2	109	117
Asbestos	24	9	12	3	110	115
Windsor	25	3	19	3	79	138

Section Ouest

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Joliette	27	24	2	1	172	93
St-Laurent	25	14	10	1	122	130
Laval	25	11	9	5	124	125
Sorel	25	11	12	2	111	142
Lachute	25	11	14	0	119	137

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Section Frank-Dillo

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Québec	40	28	7	5	169	115
Halifax	40	29	11	0	168	112
Moncton	42	22	15	5	162	131
Acadie-Bathurst	37	22	14	1	163	142
Rimouski	40	17	18	5	154	153
Cap-Breton	38	15	20	3	130	133
Chicoutimi	38	12	25	1	118	175
Baie-Comeau	38	8	25	5	124	182

Lundi, 28 décembre
Hull 5 Rimouski 9

Mardi, 29 décembre
Val-d'Or à Shawinigan, 19h.
Rouyn-Noranda à Victoriaville, 19h.
Baie-Comeau à Québec, 19h30.

Mercredi, 30 décembre
Moncton à Cap-Breton, 19h.
Val-d'Or à Drummondville, 19h.
Chicoutimi à Québec, 19h30.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 19h30.

Jeudi, 31 décembre
Baie-Comeau à Rimouski, 19h.

Vendredi, 1er janvier
Cap-Breton à Halifax, 14h.

Samedi, 2 janvier
Rimouski à Baie-Comeau, 19h.
Acadie-Bathurst à Moncton, 19h.
Shawinigan à Victoriaville, 20h.

MARQUEURS

MJ	B	P	Pts
Desmarais, James Rou	39	46	46
Ribeiro, Mike Rou	39	39	53
Richards, Brad Rim	38	25	58
Tremblay, Jérôme Rou	39	19	57
Nagy, Ladislav Hal	37	44	31
Walsh, Ryan Cap	34	31	35
Dusablon, Benoit VdO	38	19	44
Grandmaitre, Patrick Vic	40	20	41
Thinel, Marc-André Vic	40	25	33
Gagné, Simon Qué	34	25	31
Filion, Martin Bat	34	29	25
Paré, Jean-Philippe Sha	38	21	34
Benoit, Mathieu Chi	36	39	14
Tremblay, Alexandre Sha	39	27	25
Chouinard, Eric Qué	32	22	30

Championnat du monde de hockey junior

Lundi, 28 décembre

Groupe A

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Canada	2	1	0	1	6	4
Slovaquie	2	1	0	1	3	2
Rép. tchèque	2	1	1	0	8	2
Finlande	2	1	1	0	10	2
E.-U.	2	0	2	0	6	2

Groupe B

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Suède	2	2	0	0	9	3
Russie	2	1	1	0	9	2
Suisse	2	1	1	0	5	2
Biélorussie	2	0	1	1	5	1
Kazakhstan	2	0	1	1	2	1

Dimanche, 27 décembre
Canada 0 Slovaquie 0

SPORT-ÉCLAIR

Enquête sur les JO de Salt Lake City

SALT LAKE CITY (AP) - Une groupe d'experts désignés par le Comité olympique américain tient aujourd'hui sa première réunion à Washington. Il va enquêter sur des accusations de corruption concernant l'organisation des Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City en 2002.

Le comité d'organisation des JO de 2002 de Salt Lake City n'y assistera pas mais il va suivre de près les travaux du groupe d'experts. Celui-ci examinera les méthodes utilisées par les responsables de l'organisation pour obtenir les Jeux olympiques.

Le groupe d'experts devrait remettre un rapport au Comité olympique américain d'ici le 28 février.

JUNIOR

LES MARQUEURS

B	A	Pts
David Coté, Saint-Félicien	27	42
Jean-François Boily, Saint-Félicien	22	29
Mario Lemay, Saint-Félicien	23	27
Yves Duperré, Saint-Félicien	24	24
Mikaël Bouchard, Dolbeau	19	24
Frédéric Guay, Dolbeau	15	28
Sébastien Larouche, Alma	20	23
Yannick Guay, Alma	12	29

(Un point pour une défaite en fusillade)

Dimanche, 3 janvier
Alma vs Normandin 14h30
Chicoutimi vs Jonquière 18h30

MARQUEURS

B	A	Pts
Eric Bélanger, La Baie	11	33
Patrick Desbiens, Jonquière	26	17
J.-Sébastien Vallée, Chicoutimi	15	18
J.-Frédéric Girard, La Baie	12	21
Yvan Pageau, Jonquière	11	20
Martin Bergeron, Chicoutimi	9	21
Stéphane Piche, Chicoutimi	10	18
Sabin Boudreau, Métabét.	9	19

BANTAM

LES MARQUEURS

B	A	Pts
Lac-St-Jean-Est	22	17
Jonq. (Orléans)	21	15
Roberval	22	16
Jonq. (Marquis)	22	14
Chic. (Dynamos)	22	11
Jonq. (Orléans)	19	12
Mistassini	21	4
La Baie	21	4
Chic. (Sag's)	22	19

Dimanche, 27 décembre
Partie des étoiles
Division Mésy 4, Division Sonic 7

Samedi, 9 janvier
Jonq. (Orléans) à Lac-St-Jean-Est, 14h
Chic. (Sag's) à La Baie, 14h25

Dimanche, 10 janvier
La Baie à Mistassini, 14h
Lac-St-Jean-Est à Roberval, 15h

MIDGET

LES MARQUEURS

B	A	Pts
Saint-Félicien	25	23
Alma	22	18
Dolbeau	22	16
Jonq. (Orléans)	25	15
Chic. (Dynamos)	22	13
Chibougamau	24	7
La Baie	23	5
Jonq. (Marquis)	22	4
Chic. (Sag's)	23	0

(Un point pour une défaite en prolongation)

Mardi, 22 décembre
Dynamos (Chic) 6 Marquis (Jon) 2
Express (Saint-Félicien) 10 Sags (Chic) 0

Dimanche 3 janvier
Match des étoiles, 13 h. Kénogami

Lundi 4 janvier
Saguenéens (Chic) vs Dynamos (Chic), 19h30

Mercredi 6 janvier
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic), 19h30

MIDGET AAA

Section CCM

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoine	32	19	11	2	149	121
Régents LLL	32	17	11	4	125	117
Lac St-Louis	33	14	12	7	125	132
Collège Français	31	13	15	3	114	129
Gatineau	32	14	18	0	107	123
Amos	33	12	19	2	109	147

Section Tacks

MJ	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Cap-de-la-Made.	33	24	6	3	160	102
Antoine-Girouard	32	20	10	2	129	90
Mag						

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY • STATISTIQUES

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Kariya, Selanne, Ricchin, McInnis, Olsson, Green, Sandstrom, Davidsson, Aalto, Satei, Cullen, Crowley, McKenzie, Grmson, Marshall, Nielsen, Pushor, Tkma, Drury, Menna, Haller, Roussel, Trepanier, Hebert.

BOSTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Kristich, Allison, Samonov, Bourque, Heinze, Van Impe, Thornton, Carter, DiMaio, C.Taylor, Ferraro, Axelsson, Sweeney, Leddy, Gill, McLaren, Bates, Elliott, Belanger, Dafeo, T.Taylor, Baumgartner, Talbot.

BUFFALO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Grosek, Satan, Zetterstrom, Ward, Holzinger, Peca, Woolley, Sanderson, Barnaby, Varada, Zhuk, Shannon, Smehek, McKee, Plante, Rasmussen, Prmeau, Patrick, Ray, Hurlbut, Pitis, Roloson, Cunneyworth, Wilson, Kruse, Huet.

CALGARY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Fleury, Stilian, Bure, Cassels, Housley, Ignila, Morris, Shantz, Wiemer, Smith, Wilim, Dubinsky, Roche, Simpson, Ward, Pankewicz, Albein, Nylander, St.Louis, Hulise, Bassen, Moss, Giguere, Fata, Wieggett, Rasmussen.

CAROLINE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Primeau, Sheppard, Kapanan, Roberts, Emerson, O'Neill, Francis, Kron, Dineen, Chasson, Wesley, Manderville, Gelinas, Leschystyn, Ranheim, Pratt, Battaglia, Hill, Karpa, Burt, Malik, Rucinski, Ritchie, Haiko, Kidd, Irbe.

CHICAGO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Znamov, Gilmour, Chelios, Daze, Kiger, Maneluk, Manson, Zmolek.

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Moreau, Cleary, Probert, White, Olczyk, Coffey, Lallamie, Brown, Simpson, Janssens, Treflov, Mills, Dumont, Allison, Bonvie, Fitzpatrick, Yawney, Royer, Muir, Thibault.

COLORADO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Forsberg, Sakic, Kamensky, Deadmarsh, Hejduk, Corbet, Drury, Lemaux, Gussarov, Donovan, Miller, Lefebvre, Yelle, Poiden, Foote, Odgers, Russell, Rychel, Kierm, Matte, Miesner, Crowley, Gau, Buchanan, Billington, Parker, Belak, Roy, de Vries.

DALLAS

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Modano, Sydor, Hull, Langenbrunner, Nieuwendyk, Lehtinen, Zubov, Hatcher, Marshall, Verbeek, Hrkac, Keane, Matviuk, Carbonneau, Reid, Skrudland, Gusev, Ludwig, Chambers, Severyn, Gavey, Wright, Turek, Koczmer, Belfour.

DETROIT

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Yzerman, Shanahan, McCarty, Murphy, Larionov, Lidstrom, Fedorov, Lapointe, Holmstrom, Kozlov, Brown, Eriksson, Kocur, Draper, Krupp, Malby, Roest, Dandenault, Macoun, Ward, Audet, Houda, Hodson, Maracle, Osgood.

EDMONTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Guerin, Kovalenko, Beranek, Mironov, Gier, Hamrik, Faloon, Murray, Marchant, McAmmond, Lindgren, Niinmaa, Buchberger, Devereaux, Poti, Weight, Smyth, McSorley, Musil, S.Brown, Miller, Essensa, Huard, Lindqvist, Staltenkov.

FLORIDE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Whitney, Niedermayer, Parris, Melanby, Svehla, Lindsay, Gagner, Jovanovski, Dvorak, Kvasha, Ciccarelli, Murphy, Muller, Garpenlov, Lous, Garkner.

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Hicks, Warener, Burke, Worth, Washburn, Ratcliff, McLean.

LOS ANGELES

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Robitaille, Murray, Tsyplakov, Penneault, Duchesne, Ferraro, Convery, Jokinen, Stumpel, O'Donnell, Blake, Bodger, C.Johnson, Ross, Lafayette, Green, Norstrom, Moger, Visheau, Courtnall, Lapere, Galley, Audette, Boucher, M.Johnson, Legace, Bach, Nemecek, Byisma, Fiset, Sloff, McKenna, Lacroix.

MONTREAL

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Reochi, Dampousse, Rucinsky, Malakhov, Corson, Poulin, Stevenson, Quintal, Savage, Hoglund, Weinick, Kokuu, Rivet, Daise, Brisebois, Ulanov, Zholtok, Thornton, Clark, Higgins, Bashkirtsev, Morrisette, Theodore, Nasreddine, Hackett, McCleary.

NASHVILLE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Ronning, Krivokrasov, Johnson, Kjelberg, Brunette, Walker, Hayward, Poltonen, Fitzgald, Lambert, Turcotte, Berchowsky, Vopat, Yachmenev, Bouchard, Daniels, Alchemuzum, Daigneault, Boughner, Slaney, More, Friedman, Timonen, Vokoun, Mason, Valicovic, Fichaud, Dunham, Cote.

NEW JERSEY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Holik, Szykora, Rolston, Andreychuk, Elias, Amott, McKay, Pandolfo, Niedermayer, Morrison, Stevens, Pedersen, Sharfjanov, Odeline, Brylin, Oliva, Daneyko, Dean, Souray, Carpenter, Bombard, Brodeur, Laskovic, Daniels, Sutton, Terren.

ISLANDERS-NY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Reichel, Linden, Laporte, Smolinski, Czerkaski, Donato, Berard, Watt, Johnson, Richter, Odjick, Brewer, Lachance, Miller, Nemchinov, Lawrence, Harila, Palfy, Chara, Pilon, Sacco, Flaherty, Hough.

RANGERS-NY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Gretzky, Leetch, Sundstrom, Graves, Stevens, Nedved, Harvey, MacLean, Krubick, Savard, Schneider, Mahotra, Boukeboom, Samuelsson, Popovic, Takkonen, Pronger, Necker, Fraser, Ndur, Smith, Cloutier, Langdon, Fedyk, Tamer, Richter.

OTTAWA

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Yashin, McEachern, Johansson, Prospal, Arvedson, Redden, Bank, Dackell, York, Kravchuk, Alfredsson, Oliver, Gardiner, Murray, Phillips, Allen, Hossa, Traverse, Salo, Martins, Prilick, Sarault, Berg, Laukkanen, Tugnutt, Rhoads.

PHILADELPHIE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Lindros, LeClair, Brind'Amour, Jones, Desjardins, McGillis, Renberg, Langkow, Forbes, Zelenjuk, Therien, Hull, Svoboda, Bureau, Tertyshny, Daigle, Zubrus, Richardson, Babych, Joseph, Kordic, Hextal, Vantiesbrouck.

PHOENIX

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Roenick, Tkachuk, Toohet, Numminen, Lumme, Drake, Adams, Ylonen, Tverdokhovo, Koruk, Biene, Izbicki, Doan, Camey, Stapleton, Quinn, Cummins, Diduck, Dabrus, White, Khabibulin.

PITTSBURGH

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Jagr, Straka, Titov, Barnes, Hatcher, Lang, Kovalev, Werenka, Brown, Morozov, Hrdna, Serowik, Miller, Dallas, Galanov, Moran, Kess, Kasparaitis, Lebeau, Ignatyev, Siegr, Barrasso, Sonnenberg, Wilkinson, Aubin, Skudra, Wright.

SAN JOSE

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Friesen, Sturms, Ricci, Houliher, Murphy, Marleau, Nolan, Matteau, Granato, Norton, Craven, Rouse, Stern, Sutter, Lowry, Rathje, Korolyuk, Marchment.

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Ragnarsson, Skalde, Nicholls, Craig, Suter, Burr, Myhras, Sheidis, Vernon.

ST. LOUIS

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Demitra, Macinnis, Turgeon, Pronger, Conroy, Young, Pelletier, Eastwood, Reasoner, Courtnall, Rheaume, Campbell, Picard, Hadrus, Yake, Barteccko, Gill, Rivers, Twist, Chase, Helmer, McAlpine, Parent, Persson, Poeschek, Fuhr, McLennan, Bergvein.

TAMPA BAY

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Clark, Janney, Tucker, Selivanov, Cross, Gratton, Lecavalier, Cullimore, Richer, Hogue, McCarthy, Kubina, Zammer, Andersson, Peterson, Dykhuus, Kelly, McBean, Sillinger, Nazarov, Ciccone, Samuelsson, Wikkie, Puppia, Cullen, Skopintsev, Bannister, Schwab, Ruffalo.

TORONTO

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Sundin, Thomas, Krolev, Oksanen, McCauley, Johnson, Berezin, Yushkevich, Modin, Cote, Kabele, Demu, Sullivan, Karpovtsev, Valk, Smith, Tremblay, Hendrickson, Warrner, Markov, K.King, Ekins, Joseph, Healy, Dahl, Potvin.

VANCOUVER

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Messier, Naslund, Muckalt, Ohlund, Aucson, Dabrus, Scatchard, May, Zezel, Hedican, Brashear, McCabe, Bertuzzi, York, Baron, Schaefer, McAllister, Murzyn, Huscroft, Cooke, Stroudick, Snow, Staios, Hirsch, Robertsson.

WASHINGTON

Table with columns: Joueur, MJ, B, P, Pts, +/-, PM, AN, DN, GE, T, Pct. Lists players like Juneau, Bondra, Oates, Johansson, Mironov, Bellows, Nikoshin, Simon, Konowalchuk, Black, Klee, Tinordi, Zednik, Bulis, Witt, Gonchar, Herr, Reekie, Svejkovsky, Berube, Eagles, Chorsko, Miller, Hunter, Halverson, Poapst, Pvonka, Augusta, Lefebvre, Gratton, Tabaracci, Koizin.

Jefferies sous contrat pour deux ans

DETROIT (AP)—Gregg Jefferies, qui n'a jamais atteint les sommets qu'on lui prédisait à son arrivée dans les ligues majeures en 1987, a accepté hier un contrat de deux ans avec les Tigers de Detroit.

Jefferies, un voltigeur de 31 ans, a passé trois saisons et demie avec les Phillies de Philadelphie avant d'être échangé à Anaheim le 28 août dernier. Il est devenu joueur autonome à la

fin de la saison.

Il a présenté une moyenne de .294 avec huit circuits et 48 points produits avec les Phillies avant de conserver une moyenne de .347 avec un circuit et 10 circuits en 72 présences au bâton avec les Angels.

Dans une autre transaction, les Tigers ont acquis le voltigeur Karim Garcia, des Diamondbacks de l'Arizona, en retour du voltigeur Luis Gonzalez.

Jefferies a passé les cinq premières saisons de sa carrière avec les Mets de New York, mais il n'est jamais devenu le frappeur de puissance qu'on anticipait. Les Mets l'ont échangé à Kansas City après la saison 1991.

La saison dernière, Jefferies n'a été retiré sur des prises qu'une fois à toutes les 18,3 présences au marbre, la deuxième meilleure moyenne du baseball après Tony Gwynn.

LA LISTE DES BLESSÉS DE LA LNH:

Mighty Ducks d'Anaheim: Jason Marshall (D) cuisse déc., 18, au jour le jour; Tomas Sandstrom (AG) fracture poignet gauche, nov., 8, mi-janvier.

Bruins de Boston: Grant Ledyard (D) genou, déc., 21, indéfini; Tim Taylor (C) cheville, déc., 10, au jour le jour; Peter Ferraro (AD) poitrine, nov., 27, indéfini.

Sabres de Buffalo: Matthew Barnaby (AD) revenu déc., 18 a raté un match, spasmes au dos; Matthew Barnaby (AD) revenu déc., 21, a raté un match, cheville; Wayne Primeau (C) revenu déc., 19, a raté quatre matchs, épaule; Derek Plante (C) revenu déc., 19 a raté trois matchs, dos et grippe; Paul Kruse (AG) hanche, nov., 28, au jour le jour; **Céder** Rumun Ndur (D) obtenu au ballottage par NY Rangers (LNH), déc., 18; **Céder** Martin Biron (G) à Rochester (LAH), déc., 18; **Céder** Donald Audette (AD) échangé à Los Angeles (LNH), déc., 18.

Flames de Calgary: Tyler Moss (G) aine, blessé déc., 11, au jour le jour; Ken Wregget (G) dos, nov., 3, au jour le jour; **Ajouter** Tyrun Garner (G) de Oshawa (OHL), déc., 12.

Hurricanes de la Caroline: Curtis Leschysyn (D) revenu déc., 18 a raté trois matchs, spasmes au dos; Steve Chiasson (D) revenu déc., 18 a raté cinq matchs, spasmes au dos; Sean Hill (D) cheville, déc., 21, 2-4 semaines; Steve Chiasson (D) épaule, déc., 19, 5-7 jours; Dave Karpis (D) genou, nov., 22, indéfini (placé sur la liste blessé, nov., 22); **Ajouter** Steve Halko (D) de New Haven (LAH), déc., 23; **Ajouter** Byron Ritchie (C) de New Haven (LAH), déc., 21.

Blackhawks de Chicago: Jamie Allison (D) poignet, nov., 17, 1-2 semaines; Jean-Yves Leroux (AG) abdominaux, nov., 18, quatre semaines; **Ajouter** Christian Laflamme (D) de Portland (LAH), déc., 22; **Ajouter** Todd White (C) de Chicago (LIH), déc., 22.

Avalanche du Colorado: Peter Forsberg (C) revenu déc., 19 a raté un match, aine; Stéphane Yelle (C) revenu déc., 21 a raté neuf matchs poignet; Eric Messier (D) oeil, déc., 19, au jour le jour; Warren Rychel (AG) main, déc., 17, indéfini; Joe Sakic (C) épaule, au jour le jour; Shjon Podein (AG) fracture jambe, déc., 4, 4-6 semaines; Alexei Gusarov (D) doigt, nov., 17, au jour le jour; Jon Klemm (D) genou, nov., 15, 2-3 mois; **Ajouter** Serge Aubin (C) de Hershey (LAH), déc., 18.

Stars de Dallas: Brent Severyn (AG) dos, déc., 2, une semaine (placé sur liste des blessés, le 2 déc.).

Red Wings de Detroit: Uwe Krupp (D) dos, déc., 22, au jour le jour; Martin Lapointe (AD) dos, déc., 22, au jour le jour; Kirk Maltby (AD) abdominaux, nov., 14, au jour le jour; Brent Gilchrist (AG) hernie, sept. 21, indéfini.

Oilers d'Edmonton: Bill Huard (AG) genou gauche, déc., 18, indéfini; Doug Weight (C) genou droit, oct., 28, indéfini.

Panthers de la Floride: Dino Ciccarelli (AD) dos, déc., 17, au jour le jour; Chris Wells (C) aine, sept. 12, 4-5 semaines; **Ajouter** Steve Washburn (C) de New Haven (LAH), déc., 22.

Kings de Los Angeles: Stéphane Fiset (G) aine, déc., 16, au jour le jour; Eric Lacroix (AG) clavicule, déc., 12, semaine-à-semaine; Russ Courtnall (AD) cheville, nov., 18, semaine-à-semaine; Steve McKenna (AG) aggrave abdominaux, déc., 9, semaine-à-semaine; Sandy Moger (AD) dos, nov., 19, semaine-à-semaine; **Ajouter** Dan Bylsma (AD) de Long Beach (LIH), déc., 18; **Ajouter** Donald Audette (AD) échangé par Buffalo (LNH), déc., 18; **Céder** Nathan Lafayette (AD) à Long Beach (LIH), déc., 18.

Canadien de Montréal: Mark Recchi (AD) revenu déc., 21 a raté quatre matchs en raison de pneumonie; Vladimir Malakhov (D) revenu déc., 21 a raté six matchs, dos; Brian Savage (AG) aine, déc., 9, indéfini; Scott Thornton (C) abdominaux, nov., 3, 2-3 semaines; **Ajouter** Andréi Bashkurov (AG) de Fredericton (LAH), déc., 18; **Céder** Sergei Zholtok (C) à Fredericton (LAH), déc., 21; **Céder** Matt Higgins (C) à Fredericton (LAH), déc., 21; **Céder** Jose Théodore (G) à Fredericton (LAH), déc., 21; **Céder** Alain Nasreddine (D) à Fredericton (LAH), déc., 19.

Predators de Nashville: Greg Johnson (C) revenu déc., 23 a raté quatre game avec commotion; Eric Fichaud (G) revenu déc., 23 a raté cinq matchs épaule; Jamie Heward (D) revenu déc., 23 a raté cinq matchs cheville; Mike Dunham (G) aine, déc., 19, trois semaines; Jay More (D) commotion, au jour le jour; Ville Peltunn (AG) épaule, déc., 5, 4-6 mois; **Ajouter** John Slaney (D) de Milwaukee (LIH), déc., 20; **Céder** Chris Mason (G) à Milwaukee (LIH), déc., 18.

Devils du New Jersey: Randy McKay (AD) coude, au jour le jour; Scott Stevens (D) dos, déc., 19, au jour le jour; Bob Carpenter (C) pied, déc., 16, au jour le jour; **Céder** Colin White (D) à Albany (LAH), déc., 12.

Islanders de New York: Tommy Salo (G) doigt, déc., 20, deux semaines; Bryan Berard (D) aine, déc., 18, trois semaines; Gino Odjick (AG) abdominaux, déc., 15, 4-6 semaines; **Ajouter** Marcel Cousineau (G) de Lowell (LAH), déc., 21; **Ajouter** Eric Cairns (D) obtenu au ballottage de NY Rangers (LNH), déc., 22.

Rangers du New York: Jeff Beukeboom (D) revenu déc., 23 a raté cinq matchs grippe; **Ajouter** Rumun Ndur (D) obtenu au ballottage de Buffalo (LNH), déc., 18; **Céder** Eric Cairns (D) obtenu au ballottage par NY Islanders (LNH), déc., 21.

Sénateurs d'Ottawa: Damian Rhodes (G) grippe, déc., 22, au jour le jour; Wade Redden (D) dos, déc., 22, au jour le jour; Lance Pittick (D) hanche, déc., 12, au jour le jour; Yves Sarault (AG) poignet, oct., 29, 6-8 semaines; **Ajouter** Jani Hurme (G) de Cincinnati (LAH), déc., 23.

Flyers de Philadelphie: Chris Therien (D) revenu déc., 23 a raté trois, cuisse; Mikael Renberg (AD) épaule, déc., 23, indéfini; Petr Svoboda (D) grippe, au jour le jour; Jody Hull (AD) commotion, déc., 20, au jour le jour; **Ajouter** Chris Joseph (D) de Philadelphie (LAH), déc., 21.

Coyotes de Phoenix: Keith Tkachuk (AG) revenu déc., 20 a raté deux matchs, aine; Mike Sullivan (C) orteil, déc., 17, plus d'une semaine; **Céder** Bryan Helmer (D) ballottage par St. Louis (LNH), déc., 18.

Penguins de Pittsburgh: Tom Barrasso (G) hanche, déc., 21, au jour le jour; Alexei Morozov (AD) commotion, déc., 21, au jour le jour; Darius Kasparaitis (D) genou, déc., 21, au jour le jour; Victor Ignatjev (D) épaule, déc., 3, 2-3 mois; Patrick Lebeau (AG) épaule, oct., 30, au jour le jour.

Blues de St. Louis: Tony Twist (D) revenu déc., 23 a raté huit matchs, doigt; Pierre Turgeon (C) main, déc., 14, 3-5 semaines; Chris McAlpine (D) cuisse, déc., 17, au jour le jour; Geoff Courtnall (AG) commotion, indéfini; **Ajouter** Bryan Helmer (D) obtenu au ballottage de Phoenix (LNH), déc., 19; **Ajouter** Ricard Persson (D) de Worcester (LAH), déc., 18.

Sharks de San Jose: Gary Suter (D) triceps, oct., 24, indéfini; **Céder** Jarrod Skalde (C) à Kentucky (LAH), déc., 18.

Lightning de Tampa Bay: Bill Ranford (G) revenu déc., 20 a raté sept, aine; Rob Zamuner (AG) revenu déc., 23 a raté 18 matchs aine; Daren Puppa (G) aine, 2-3 semaines.

Maple Leafs de Toronto: Dimitri Yushkevich (D) revenu déc., 19 a raté trois matchs, aine; Daniil Markov (D) épaule, déc., 16, 1-3 semaines; Kris King (AG) main, déc., 7, une semaine; **Céder** Kevin Dahl (D) à Chicago (LIH), déc., 18.

Canucks de Vancouver: Mark Messier (C) commotion, déc., 22, au jour le jour; Todd Bertuzzi (AG) tibia, nov., 1, trois semaines; Alexander Mogilny (AD) genou, Nov. 21, 2-3 semaines.

Capitals de Washington: Joe Juneau (C) revenu déc., 19 a raté un match, grippe; Michal Pivonka (C) revenu déc., 23 a raté 29 matchs, épaule; Richard Zednik (AD) aine, déc., 19, au jour le jour; Mark Tinordi (D) grippe, déc., 23, au jour le jour; Chris Simon (AG) épaule, déc., 5, indéfini; Tom Chorske (AG) abdominaux, déc. 3, 12 semaines; Adam Oates (C) aine, nov., 27, au jour le jour; Jaroslav Svejksky (AD) cheville, oct., 24, deux semaines; Jan Bulis (C) cheville, nov., 21, une semaine; **Céder** Matt Herr (C) à Portland (LAH), déc., 18.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

PREDATORS 0 STARS 1

Première période

Aucun but

Pénalités Modano Dal 5:50, Turcotte Nash 17:16.

Deuxième période

1. Dallas, Chambers 2 (Carbonneau, Marshall) 12:31

Pénalités Côté Nash 4:47, Vopat Nash 8:41, Timonen Nash 19:54.

Troisième période

Aucun but

Pénalité Walker Nash 5:38.

Tirs au but

Nashville 6 4 4-14

Dallas 5 13 3-21

Gardiens Nashville: Fichaud (P,0-5-0); Dallas: Belfour (G,17-5-4).

Avantages numériques Nashville: 0-1; Dallas: 0-5.

Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Jay Sharrers, Mark Wheller.

Assistance 16928.

DIMANCHE AVALANCHE 2 FLAMES 1

Première période

1. Colorado, Deadmarsh 10 (Kamensky, Forsberg) 6:17 (an)

Pénalités Odgers Col 0:20, Hulse Coy 5:02, Foote Col 9:36, Deadmarsh Col 17:54.

Deuxième période

2. Colorado, Donovan 4 (Yelle, Drury) 18:40

Pénalités Deadmarsh Col 12:13, Foote Col, Pankevicz Cal (min., inc.) 19:31.

Troisième période

3. Calgary, Cassels 8 (Bure, Housley) 19:31

Pénalités Bure Cal 2:26.

Tirs au but

Colorado 6 10 12-28

Calgary 12 4 15-31

Gardiens Colorado: Billington (G,5-4-0); Calgary: Giguère (P,6-7-1).

Avantages numériques Colorado: 1-2; Calgary: 0-4.

Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Mike Cvik, Darren Gibbs.

Assistance 17104.

MIGHTY DUCKS 2 SÉNATEURS 2

Première période

1. Ottawa, McEachern 14 (Yashin, Laukkanen) 1:09

2. Anaheim, Olsson 4 (Kariya) 10:19

Pénalités Murray Ott, Grimson Ana 7:13, Cullen Ana 11:34, McEachern Ott 17:33.

Deuxième période

3. Anaheim, McInnis 10 (Green) 4:02 (dn)

Pénalités Grimson Ana 2:59, Haller Ana 7:25, Drury Ana 14:42, Haller Ana 16:46, Kravchuk Ott 17:10, Alfredsson Ott 19:04.

Troisième période

4. Ottawa, McEachern 15 (York, Redden) 19:54

Pénalité Trépanier Ana 17:48.

Prolongation

Aucun but

Pénalité McEachern Ott (inc.) 3:16.

Tirs au but

Anaheim 4 5 5 2-16

Ottawa 3 19 14 3-39

Gardiens Anaheim: Roussel (N,1-3-1); Ottawa, Tugnut (N,8-5-2).

Avantages numériques Anaheim: 0-3; Ottawa: 0-6.

Arbitres Kerry Fraser. **Juges de lignes** Pierre Champoux,

Brad Kovachik

Assistance 18500.

ISLANDERS 1 PANTHERS 5

Première période

1. Floride, Carkner 1 (Whitney, Niedermayer) 4:53

2. Floride, Kvasha 5 (Svehla, Kozlov) 17:49 (an)

Pénalités Chara NYI, Laus Flo (double min.), Lindsay Flo (double min.) 5:01, Palfy NYI 16:25.

Deuxième période

3. Floride, Laus 1 (Kvasha, Devorak) 4:40

4. N.Y. Islanders, Lawrence 2 (Nemchinov, Donato) 6:16

Pénalités Lawrence NYI 2:17, Svehla Flo 16:03.

Troisième période

5. Floride, Whitney 11 (Kozlov, Carkner) 6:25

6. Floride, Lindsay 7 (Kozlov, Hicks) 19:47

Pénalités Chara NYI (maj.), Laus Flo (maj.) 12:57, Burke Flo (purgée par Parrish) 14:04.

Tirs au but

N.Y. Islanders 4 17 6-27

Floride 12 1014-36

Gardiens N.Y. Islanders: Fioherty (12-10) (P,1-4-1).

Avantages numériques N.Y. Islanders: 0-4; Floride: 1-2.

Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Stéphane Provost, Pierre Racicot.

Assistance 19250.

BLUES 4 RED WINGS 4

Première période

1. St. Louis, Handzus 2 (Demitra, Pronger) 0:27

2. Detroit, Yerman 15 (Roest, Lidstrom) 10:42 (an)

Pénalités Helmer STL 10:01, Picard STL, Lapointe Det 18:58, Kozlov Det 19:55.

Deuxième période

3. Detroit, Kozlov 6 (Fedorov, Houda) 4:54

4. St. Louis, Pronger 4 (Conroy, Demitra) 7:33

5. St. Louis, Pronger 5 (Yake) 16:10 (an)

6. St. Louis, Pellerin 9 (Young) 18:55

7. Detroit, Draper 2 (Lapointe, Kocur) 19:20

Pénalités Pronger STL 0:50, Handzus STL 11:04, Eastwood STL 13:44, Shanahan Det 16:01.

Troisième période

8. Detroit, Kozlov 7 (Lidstrom, Larionov) 10:47

Pénalités Murphy Det 4:10, Bergvein STL, Kocur Det 8:58, Persson STL 12:35, Bergvein STL, Holmstrom Det 16:20, Brown Det 17:46, MacInnis STL 19:27.

Prolongation

Aucun but

Pénalité Auncine.

Tirs au but

St. Louis 14 7 11 0-32

Detroit 3 7 8 2-20

Gardiens St. Louis: Fuhr (N,6-3-5); Detroit: Maracle (N,4-2-2).

Avantages numériques St. Louis: 1-4; Detroit: 1-6.

Arbitre Mark Faucette. **Juges de lignes** Derek Amell, Ray Scapinello.

Assistance 19983.

DEVILS 7 SABRES 4

Première période

1. New Jersey, Oliwa 3 (Morrison, Lakovic) 2:50

2. New Jersey, Morrison 4 (Lakovic, Souray) 6:51

3. New Jersey, Sykora 11 (Elias, Morrison) 8:22 (an)

4. Buffalo, Peca 9 (Smehlik) 15:35

Pénalités Rasmussen Buf 7:57, Holik NJ 9:15, Barnaby Buf 12:58, Holik NJ 17:39.

Deuxième période

5. New Jersey, Andreychuk 11 (Holik) 0:22

6. New Jersey, Sharifjanov 3 (Andreychuk) 8:28

7. New Jersey, Rolston 7 (Holik, Odelein) 19:29 (an)

Pénalités Souray NJ (maj.), Barnaby Buf (maj.) 0:59.

Woolley Buf 5:09, Oliwa NJ (maj.), Ray Buf (maj., inc.) 8:34, Souray NJ (maj.), Primeau Buf (maj.) 9:05, Daneyko NJ 15:44, Varada Buf 18:36.

Troisième période

8. Buffalo, Peca 10 (Holzinger, Barnaby) 2:29 (an)

9. Buffalo, Satan 13, 8:03 (dn)

10. Buffalo, Brown 10 (Woolley, Peca) 13:30 (an)

11. New Jersey, Rolston 8 (Stevens) 19:45 (fd)

Pénalités Odelein NJ 2:06, Souray NJ 4:20, Shannon Buf 6:46, Odelein NJ 13:11.

Tirs au but

New Jersey 5 9 4-18

Buffalo 14 11 15-40

Gardiens New Jersey: Brodeur (G,16-8-4); Buffalo: Hasek (6-2), Roloson (11-9) (P,0-2-0) (0:22 deuxième).

Avantages numériques New Jersey: 2-5; Buffalo: 2-6.

Arbitre Dave Jackson. **Juges de lignes** Gérard Gauthier, Brian Murphy.

Assistance 18595.

FINLANDE 4 CANADA 6

Première période

1. Canada, Calder (Stuart, Tkaczuk) 1:50 (an)

2. Canada, Chimera (Allen) 2:37

3. Canada, Fata (Tkaczuk) 13:13

Pénalités Elomo Fin 0:55, Noronen Fin (purgée par Santala) 4:07, Bouck Can 5:53.

Deuxième période

4. Finlande, Somervuori (Gustafsson, Hagman) 2:46

5. Finlande, Ahonen (Laatikainen, Somervuori) 10:14

6. Canada, Chimera (Leeb, Druken) 10:59

7. Finlande, Kauppinen (Koskela, Hagman) 19:18 (an)

Pénalités Van Ryn Can 3:03, A. Ference Can 5:10, Tuokko Fin 13:41, Tkaczuk Can 17:45.

Troisième période

8. Canada, Tkaczuk (Calder) 6:54

9. Finland, Valttonen (Kauppinen, Vaananen) 19:43 (an)

10. Canada, Gagné, 19:50 (fd)

Pénalités Tkaczuk Can 3:03, Santala Fin, Stuart Can 3:15, Vaananen Fin 4:50, A. Ference Can 19:13.

Tirs au but

Finlande 8 15 17-40

Canada 11 9 8-28

Gardiens Finlande: Noronen (P,1-1-0); Canada: Luongo (G,1-0-1).

Congédiement de cinq entraîneurs

Le football américain procède à une purge

Selon ASSOCIATED PRESS

NEW YORK (AP) - C'est peut-être la plus importante purge de l'histoire de la NFL. Hier, cinq entraîneurs ont été congédiés, moins de 24 heures après la fin de leur saison.

Les «heureux élus» sont Ray Rhodes, de Philadelphie, Dom Capers, de la Caroline, Ted Marchibroda, de Baltimore, Dave Wannstedt, de Chicago, et Dennis Erickson, de Seattle.

«Je crois que c'est dégoûtant. Certains des meilleurs entraîneurs de la NFL ont été congédiés aujourd'hui», a dit Jimmy Johnson, de Miami, un bon

copain de Wannstedt, qui était son coordonateur de la défensive quand il était avec les Cowboys de Dallas.

«Je sais que nous touchons de gros salaires, mais c'est une honte quand le congédiement d'un entraîneur dépend des blessures, des gens dans les loges, des gens dans les gradins, des mauvaises décisions des officiels sur le terrain. Quand je vois ce qui se arrive aujourd'hui, je ne me sens pas très bien.»

Il y a au moins un propriétaire qui voyait la chose du même oeil que Johnson et il a dit que le congédiement de son entraîneur dépendait des erreurs

commises par d'autres personnes.

«Quand on y regarde de près, il y a beaucoup de choses que nous n'avons pas été capables d'accomplir comme nous le voulions, a dit Jerry Richardson, propriétaire de la Caroline. Je ne rejette pas tout le blâme sur le dos de Dom.»

Le propriétaire des Bears Mike McCaskey, qui a vu son équipe connaître deux saisons de 4-12 sous les ordres de Wannstedt, a confirmé en quelque sorte les dires de Johnson.

«Ca fait mal au coeur de voir ces sièges vides, surtout quand on sait que les gens ont déjà payé leur place,» a-t-il dit.

Tous les entraîneurs congédiés hier semblaient s'y attendre.

Et il y avait un dénominateur commun, soit le fait qu'ils présentaient tous des fiches perdantes, sauf Erickson, dont l'équipe a conservé un dossier de 8-8 à Seattle pour la troisième fois en quatre ans, même si on a dépensé une fortune cette saison pour faire l'acquisition de joueurs autonomes.

«Nous avons un dossier de 3-13, a dit Rhodes il y a quelques jours. Je sais qu'un nouvel entraîneur s'en vient.»

Si on tient compte de deux autres postes vacants, à Cleveland (équipe d'expansion) et San Diego, il y a donc déjà sept postes

à combler dans la NFL, mais il y en aura d'autres.

Norv Turner se retrouve dans l'eau chaude à Washington et Bruce Coslet pourrait quitter Cincinnati lui aussi.

On ne sait pas encore ce qui adviendra de Mike Holmgren à Green Bay. On lui a donné la permission de chercher un poste de directeur général. Et Steve Mariucci n'a pas encore signé son nouveau contrat avec les 49ers de San Francisco.

Il pourrait donc y avoir encore beaucoup de va-et-vient dans la NFL dans les prochaines semaines.

Athlète masculin de l'année

McGwire contribue à la survie du baseball

(AP) - Mark McGwire a fait beaucoup plus en 1998 que d'améliorer le record le plus vénéré dans le monde du sport et d'établir un sommet pour le nombre de circuits en une saison qui devrait lui survivre.

Avec 70 circuits, il a contribué à sauver le baseball.

Et pour tout ce qu'il a accompli, Big Mac a été choisi l'athlète masculin de l'année par l'Associated Press.

Au fil d'une saison considérée par plusieurs comme la plus mémorable de l'histoire, le grand rouquin s'est révélé la principale attraction. De son grand chelem lors du match inaugural jusqu'à son 70e circuit de la campagne, McGwire a captivé la nation.

«En a-t-il frappé un?» est devenu la question quotidienne pour des millions d'amateurs ou non, surtout au plus fort de la course avec Sammy Sosa en fin de saison.

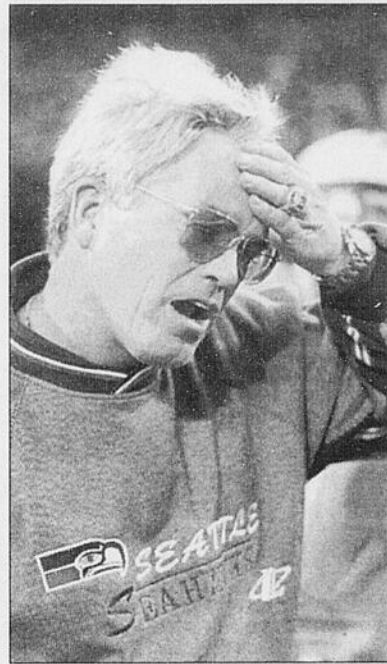
Et puis l'élan tant attendu est arrivé: le soir où il a claqué son 62e à St. Louis pour améliorer le record vieux de 37 ans de Roger Maris.

Après avoir contourné les sen-

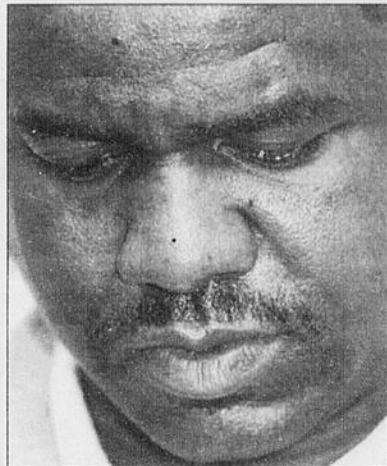
tiers, McGwire a soulevé son fils, Matt, a fait l'accolade à Sosa, des Cubs de Chicago qui se trouvaient à affronter les Cards ce soir-là, et il a salué les membres de la famille Maris, témoins de l'exploit.

McGwire a facilement remporté le titre d'athlète masculin de l'année avec 332 points. Sosa s'est classé deuxième avec 177 points dans ce scrutin annuel dirigé par AP.

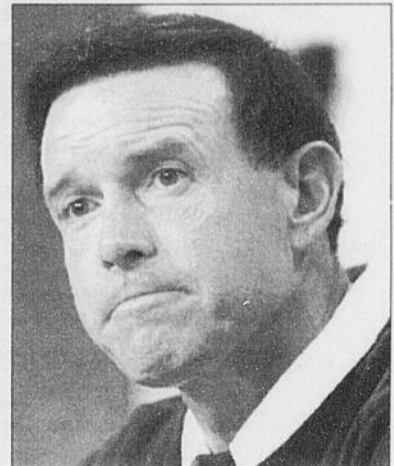
Le demi à l'attaque Terrell Davis des Broncos de Denver a terminé troisième avec 63 points, suivi de Michael Jordan des Bulls de Chicago (54) et du quart-arrière John Elway des Broncos (50).



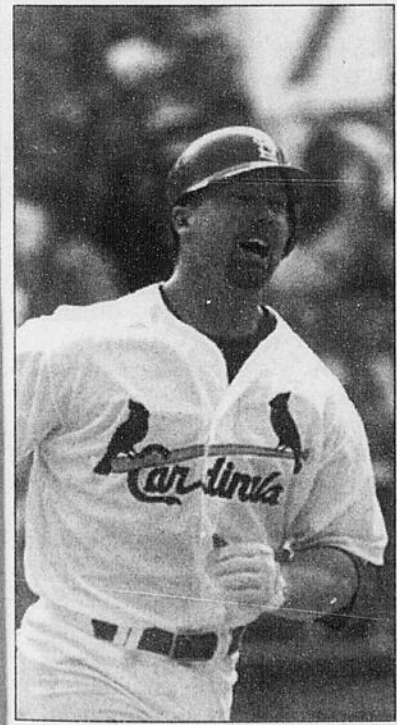
DENNIS ERICKSON



RAY RHODES



DOM CAPERS



MARC MCGWIRE

DÉJEUNER-CONFÉRENCE

*La Chambre de commerce de Chicoutimi
en collaboration avec
La Corporation des femmes d'affaires
du Saguenay*

vous convient à un

Déjeuner-conférence
Le jeudi 14 janvier 1999 à 7 h 30
à l'Hôtel Chicoutimi

Conférencière invitée:
Madame Lyne Desgagné
Directrice
Les soins de Santé Opti-Soins



Thème:
«Privatisation des services de la Santé»

Réservations:



La Chambre de commerce
de Chicoutimi
543-5941



CORPORATION
DES
FEMMES
D'AFFAIRES
DU SAGUENAY
543-2426

Coût du déjeuner: 15 \$ (taxes incluses)

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET

MONDAIN

BONNE FÊTE



BONNE fête Grand-Maman Loulou. De ceux qui t'aiment beaucoup.
Ta petite famille

BONNE FÊTE



Bonne Fête mon Jack, t'as pas mal un beau petit casque.
Tes chums de moto.
Félicitations pour tes 35 ans

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$ <small>SUR UNE COLONNE</small>	29⁹⁵\$ <small>SUR DEUX COLONNES</small>
7\$ <small>RESERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION</small>	

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

JOYEUX ANNIVERSAIRE
ET
BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées. 403402

MESSAGE PERSONNEL VŒUX NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014



ET LE BUT - Le joueur du Canada, Kyle Calder (en haut) célèbre fièrement, en compagnie de Rico Fata (9), le but qu'il a marqué en première période, hier, lors de la victoire du Canada contre la Finlande dans le cadre du Championnat mondial de hockey junior, à Winnipeg.



SPORT EN BREF

Modano, joueur de la semaine

NEW YORK (PC) - Le joueur de centre Mike Modano des Stars de Dallas a mérité le titre de joueur de la semaine dans la LNH après avoir obtenu trois buts et trois passes en trois matches.

Le fait saillant de sa semaine a été son tour du chapeau dans la victoire de 5-1 contre les Maple Leafs de Toronto, mercredi. Il s'agissait de son cinquième tour du chapeau en carrière.

Modano a été préféré à Marco Sturm des Sharks de San Jose (3-3-6 en deux matches), au gardien Dominik Hasek des Sabres de Buffalo (3-0-0, moyenne de 0,33) et au gardien Tomas Vokoun des Predators de Nashville (2-0-0, moyenne de 2,00).

Svoboda passe au Lightning

TAMPA, Flo. (AP) - Les Flyers de Philadelphie ont échangé hier le défenseur Petr Svoboda au Lightning de Tampa Bay en retour du défenseur Karl Dykhuis.

Dykhuis retourne donc à Philadelphie où il a joué de 1994 à 1997 avant de passer au Lightning en même temps que Mikael Renberg. Celui-ci a été transféré à nouveau aux Flyers le 12 décembre dernier.

Svoboda, de Most, en République tchèque, en est à sa 15e saison dans la Ligue nationale. Le défenseur de six pieds un pouce et 195 livres a remporté la coupe Stanley en 1985-1986 dans l'uniforme du Canadien de Montréal. «Petr Svoboda va améliorer notre défense tout en faisant profiter nos jeunes défenseurs de son expérience», a déclaré le directeur général et entraîneur du Lightning, Jacques Demers.

Un vote des joueurs dans la NBA

NEW YORK (AP) - Le commissaire souhaite que les joueurs se prononcent sur «l'offre finale». L'association des joueurs s'y oppose.

Voilà où les choses en étaient hier au 181e jour du lockout décrété dans la NBA. Et si la situation n'évolue pendant dans les 10 prochains jours, David Stern affirme que toute la saison sera annulée.

«Nous ne prévoyons aucune négociation d'ici le 7 janvier», a déclaré le commissaire. «Si les joueurs ont quelque chose à nous dire, nous le communiquerons à notre comité des relations de travail. Mais tout laisse croire que la saison sera annulée le 7 janvier.»

Koznick remporte le slalom nocturne de Semmering

SEMMERING, Autriche (AP) - L'Américaine Kristina Koznick a remporté, hier, le slalom dames de Semmering disputé en nocturne, sa première victoire de la saison en Coupe du monde de ski alpin.

En une minute 40,49 secondes pour les deux manches, elle a battu la Suisse Karin Roten (1:41,33) et la Suédoise Pernilla Wiberg (1:41,37).

Koznick, dont la seule victoire en Coupe du monde remontait à la saison dernière, lors du slalom couru aussi en nocturne à Aare, en Suède, s'était classée deuxième à Vayonnaz, en Suisse, la semaine dernière.

La Slovène Spela Pretner, qui avait terminé en tête de la première manche avec seulement un centième d'avance sur l'Américaine, a dû se contenter de la quatrième place.

Canada 6, Finlande 4

Les juniors surprennent

WINNIPEG (PC) - Jason Chimeria a marqué ses deux premiers buts sur la scène internationale hier quand il a permis à l'équipe Canada de battre les Finlandais, champions en titre, 6-4 hier au championnat mondial de hockey junior.

Kyle Calder, Rico Fata, Daniel Tkaczuk et Simon Gagné, dans un filet désert en fin de match, ont marqué les autres buts du Canada (1-0-1), qui a touché la cible deux fois au cours des trois premières minutes de jeu.

On se posait des questions du côté canadien après un match nul de 0-0 contre la Slovaquie en lever de rideau dimanche.

Mais les jeunes Canadiens ont répondu avec six buts et ont même vu l'arbitre Scott Hamil-

ton leur en refuser trois autres.

Un but de Tkaczuk après seulement 55 secondes de jeu a été refusé parce qu'un joueur canadien a sauté sur la glace avant que le gardien Roberto Luongo ne soit rendu au banc. On a refusé un but à Gagné en deuxième quand on a prétendu que Adam Mair était dans l'espace réservé au gardien.

Et on a refusé le but de Kyle Calder à 1:03 de la troisième quand cette fois-ci c'était Tkaczuk qui était dans le demi-cercle.

Le joueur du match pour le Canada a été le gardien Roberto Luongo, qui a multiplié les arrêts spectaculaires. Il a été particulièrement efficace en deuxième quand les Finlandais ont eu l'avantage numérique pendant

quatre minutes. Il a repoussé 36 rondelles au total. Son opposant Mika Noronen a effectué 22 arrêts.

Marko Kauppinen, Tomek Valtonen, Olli Ahonen et Eero Somervuori, joueur du match chez les Finlandais, ont marqué les buts des champions du monde.

Le Canada, qui était privé des services de Blair Betts qui s'est blessé à un genou, a congé aujourd'hui. Il affrontera la République tchèque mercredi et les Etats-Unis le lendemain.

Dans les autres matches présentés hier, la Suède a battu la Suisse 5-1, la République tchèque a défait les Etats-Unis 6-3 et la Russie a écrasé le Kazakhstan 7-0.

Equipe de la LHJMQ

Les Rockets sont reçus

LONGUEUIL, Qué. (PC) - Les Rockets de Montréal sont officiellement devenus hier la 16e concession de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Ils joueront dès la prochaine saison (1999-2000).

«Nous avons négocié sans arrêt depuis notre réunion des gouverneurs qui a eu lieu le 17 décembre dernier et je suis très heureux de la tournure des événements», a déclaré le président de la LHJMQ, Gilles Courteau. «L'organisation des Rockets de Montréal est solide et je suis convaincu que ses dirigeants sauront mettre sur pieds une équipe qui deviendra rapidement très représentative», d'ajouter Courteau.

Les Rockets verseront 850 000 \$ pour l'obtention de cette nouvelle concession. Afin de constituer leur équipe, les Rockets pourront choisir entre les 13e et 16e joueur de chaque équipe lors d'une séance de sélection spéciale qui se

déroulera dans les jours précédant la séance de sélection annuelle.

De plus, ils obtiendront le premier choix de chaque ronde de la séance de sélection de la LHJMQ ainsi que le premier choix du Québec lors de la séance de sélection des joueurs européens, tenue par la Ligue canadienne de hockey.

Divac se joint à Red Star

BELGRADE, Yougoslavie (AP) - Le joueur autonome Vlade Divac, un joueur de centre, a signé un contrat hier avec le club Red Star, champion de la ligue de basket-ball de Yougoslavie, mais il pourra retourner à la NBA si le conflit de travail se termine en janvier. Divac, un Yougoslave, qui jouait avec les Hornets de Charlotte la saison dernière, jouera dans les mathes internationaux du Red Star, mais pas dans les matches de la ligue yougoslave. Son agent Mark Fleischer a indiqué qu'il ne

Les Rockets ont également acquis un choix additionnel de première ronde, soit le 17e, lors du repêchage de la LHJMQ qui aura lieu à Québec le 5 juin prochain.

L'organisation, ayant à sa tête Serge Savard fils, s'activera désormais à la mise en place de son personnel hockey.

jouerait pas plus de 12 matches avec le Red Star.

Zidane champion

PARIS (AP) - Zinedine Zidane a été désigné, hier, «Champion des champions» français par la rédaction du quotidien sportif L'Equipe. L'emeneur de jeu des Bleus champions du monde devance au classement Jean-Luc Crétier, champion olympique de descente en février à Nagano, et Roxana Maracineanu, championne du monde de 200m dos en janvier à Perth.

Course à la voile Sydney-Hobart

Le bilan de la course est de cinq morts

SYDNEY (AP) - Le bilan de la tempête qui a décimé la flotte participant à la course à la voile Sydney-Hobart s'est encore alourdi et s'établissait hier soir à cinq morts et un disparu.

Le milliardaire américain Larry Ellison a franchi le premier la ligne d'arrivée sur le maxi «Sayonara». Mais le fondateur et directeur du géant de l'informatique Oracle, qui remportait pour la deuxième fois cette compétition, est arrivé à Hobart dans une atmosphère funèbre. La cérémonie d'accueil et la remise du trophée ont d'ailleurs été reportés. Larry Ellison a déclaré qu'il n'avait jamais connu de telles conditions en mer. «C'était terrible. Je n'avais jamais vécu cela», a-t-il affirmé.

«Sayonara» a terminé la course en deux jours, 20 heures, trois minutes

et 32 secondes. Le record de rapidité n'a pas été battu, mais un tel objectif semblait hors de propos pour les membres de l'équipage dont faisait notamment partie Lachlan Murdoch, le fils du magnat des médias Rupert Murdoch. Ils étaient tous encore sous le choc. Pour le timonier néo-zélandais Chris Dickson, «quiconque n'a pas peur dans ces conditions n'est pas humain».

Lundi à la tombée de la nuit, deux navigateurs du «Winston Churchill», un des bateaux participant à cette compétition entre le sud-est de l'Australie et l'île de Tasmanie, avaient pu être récupérés dans leur canot de sauvetage sur une mer déchaînée: des creux de 15 mètres et des vents à 140 km/h. Un peu plus tôt, un autre hélicoptère avait sauvé quatre autres membres d'équipage

du voilier qui se trouvaient à bord d'un autre canot.

Les corps de deux de leurs camarades ont été repêchés et un troisième était toujours porté disparu. Les recherches pour retrouver le Britannique Glyn Charles, 33 ans, emporté par une lame dimanche soir alors qu'il se trouvait à bord du «Sword of Orion», ont été interrompues, les marins étant apparemment noyés. Les responsables des secours ont abandonné tout espoir de le retrouver vivant et l'ont ajouté à la liste des victimes.

Deux navigateurs, les Australiens Bruce Guy et Phil Skeggs, sont déjà morts dans l'épreuve, dont le départ avait été donné samedi. Leurs corps ont été découverts sur le «Business Post Naiad», à une centaine de kilomètres au large de Merimbula, en Nouvelle-Galles-du-Sud.

Marc Tremblay passerait à l'action

Les Sags veulent transiger

CHICOUTIMI (SB) - Il ne faudrait pas se surprendre en blay et à l'entraîneur Martin Daoust.

apprenant que les Saguenéens de Chicoutimi ont envoyé quelques hockeyeurs sous d'autres cieus dans les prochaines heures.

On sait que plusieurs équipes de

la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) se montrent intéressées à transiger à l'heure actuelle, question d'améliorer leurs chances d'aller jusqu'à la finale de la LHJMQ.

Actuellement, les Mooseheads d'Halifax, les Remparts de Québec, les Huskies de Rouyn-Noranda, le Titan de l'Acadie-Bathurst, les Wildcats de Moncton et les Cataractes de Shawinigan passent des coups de fil au président des Sags, Marc Trem-



BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

«Mais pas question de tomber dans un piège ou un panneau uniquement pour faire une transaction, lance Marc Tremblay. Nous sommes intéressés à transiger, mais tout dépendra de l'offre

et de la demande.

«Si cela vaut la peine, nous allons bouger. Il reste maintenant à savoir si nous allons réaliser une ou des transactions pour penser à l'an prochain ou si nous allons continuer à nous battre pour une place dans les prochaines séries éliminatoires. Car rien n'est encore terminé», ajoute Marc Tremblay.

Car même si les noms de Mathieu Benoit, Ramzi Abid et Marc Bouchard viennent sou-



Marc Tremblay

vent sur les lèvres des directeurs généraux des autres formations de la ligue, rien ne dit que les Sags sont prêts à abandonner la saison présente.

Aux dires de Marc Tremblay, il n'y a rien de fini. Il reste enco-

re plusieurs matches à disputer d'ici la fin du calendrier, dont quatre contre le Cap-Breton.

«Nous aurions bien aimé gagner à Baie-Comeau, mais ce n'est pas arrivé. Par contre, rien n'est encore perdu pour cette saison et il faut y penser. C'est la discussion que je viens d'avoir avec Martin. Les gens veulent que nous nous améliorions en prévision de l'an prochain, mais la saison 1998-99 n'est pas terminée», mentionne Marc Tremblay.

Hier, quelques rumeurs ont circulé dans l'entourage des Saguenéens de Chicoutimi. Une de celles-là devait envoyer Benoit, Abid et Bouchard à Acadie-Bathurst en retour des Beauchemin, Groulx et Bétournay.

«Il ne s'agit que d'une rumeur. Il n'y a rien de fait en ce sens et ça ne se fera pas. On verra dans

les prochaines heures ce qui pourrait se produire. Mais je ne cache pas que nous discutons avec quelques formations présentement», de conclure Marc Tremblay.

Pointes de plumes... Vincent Dionne et Alex Turcotte demeurent des cas douteux pour la rencontre de mercredi soir à Québec. Les deux ont été blessés lors du match contre Baie-Comeau. Dionne est blessé à une épaule et Turcotte à une cheville. Et Ramzi Abid n'est toujours pas en mesure de revenir au jeu...

D'autre part, Yan Collin défendra la cage des Saguenéens de Chicoutimi face aux Remparts de Québec. Son frère Eric disputera son premier match dans l'uniforme de Chicoutimi...

«Nous pouvons faire accomplir des choses extraordinaires à des joueurs ordinaires»

- Martin Daoust

CHICOUTIMI (SE) - Martin Daoust croit dur comme fer qu'un être bien ordinaire peut arriver à accomplir des choses extraordinaires s'il prend les moyens pour atteindre ses objectifs.

C'est avec cette philosophie qu'il dirige des équipes de hockey.

Depuis le 18 novembre dernier, Martin Daoust pilote les Saguenéens de Chicoutimi. Il a alors succédé à Christian La Rue.

«Je persiste à dire qu'on peut faire accomplir des choses extraordinaires à des joueurs ordinaires, avance l'entraîneur des Saguenéens. Je pense que j'en suis une preuve. Je me considère comme un homme bien ordinaire. Il faut trouver des façons d'atteindre nos objectifs.

«C'est la même chose à tous les niveaux. Prenons le monde des affaires. Je connais bien l'histoire de la chaîne McDonald's. C'est un

bel exemple et de volonté et persévérance. Rien n'arrive par magie. Ils s'agit d'avoir des idées et de les mettre en application. Il est vrai que nous travaillons avec des humains dans le domaine du hockey. L'être humain s'adapte et se transforme.»

Dans un sens, Martin Daoust ressemble à tous ceux qui l'ont précédé derrière le banc de l'équipe chicoutimienne. Du hockey, il en mange depuis des années.

Natif de Laval, Daoust confie que le hockey a toujours fait partie de sa vie.

«J'ai toujours joué, raconte Daoust. Quand je ne jouais pas (avec une équipe organisée), je m'arrangeais pour jouer. J'appelais du monde pour jouer dehors. Je me suis occupé d'équipes et de ligues. J'ai organisé des tournois... J'ai été responsable des ligues à l'Université du Québec à Montréal. J'ai



EMMOND
semmond@lequotidien.com

été arbitre. Pas longtemps...

«Nous avons même organisé des ligues de hockey sur table. On jouait tous les jours où c'était possible. L'été, on jouait au hockey boule.»

Après avoir pratiqué le sport qu'il adore pendant des années, Martin Daoust a tourné son attention vers le travail d'entraîneur au début de la vingtaine. Il l'a fait après avoir constaté que la compétition lui manquait.

«Je me considère comme un leader, poursuit le pilote chicoutimien. En plus, tu veux toujours faire profiter les autres de ton expérience et leur donner également ce que tu n'as pas reçu.»

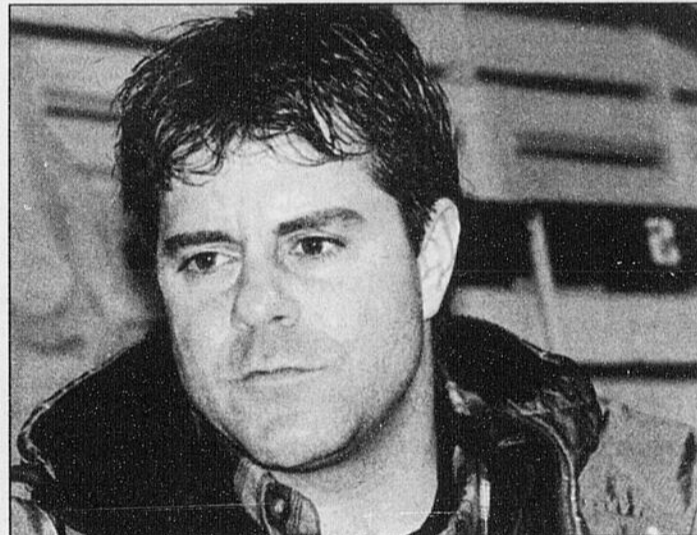
Daoust a oeuvré au sein des habituelles ligues mineures avant de devenir entraîneur-adjoint des Canadiens de Montréal-Bourassa en 1986. La saison suivante, il a tourné son attention vers le Norois bantam AA de Montréal.

A l'exception d'un séjour d'une saison avec Gaston Drapeau et les Bisons de Granby, il est demeuré associé au hockey mineur montréalais jusqu'en 1993. Les Elites de Jonquière ont alors regardé de son côté.

«Les Elites m'ont donné l'occasion de monter à un niveau provincial à titre d'entraîneur-chef, rappelle Daoust. J'ai commencé vraiment à penser à la possibilité de gagner ma vie dans le hockey quand je suis arrivé avec les Elites. J'ai alors décidé d'y consacrer plus de temps.

«Je veux en faire une carrière. Je me donne entre cinq et huit ans au niveau junior. Après, on verra. J'espère accéder à un échelon supérieur. Les défis viendront avec le temps.

«Évidemment, il y a des moments difficiles. Si je n'étais pas



MARTIN DAOUST, le pilote des Sags veut faire une carrière d'entraîneur au hockey. Il se donne entre cinq et huit ans au niveau junior. Après, il espère accéder à un échelon supérieur. Les défis viendront avec le temps.

associé au hockey, qu'est-ce que je ferais d'autre? Je pourrais être professeur en éducation physique. J'ai mon diplôme en enseignement. J'ai l'expérience de diriger des êtres humains. J'ai travaillé en usine et sur la construction, j'ai planté des arbres, j'ai été serveur dans des bars et des restaurants. La chose que j'aime avant tout, c'est le hockey.

«Il y a aussi la vie de famille qui entre en ligne de compte à un certain moment. J'ai rencontré ma conjointe quand j'étais adjoint à Granby. Nathalie avait déjà un enfant. Nous en avons eu deux depuis ce temps. Quand nous avons décidé de vivre ensemble, Nathalie connaissait le milieu. Pour les enfants en bas âge, les conditions qui entourent ce travail ne sont pas trop dures. C'est plus difficile pour le plus âgé, Francis, qui est en troisième année.»

Martin Daoust ne s'attarde pas

beaucoup à l'insécurité qui accompagne son travail. Il l'a vécu avec les Voltigeurs de Drummondville, qui l'ont remercié après trois mois de services. Il préfère se consacrer à l'objectif que poursuivent tous les entraîneurs, gagner.

Daoust a connu sa part de succès dans les dernières années. Il a notamment mené les Riverains du Collège Charles-Lemoyne au championnat canadien de hockey midget AAA, l'an dernier. Il a inscrit la conquête de la coupe Memorial sur sa liste des buts à atteindre dans les prochaines années.

«Ce qui me pousse dans le domaine, c'est la motivation d'accomplir des choses en équipe, de réussir à mettre des choses en place pour gagner, mentionne encore le pilote chicoutimien. Le plaisir est aussi profond que l'effort que tu y mets. Il n'y a pas de plaisirs gratuits.»



RAPIDO

Eric Doré en deuil

L'ancien joueur et ancien entraîneur des Voyageurs de Jonquière, Eric Doré a eu la douleur de perdre son petit garçon, Alexandre, qui n'était âgé que de quatre mois. Les membres de la section sportive tiennent à offrir leurs condoléances à Eric et sa conjointe, Louise Bourgeois en ces moments difficiles.

Erreurs de noms

Deux petites erreurs de noms se sont glissées dans les photos

de curling dans la dernière édition du Progrès-Dimanche, dont le texte traitait du Championnat provincial junior de curling. Au lieu de lire les noms de de Nicolas Ménard et Marie-France Larouche, il aurait fallu lire les noms de Philippe Brassard, skip de l'équipe de Kénogami et de Saskia Hollands, skip de la formation féminine du club Riverbend d'Alma. Les deux équipes seront du Championnat provincial junior, au début de janvier à Alma.

LE CADEAU EXCLUSIF À ARNOLD

1^{er} PAIEMENT EN JUIN 1999 SANS AUCUNS FRAIS*

Sur tous les modèles 1992 à 1998 en inventaire

1998

BUICK LE SABRE
Équipement complet.

BUICK CENTURY

4 portes, 6 cyl., équip. complet, verte.

CHEVROLET CAVALIER

4 portes, automatique, air climatisé.

CHEVROLET MONTE CARLO LS

Équipement complet.

BUICK CENTURY

4 portes, 6 cyl., équip. complet, bleue.

CHEVROLET LUMINA

4 portes, 6 cyl., équipement complet, bleue.

CHEVROLET MALIBU

4 portes, 6 cyl., équip. complet, verte.

CHEVROLET MALIBU

4 portes, 6 cyl., équip. complet, blanche.

PONTIAC SUNFIRE

4 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisé.

CHEVROLET LUMINA

4 portes, 6 cyl., équip. complet, verte.

BUICK LE SABRE

Équipement complet.

1997

CHEVROLET MALIBU

4 portes, 6 cyl., équip. complet.

PONTIAC SUNFIRE

4 portes, automatique, air climatisé.

OLDSMOBILE ACHIEVA

4 portes, 6 cylindres, équip. complet.

CHEVROLET CAVALIER

2 portes, manuelle.

PONTIAC GRAND AM

4 portes, automatique, équip. complet, 16 500 km.

1996

PLYMOUTH BREEZE

4 portes, 4 cyl., air climatisé, 24 000 km.

OLDSMOBILE SUPRÊME SL

4 portes, 6 cylindres, équip. complet

PONTIAC SUNFIRE

Convertible, automatique, équipement complet.

CHEVROLET CAVALIER

4 portes, 4 cyl., automatique, 38 000 km.

1995

FORD TAURUS SE

4 portes, 6 cylindres, équipement complet.

GEO METRO

2 portes, manuelle.

DODGE

STRATUS

4 portes, 4 cyl., air climatisé, 43 000 km.

1995

CHRYSLER CIRRUS LXI

Équipement complet.

CHEVROLET CAMARO Z-28

Convertible, équipement complet.

OLDSMOBILE ACHIEVA

2 portes, 6 cylindres, équip. complet.

PONTIAC GRAND AM

4 portes, 47 000 km.

DODGE NEON

4 portes, manuelle, air climatisé.

1994

OLDSMOBILE SUPRÊME

4 portes, 6 cylindres, équip. complet, or.

OLDSMOBILE ACHIEVA

4 portes, 6 cylindres, équip. complet, verte.

OLDS. CUTLASS SUPRÊME

4 portes, 6 cylindres, équip. complet.

1993

PONTIAC BONNEVILLE

Équip. complet, 72 000 km, un bijou.

BUICK SKYLARK

4 portes, 6 cylindres, équip. complet.

DODGE SPIRIT

4 portes, automatique, bien équipée.

1992

CHEVROLET CAVALIER

2 portes, automatique, air climatisé.

PONTIAC LEMANS

Manuelle.

1987

TOYOTA COROLLA

4 portes, automatique.

CAMIONS ET FOURGONNETTES

1998

CHEVROLET ASTRO 4X4

Équipement complet.

GMC JIMMY SLS

4 portes, 4X4, équipement complet.

GMC SAFARI 4X4

Équipement complet.

1997

GEO TRACKER

4 portes, 4X4, automatique.

CHEVROLET EXPRESS

1 tonne, 15 passagers, équip. complet.

1997

GMC SAFARI SLX

Équipement complet.

GEO TRACKER

4 portes, 4X4, automatique, air climatisé.

CHEVROLET BLAZER LS

4 portes, 4X4, équipement complet.

PONTIAC TRANS SPORT

6 cylindres, air climatisé, 7 passagers.

CHEVROLET 1/2 TONNE

1996

CHEVROLET LUMINA APV

6 cylindres, air climatisé, 41 400 km.

CHEVROLET 1/2 TONNE SILVERADO

King Cab, 4X4, 3 portes, équipement complet, 37 000 km.

1995

CHEVROLET ASTRO CS

Équipement complet.

CHEVROLET LUMINA APV

6 cylindres, air climatisé, bleu.

CHEVROLET 1/2 TONNE

King Cab, 4X4, Silverado, boîte longue.

1994

CHEVROLET LUMINA APV

6 cylindres, 7 passagers, air climatisé.

1992

FORD AEROSTAR

Allongée, finition Campwagon.

1991

DODGE CARAVAN SE

Équipement complet.

1990

FORD S150

8 cylindres, automatique.

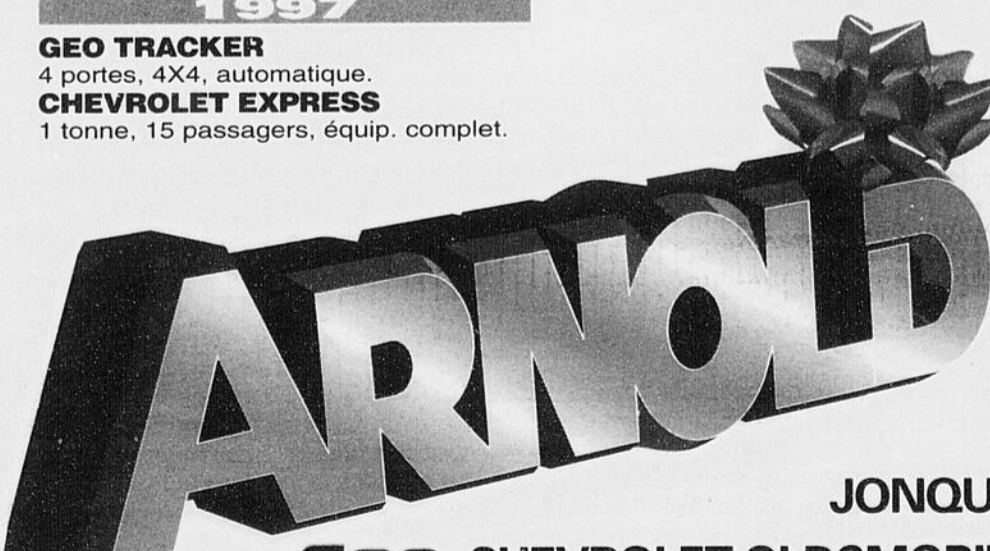
1989

GMC SIERRA 1/2 TONNE

2X4.

1986

HONDA CIVIC Wagon.



JONQUIÈRE
GEO CHEVROLET OLDSMOBILE INC.

548-0821